

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

5286 58 COLLAR THE NEW



Harbard College Library

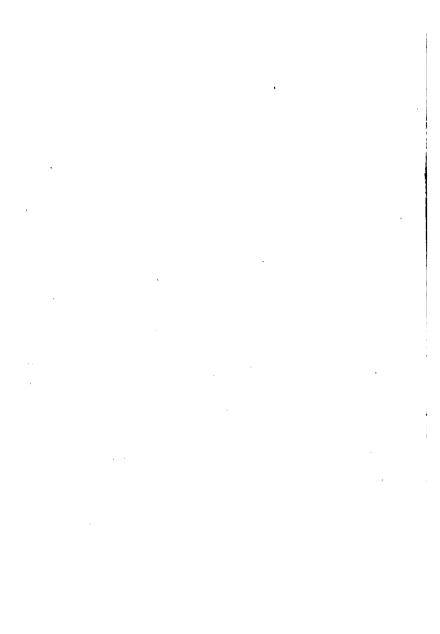
FROM

Yinn and company,

publishers.

3 Jan., 1899.





THE

NEW GRADATIM

A REVISION, WITH MANY ADDITIONS AND OMISSIONS, OF

"GRADATIM,"

AN EASY LATIN TRANSLATION BOOK FOR BEGINNERS

BY

HEATLEY, M.A. BEAUDESERT PARK SCHOOL, HENLEY-IN-ARDEN

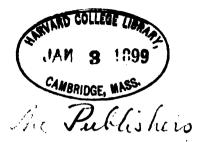
AND

14. W H. N. KINGDON, M.A. HEAD-MASTER OF THE GRAMMAR SCHOOL, DORCHESTER

WM. C. COLLAR

BOSTON, U.S.A., AND LONDON GINN & COMPANY, PUBLISHERS 1897

5286.58



COPYRIGHT, 1895

1 By WM. C. COLLAR

L RIGHTS RESERVED



NOTE TO THE REVISED EDITION OF 1889.

I HAVE found Gradatim to be a most useful book to accompany and supplement the first year's work in Latin. The Latin is pure, simple, and idiomatic, easily understood by the young learners, interesting, and even amusing. If Cæsar must be read as the first classical author, this book may be very happily used for some weeks to smooth the way, by giving practice in translating easy Latin. The enormous sale of the book in England shows how helpful it has proved to teachers in Latin there. The work of revision has consisted mainly in rewriting the first twenty anecdotes, — in which the authors made the unhappy experiment of writing the Latin in English order, —marking the quantity of long vowels everywhere, and correcting the vocabulary, which was unusually rich in mistakes.

WM. C. COLLAR.

RÖXBURY LATIN SCHOOL, June, 1889.

THE above note shows at what point this second revision has been taken up. It was my purpose to do little

more than correct errors that had been overlooked in previous impressions, and make certain omissions; but prolonged examination suggested other changes, together with additions so various and important that it has seemed necessary to modify the title in order to distinguish this edition from the book in its earlier form.

Thirty-four anecdotes have been omitted. Some of these seemed rather pointless, others a little questionable in tone or taste.

By permission of the author of *Fabulae Faciles*, Mr. F. Ritchie, the Story of the Argonauts and the Story of Ulysses, amounting to nearly thirty pages, have been added.

Some important principles of grammar have been added, emphasized, or expanded.

Notes explaining such difficulties as it has been found embarrass and delay young pupils are given at the end of the reading lessons.

Finally, immediately following each anecdote, from two to ten of the words that occur in the text are set down, chosen out as likely to be the least familiar to the learner, and either defined by more familiar Latin words, or having references to places where they have occurred in preceding anecdotes. It is most important to encourage students in every way to form the habit, when they meet with what seems a new word, or a familiar word in a new sense, of trying to recall its previous occurrence, instead of turning at once to the vocabulary, or to a lexicon.

The need of putting some easy Latin into the hands of pupils very early in their study, to accompany and supplement the learning of forms and the elements of syntax, is now happily coming to be realized, and it is hoped that *The New Gradatim* will be found to supply exactly that want.

The Stories of the Argonauts and of Ulysses, abounding as they do in the words, idioms, and constructions of Cæsar's *Gallic War*, ought to make it easy for the pupil to pass from them to *The Gate to Cæsar*; but it will generally be better to interpose not a little easy and rapid reading for the sake of an enlarged vocabulary.

WM. C. COLLAR.

ROXBURY LATIN SCHOOL, June, 1895.



CONTENTS.

HINTS TO BEGINNERS.

1

3

5

Verb

Space . .

Double Accusative . . . 61

56

Pronunciation .

Declension

Conjugation . . .

Subject and Predicate

Transmive and infransmive				Quality
			6	Participles 67
			8	Price and Value 67
			10	Deponent Verbs 72
			16	Gerunds and Supines 77
			11	Impersonal Verbs 80
			22	Subjunctive Mood 87
oui	ıs		27	Accusative and Infinitive . 95
			32	Indirect Questions 95
٠.			33	Cum Causal or Concessive. 96
			39	Relative of Purpose 96
			41	Ablative Absolute 139
			48	Notes 129-143
•	•	•	48	VOCABULARY 145-189
T.	B)	LE	OF	STORIES.
			12	Orchard-robbing 19
			13	Faithful Caleb 20
			14	Judge Gascoyne 20
			14	Alfred and the Cakes 21
			15	Sir Walter Raleigh 21
				Too Clever by Half 22
٠.			18	The Young Shaver 23
				_
		TAB	TABLE	6 8 10 16 11 22 32 33 39 41 48

PAGE	PAGE
PAGE Logic 23	Self-Restraint 65
Wat Tyler 24	A Promising Pupil 66
The Miser's Shoes 25	Counting her Chickens 66
Cruel Frederick 26	Adventures of Robert 68
Follow the Leader 26	A Lover Lost 70
The Vulture's Nest 28	The Guards Outwitted 71
The Standard 29	A Disguised Monarch 71
The Faithful Hound 30	Which is the King? 72
The Gossip 31	Dumb Show
The Siege of Calais 31	A Hard Bargain 74
The Babes in the Wood 34	The Foolish Maid-Servants 76
The Rats in the Barn 35	Inattention Rebuked 76
The Pied Piper 37	The Robbers
Caught by the Tide 38	Caught by the Robbers 79
Rollo and the Two Sticks . 38	Two can play at that Game 79
Buried Alive 39	The Forty Thieves 80
A Ride on the Centaur's	The Wonderful Island 81
Back 43	The Diamond Valley 82
A Wonderful Dream 44	The Giant's Cave 83
The Lighthouse 45	The Royal Sepulchre 83
The Snowstorm 46	The Old Man of the Sea . 84
A Noble Action 47	How to pick Cocoanuts 85
The Ugly Duckling 50	The Elephant's Burial-place 85
The Touch of Gold 51	The Subterranean Passage 96
The Gossiping Trees 52	Home at Last 87
A Scapegoat 53	The Donkey's Advice 88
Ingratitude 53	The Bottom of the Stream 89
The Wolves 54	A Dishonest Couple 90
A Cat's Paw 55	May a Man do what he likes
A Breach of Discipline 58	with his own? 91
A Bull's-eye 58	The Good-natured Boy 92
The Weather-wise Donkey . 59	Timely Assistance 92
How to please Everybody . 60	The Attack on the Castle . 93
The Inexhaustible Purse . 62	An Ill-matched Pair 94
The Golden Loaf 63	Greediness Punished 94
Hospitality 64	The Argonauts 97-111
Honesty is the Best Policy . 64	Ulvsses

THE NEW GRADATIM:

PRONUNCIATION.

L. Vowels.

ā	like	last a in aha'.	ĭ	like	i	in	pin.
ă	"	first a in aha'.	5	"	0	in	holy.
ē	"	e in they.	ŏ	"	0	in	wholly.1
ĕ	"	e in met.	ū	"	00	in	boot.
ī	66	i in machine	¥ 2	"	nn	in	foot

2. Diphthongs

•				207.0					
ae	like	ai	in	aisle.	oe	like	oi	in	boil.
au	"	ou	in	our.	eu	"	eu	in	feud.
ei	"	ei	in	eight.	ui	"	we		

3. Consonants.

Consonants generally have the same sounds as in English. But observe the following:—

C	like	c	in	come	. .		8	like	s	in	sun.4
g	"	g	in	get.			t	"	t	in	time.5
18	"	y	in	yet.			V	"	w	in	wine.

ch like k in kite.

- ¹ That is, as the word is commonly pronounced; the sound heard in holy, shortened.
- ² In qu, and also commonly in gu and su before a vowel, u is a semi-vowel or consonant, is pro-
- nounced like w, and joined in utterance with the preceding letter.
- ⁸ I-consonant, that is, before a vowel in the same syllable.
 - 4 Never like s.
 - ⁵ Never like sh.

DECLENSION.

4. Nouns are the Names of Things. In English we say, —

The wasp killed the bee. The bee killed the wasp.

In these sentences the words "wasp" and "bee" are unchanged; though in one the "wasp" does the action, and the "bee" suffers the action. In the other the opposite is true. The order only has been altered.

In Latin this difference is expressed, not by altering the order, but by changes in the form of the word called case-endings.

NOMINATIVE. **vespa**, apis, when the wasp or the bee does the action.

Accusative. **vespam, apem,** when the wasp or the bee suffers the action.

Vespa apem necāvit. The wasp killed the bee.

Vespam apis necāvit. The bee killed the wasp.

Pronouns are the only words in English which have different forms for nominative and accusative.

Nom. I; who.
Acc. me; whom.

5. Besides the nominative and accusative, Latin has three other cases,

Genitive, Dative, Ablative,

the meaning of which is expressed in English by prepositions, of, to, by, etc.

GENITIVE. hastārum, of spears.

DATIVE. hastāe, to a spear.

ABLATIVE. hastā, with a spear.

6. There are thus in Latin five cases in the singular, each with its own ending, and the same number in the plural.

To give these changes in the form of a noun is called *declining* a noun.

There are also two other cases, the *vocative* and the *locative*. The *vocative* is used of the person addressed, but it has always the same form as the nominative, except in nouns in -us of the second declension. The *locative* is almost confined to names of towns, and expresses the idea of at, in, on.

CONJUGATION.

7. Verbs express actions.

Actions are done by different persons: we express this difference in *English* by placing pronouns before the verb, sometimes (but not often) altering its form also.

I love, you love, he (or she) loves.

In *Latin* there is a special form for each person, both in the singular and the plural, therefore the pronoun need not be used.

amo, I love; amas, you love; amat, he loves.

All nouns are of the third person; if, therefore, a noun is used, the verb will be in the third person.

aves cantant, birds sing.

8. Actions differ also in the time in which they are done; they may be *present*, *past*, or *future*. In English, to express this difference, we use other verbs, called *auxiliary* or helping verbs, though there is also a special form for *past* time.

PRESENT. I love, am loving, or do love.

PAST. I was loving, used to love, did love, loved.

FUTURE. I shall love.

In Latin there are special *tense-forms* to express these differences of time.

PRESENT. amo, I love, am loving, or do love.

PAST. amābam, I was loving, used to love, did love. loved.

FUTURE. amabo, I shall love.

To give these special tense-forms is called *conjugating* a verb.

In Latin the present is often used of a past act, as in English, for the sake of greater vividness. See examples in the first and second anecdotes.

SUBJECT AND PREDICATE.

9. Sentences are divided into subject and predicate.

The *subject* is the person or thing talked about. The *predicate* is what is said about the subject.

The subject may be —

Simple: One noun.

Birds sing.

Qualified: Noun with words added to it to tell you something more about the subject.

Small birds sing.

Composite: Two or more nouns.

Blackbirds and thrushes sing.

The predicate may be —

One verb.

Birds sing.

Verb with qualifying word or words.

Birds sing sweetly.

Verb with governed word or words.

Birds sing sweet songs.

In Latin the subject and predicate may both be contained in a single word.

cantamus, we sing.

10. Special attention must be paid in *Latin* to certain Rules, which are not so necessary in English.

RULE 1.— The verb must be of the same person and number as its nominative.

corvi cantant, ravens croak.

corvi cantō would mean, ravens I croak, which would be nonsense.

SUBJECT AND PREDICATE IN ONE WORD.

- 1. rīdēmus, we laugh.
- 2. ambulābātis, you were walking.
- 3. manebimus, we shall remain.
- 4. videbis, you will see.
- 5. dabant, they were giving.
- 6. erimus, we shall be.
- 7. tenētis, you hold.
- 8. vulnerābitis, you will wound.

SUBJECT DISTINCT FROM PREDICATE.

SUBJECT.

PREDICATE.

- I. pueri manēbant, boys were remaining.
- 2. servī rīdēbunt, slaves will laugh.
- 3. ego et nuntius manebimus, the messenger and I shall remain.
- 4. tū et puella cantābitis, you and the girl will sing.
- 5. taurus appāret, a bull appears.

INTRANSITIVE VERBS.

11. When an action affects only the doer the verb is called *intransitive*, because its action does not pass across from the doer to anything else.

maneo, I remain.

TRANSITIVE VERBS.

But when an action affects some person or thing besides the doer the verb is called *transitive*, because the action *passes across* from the doer to the other person or thing, and this latter is put into the accusative case.

Rule 2.— When used *transitively*, verbs govern the accusative case.

- 1. periculum vidēbitis, you will see danger.
- 2. timēmus lupum, we fear the wolf.
- 3. amīcos advocāmus, we call to friends.
- 4. intro aquam, I enter the water.

SUBJECT.

PREDICATE.

- I. puer taurum vulnerābit, the boy will wound the bull.
- 2. taurus vulnerat puerum, the bull wounds the boy.
- 3. magister puellam docebit, the master will teach the girl.
- 4. fossae agros terminant, ditches bound the fields.
- 12. Care must be taken not to confuse the accusative case with the dative. These are easily confused in English, since the preposition to, which is the sign of the dative, is frequently left out.
- Rule 3.— The dative is the case of the recipient, or the person (or thing) who is interested in an action but does not actually suffer it.

I give sugar to the wasp.

I give the wasp sugar.

What I give is *sugar*; the *wasp* receives it, and is interested in what I do.

	SUBJECT.	PREDICATE.
ı.	magister	fābulam puerīs nārrat, the master tells a story to the boys.
2.	agricola	dabit poma amicis, the farmer will give apples to his friends.
3∙	advena	puellae cibum praebet, the stranger fur- nishes the girl food.
4.	fürtum	domino apparet, the theft is apparent to the master.
5.	praefectus	oppido praeerat, the governor was in charge of the town.

ADJECTIVES.

13. An adjective is a word added to a noun to distinguish it from others like it.

In English, adjectives have only one form.

In Latin, many adjectives have three terminations in each case, one for each of the three genders, — masculine, feminine, and neuter.

Possessive adjectives agree in Latin with the *thing* possessed, and are not affected as in English by the gender of the possessor.

taurus vulnerāvit suam dominam, the bull wounded his mistress.

RULE 4.—An adjective must be put in the same gender, number, and case as the noun with which it is used.

saevus oculus, savage eye. clāra aqua, clear water. vir est bonus, the man is good.

In English the gender of a word is always settled by the *meaning*, but in Latin there is more difficulty, for it is settled generally, not by the meaning, but by the *form* of a word.

eye is neuter in English.

oculus is masculine in Latin.

PREDICATE.

SUBJECT.

		Copula.	Complement.
ı.	templa	sunt	sacra, temples are sacred.
2.	agricolae	erant	probi, farmers were honest.
3.	servus	est	impiger, the servant is lazy.
	subject.		PREDICATE.
I.	multae puellae		m fistulam amant, many girls in melodious fife.
2.	niger servus		t cornigerum taurum, the black feared the horned bull.
3.	maestī agricolae		bellum timebunt, the sad

14. The genitive case of a noun can often be used instead of an adjective.

My father's gardens { paterni horti. patris horti.

SUBJECT.

PREDICATE.

- I. nuntius deorum adest, the messenger of the gods is present.
- 2. ripae rivi sunt altae, the banks of the river are high.
- 3. verba amicorum sunt grāta, the words of friends are pleasing.
- 4. feminarum ira est acerba, the anger of women is bitter.
- 5. **Sceani undae** terram inundabunt, the waves of the ocean will deluge the land.

RULE 5.—A noun used to limit or define another, and not meaning the same person or thing, is put in the genitive.

APPOSITION.

- 15. Rule 6.—When a descriptive noun is joined to another, meaning the same person or thing, it is called an appositive. An appositive agrees in case with the noun which it limits.
- verberābō Cāium, malum puerum, I shall beat Caius, a bad boy.
- 2. membra Pompēi, servi Āfri, sunt nigra, the limbs of Pompey, the African slave, are black.
- 3. Romani oppidum Veios oppugnabunt, the Romans will besiege the town Veii.
- 4. dabimus argentum poētae, nostrō amīcō, we shall give silver to the poet, our friend.

16. The ablative case generally qualifies a verb like an adverb, and answers the questions, how? why? when? where?

He slew him, with a sword, from hatred, at night, in the street.

OBS. 1.— The conjunction -que, and, cannot stand by itself, but is joined to the end of the word to which it belongs.

puerī puellaeque. puerī et puellae

OBS. 2.—Latin has no article; therefore in translating a noun think whether you ought to put in a or the before it or not.

OBS. 3.—The possessive pronouns my, his, their, etc., are often left out in Latin.

servi videbant dominum, the slaves saw their master.

ORDER.

17. English, having so few case-endings, is tied down to a particular order of words.

The man swallowed the fish is different from

The fish swallowed the man.

Latin has much more freedom.

homō dēvorāvit piscem, piscem homō dēvorāvit, piscem dēvorāvit homō, dēvorāvit piscem homō,

all mean, "The man swallowed the fish."

While ---

piscis devoravit hominem, hominem piscis devoravit, etc.,

all mean, "The fish swallowed the man."

Thus the beginner must not be surprised to find —

- (1) The accusative before the verb;
- (2) The nominative after the verb;
- (3) The adjective after its noun.

RULE 7.— In making out the meaning, it is often best to take the words in the order in which they come; but if this does not give the sense, look first for the verb; it always points to, if it does not include, the nominative.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

The figures under the Anecdotes refer to the Anecdotes by number and line. These references are designed to remind the learner of the previous occurrence of the same word, or of a word of the same family. If he has forgotten the meaning, he should look back, instead of referring again to the vocabulary. If the former meaning does not seem appropriate, the vocabulary should be consulted and the meanings in the two sentences be compared. It will be apparent that only a few of the words that are repeated have been selected for comparison.

Latin words are occasionally defined by other Latin words, supposed to be more familiar to the learner, mainly for the purpose of giving him increased readiness in reading and writing Latin, but the words defined and the definitions are no more exact synonyms than in similar cases in English.

The abbreviation cf. stands for confer, i.e., compare.

1. The Naughty Boy.

Albertus, puer ignāvus, litterās non amābat. Magistrum suum saepe vitābat et agros pererrābat. At taurus saevus habitābat agrōs. Aliquandō puerum videt. Prīmō stat et advenam lūstrat saevīs oculīs. Albertus fugam tentat. Tum īnstat taurus. Mox miserī puerī tergum volnerābit mōnstrum cornigerum.

litterās, librōs. saevus, ferōx. lüstrat, spectat.
instat, persequitur.

2. The Naughty Boy — continued.

Fossa lāta, līmō et aquā plēna, fōrte terminābat agrum. Puer miser locō appropīnquat et aquae sē mandat temerē. Aqua nōn est alta, sed līmus profundus membra cohibet. Taurus puerum videt sed aquae perīculum timet. Diū haeret Albertus; taurus vānā īrā captīvum lūstrat. At agricola fōrte agrum intrat. Statim baculō māgnō taurum dēturbat līberatque puerum.

diū, *longum tempus*. lūstrat, 1, 4. at, 1, 2. dēturbat, fugat, dēpellit.

3. The Rotten Apples.

Carolus, agricolae impigrī filius, bonus erat puer sed amīcōs amābat malōs. Agricola igitur puerō calathum pōmōrum plēnum dat. Bona continēbat calathus pōma, pauca tamen erant putrida. Puer dōnum dīligenter cūrat, sed pōma mala maculant bona, et mox mala sunt cūncta. Carolus maestus adversam fōrtūnam plōrat. Tum agricola fīlium ita monet: "Pōma mala maculant bona, certē malī amīcī maculābunt puerum bonum."

impiger, non ignāvus, 1, 1. plēnum, 2, 1.

mox, 1, 5.

cuncta, omnia.
maestus, trīstis.
adversam, malam.

4. The Miser.

Plūtus, vir avārus, parvam fossam parat, atque ibi argentum cēlat multum. Servus fōrte agrum arābat. Subitō latebrās nūdat spoliatque argentum. Postrīdiē dominō appāret fūrtum, nam oculīs avidīs thēsaurum suum saepe spectābat. Miser Plūtus terram et caelum implet querēlīs. Mercurius, fīdus deōrum nūntius, subitō adest, et causam lacrimārum benīgnē postulat. Plūtus igitur fōrtūnam malam ita nārrat.

subito, cf. statim, 2, 6. spectābat, lūstrābat, 1, 4. implet, cf. plenum, 3, 3. adest, advenit.

5. The Miser — continued.

"Sum vir egēnus, tamen parvum habēbam thēsaurum; māgnā cūrā pecūniam meam semper servāvī. Nunc tamen nihil mihi manet." At deus maestum virī animum mulcet et fossam saxīs implet. Tum Plūtum admonet ita: "Tū quidem argentum semper lūstrābās, nec umquam attrectābās dīvitiās. Avārō dīvitiae nōn prōsunt; saxa igitur argentī locum tibi supplēbunt."

egēnus, pauper. tamen, 3, 4. maestum, 3, 6. implet, 4, 6. admonet, monet, 3, 7. attrectābās, tangēbās.

6. The Broken Dike.

Cimbrī terram habitant mīram, nam ōceanus tēcta agrōsque agricolārum saepe inundat. Incolae fossīs tumulīsque māgnīs undārum violentiam coërcent; aliquandō tamen aqua claustra dēturbat et vāstat terram. Fōrte erat tumulus nōn validus; iam appāret parva rīma; mox via māgna patēbit et terram superābunt undae. At

periculum videt puer parvus; statim dextrā rīmam implet coërcetque aquam.

coërcent, cohibent, 2, 4. appäret, 4, 4. dēturbat, 2, 7. dextrā, supply manū.

7. The Broken Dike - continued.

Diū et constanter servābat puer praesidium. Iam rigēbant membra, at dextra parva aquam semper coërcēbat. Postrīdiē agricolae loco appropīnquant. Puer frigidus et moribundus dextrā tamen aquam coërcet. Saxīs celeriter tumulum confirmant, et limo rīmam implent. Tum umerīs puerum sublevant recreantque cibo. Tantam constantiam saepe commemorant Cimbrī, nārrantque līberīs suīs puerī factum.

diū, 2, 5. dextra, 6, 7. coërcēbat, 6, 3. postridië, 4, 3. appropinquant, 2, 2. constantiam, cf. constanter, 7, 1.

8. The Piper's Slave.

Carolus, puer inhonestus, servus erat Clōdī, honestī virī. Clōdius erat fīstulā perītus et canōrīs sonīs amīcōs saepe dēlectābat; at fīstulam nōn amābat puer, sed saepe erat dominō molestus. Fōrte agricola, Clōdī vīcīnus, nūptiās fīliae celebrat, vocatque et dominum et servum. Cēna erat cōpiōsa; mēnsa cāseum māgnum vix sustinēbat; hīc ōva, illīc pōma erant; at convīvārum oculōs praecipuē dēlectābat porculus.

hīc . . . illīc, here . . . there. at, sed, 2, 3. pīma, 3, 3. praecipuē, māximē.

9. The Piper's Slave - continued.

Convivae epulās exspectant cupidē; mox splendidē cēnābunt. Intereā saltant et dominus Carolī fistulā

cantat. At puer avidīs oculīs mēnsam lūstrat et videt porculum. Raptim dextrā tenet praedam et fugam tentat frūstrā. Nam Clōdius fugitīvum occupat, recuperat praedam; baculō tergum servī malī verberat. Inde Carolus maestus et iēiūnus malī factī poenās dat.

convīvae, 8, 7.
epulās, cf. cēna, 8, 6.
mox, 3, 5.
cēnābunt, cf. cēna, 8, 6.

avidīs, 4, 4.
raptim, statim, 2, 6.
tentat, 1, 4.
baculō, 2, 6.

QUESTION.

18. To turn a simple statement into a question in English place the nominative after its verb.

statement, you are happy. question, are you happy?

Sometimes interrogative words are used as well.

why are you happy?

In Latin interrogative words are always used. The most common are —

num, expecting the answer no.none, expecting the answer yesne, expecting the answer yes or no.

-ne is always joined to the first word in the sentence.

STATEMENT.

QUESTION.

I. equus non habet pennas, 2. num equus habet pennas?

the horse has not wings.

has the horse wings, he
has not, has he?

- 3. pueri amant poma, boys 4. nonne pueri amant poma?

 like apples.

 do not boys like apples?
- 5. medicus est aeger, the doc- 6. est-ne medicus aeger? is tor is sick. the doctor sick?
- 7. verberās canem, you are 8. cūr verberās canem? why beating the dog. are you beating the dog?

In translating questions into English the auxiliary verb do is often used.

cur laudātis puerum? why do you praise the boy?

Double questions (i.e., two questions expecting one answer) must have two interrogative words.

utrum mihi an meo fratri dabis pomum? will you give me or my brother an apple?

19. Prepositions when used in Latin govern the accusative or ablative case.

The following govern the ablative case:

ā, ab, absque, cōram, dē, palam, clam, cum, ex, and ē, sine, tenus, prō, and prae.

Sometimes in, sub, super, subter govern the ablative.

All the other prepositions govern the accusative case.

cum, with, is joined to personal, reflexive, and relative pronouns.

mē-cum, with me, vobis-cum, with you, quibus-cum, with whom, etc.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

The following anecdotes require a knowledge of —

- (a) Declensions I, II, III. Nouns.
- (b) Present
 Imperfect
 Future Simple
 Indicative Active of the Third
 and Fourth Conjugations.

10. The Young Doctor.

Medicus quondam longō labōre fessus breve ōtium apud rūsticam villam amīcī petēbat. Intereā fīliō cūram clientium committēbat. Iuvenis labōre superbus comitī iocōsō fōrtūnam ita nārrat: "Pater mihi clientēs suōs committit." "At," responder amīcus, "ubi pater urbem repetit, ex clientibus quot supererunt?"

quondam, aliquandō, 1, 3. intereā, 9, 2.

ita, 3, 7; 5, 5. supererunt, vīvī erunt.

11. The Sporting Doctor.

Tīmōn medicus, vir benīgnus sed suae artis omnīnō īgnārus, nec causās nec remedia morbōrum intellegēbat. Itaque clientēs plērumque ē vītā discēdēbant. Tīmōn erat vēnātor, sēdulus quidem sed imperītus. Canēs et equōs habēbat multōs, sed iacula sagittāsque praecipuē amābat. Quondam dum tēla ante portam aedium parat, occurrit amīcus. "Hodiē saltem," inquit, "ō medice, nihil occīdēs."

benīgnus, 4, 7. itaque, igitur, 4, 8. imperītus, cf. perītus, 8, 2. praecipue, 8, 8. aedium, domūs. occīdēs, necābis.

12. Orchard-robbing.

In Hispāniā ōlim vīvēbat Nerō, puer improbus.. Fōrte erat vīcīnō in hortō arbor māgna mātūrīs pōmīs onusta. Ubi puer arborem videt, māgna cupīdō praedae animum occupat. "Num dominus mē vidēbit?" inquit puer avidus. "Cūr arborem nōn statim ascendō?" Itaque sine morā rāmum prehendit et in arborem sē trahit. Iam inter pōma sedet; iam dextrā frūgēs tenet grātās. At subitō raucum clāmōrem audit. Ecce sub arbore māgnum saevumque canem videt. Frūstrā Nerō sē cēlat, nam canis fūrem sentit impletque agrōs clāmōre raucō. Dēnique sub arbore iacet exspectatque puerum.

improbus, inhonestus, 8, 1.	avidus, 9, 3.
vīcīnō, 8, 5.	dextrā, 6, 7.
onusta, cf. plēna.	iam, 7, 1.
cupido, cf. cupide, 9, 1.	subitō, 4, 3.
occupat, 9, 5.	frūstrā, 9, 5.

13. Orchard-robbing - continued.

Diū in altā sēde manet puer. Intereā cōnsilia multa et callida in animō volvit. "Nōnne custōs saevus mox dormiet? Nōnne cālīgō noctis mē līberābit?" Dēnique quod canis praesidium nōn relinquit, dē salūte dēspērat. At fōrtūna captīvum iuvat. Taurus niger agrum intrat. Statim videt canem et torvā fronte inimīcum antīquum petit. Nec pūgnam recūsat canis, sed dentibus saevīs modo tergum modo frontem taurī tentat. Tum puer occāsiōnem nōn praetermittit, at ex arbore dēsilit petitque fugam. Adversāriī nec fugam sentiunt nec pūgnam relin-

quunt. Itaque Nerō ā tantō periculō tūtus prō salūte dis agit grātiās.

sēde, cf. sedet, 12, 7. manet, 5, 3. intereā, 10, 2. saevus, 1, 3. dēnique, 12, 11. torvā, saevā. sentiunt, 12, 10. dīs, from deus.

14. Faithful Caleb.

Tīmōn erat vir generōsus sed egēnus. In aedibus māgnīs sed obsolētīs habitābat, et inopiam cibī saepe tolerābat. Calebus, servus domesticus, multum amābat Tīmōnem et paupertātem dominī cēlābat dīligenter. Aliquandō viātōrēs multī hospitium ā Tīmōne petēbant. Vir benīgnus portās aedium libenter aperit. Ubi hōra cēnae adest, quod cibum habēbat nūllum, Calebus paulum haeret. Vīcīnus fōrte epulās celebrābat; subitō ad locum currit Calebus et māgnā vōce, "Aedēs ārdent," exclāmat. Convīvae hūc illūc ērumpunt. At Calebus sine morā ā mēnsā ānserem abstrahit nitidum appōnitque viātōribus epulās māgnificās.

egēnus, 5, 1. obsolētīs, ruīnosīs. cēlābat, 4, 2. viātorēs, cf. via. cēnae, 8, 6. haeret, 2, 5. vīcīnus, 8, 5. epulās, 9, 1.

15. Judge Gascoyne.

Henrīcus IV., rēx Britannōrum, pigrum prōdigumque fīlium habēbat; nam iuvenis comitēs malōs nimium amābat. Fōrte cīvēs Cāium, amīcum prīncipis, cōram iūdice accūsant fūrtī. Prīnceps ad locum properat et dīrīs minīs veniam dēlictī postulat. At iūdex, vir strēnuus, veniam negat. Prīnceps igitur gladium stringit. Tum iūdex

catēnīs iuvenem vincit superbum. Post mortem patris iuvenis Henrīcus, iam rēx, iūdicī praemia dīgna dat habetque in amīcōrum numerō.

pigrum, cf. impigrī, 3, 1. fūrtī, 4, 4; cf. fūrem, 12, 10.

postulat, 4, 7. dēlictī, malī factī, 9, 7.

16. Alfred and the Cakes.

Aluredus, rēx Britannōrum, cum Dānīs saepe pūgnābat. Prīmum Dānī cōpiās rēgiās vincēbant, et rēx exsul hospitium ab incolīs parvae casae petit. Incolae figūrae rēgis īnsciī hospitī cēnam exiguam lectumque dūrum praebent. Postrīdiē ad labōrem pergunt. Agricola ovēs pāscit; uxor verrit aedēs; rēx īgnem incendit torretque lība. Mox tamen quod Aluredus multīs cūrīs ānxius labōrem praetermittit, flammae adūrunt lība. At uxor agricolae ubi factum videt īrā plēna hospitem pigrum increpat, et dextrā aurēs rēgiās verberat. Sed rēx poenam patienter tolerat.

petit, 14, 5. hospitī, from hospes. exiguam, parvam. aedēs, 11, 6. cūrīs, 10, 2.
praetermittit, 13, 9.
adūrunt, incendunt.
rēgiās — rēgis.

17. Sir Walter Raleigh.

Elisabētha, rēgīna Brittanōrum, vestēs splendidās et pretiōsās semper gerēbat. Fōrte māgnā cum catervā comitum per vīcōs urbis ambulābat. Subitō ante pedēs multum videt lutum. Rēgīna stat incerta quod viam lūbricam timet. At ex turbā exsilit iuvenis; umerīs novum pallium dētrahit et locum tegit vestīmentō; tum iterum ad sociōs recurrit. Laeta rēgīna super pallium

ambulat nec pedem maculat. Statim grāta iuvenem in numerum amīcōrum ascrībit.

comitum, 15, 2. turbă, catervā. lutum, līmum, 2, 1. umerīs, 7, 6. stat incerta, haeret, 14, 8. maculat, 3, 5. in numerum amīcōrum, cf. 15, 9.

PARTITIVE GENITIVE.

20. Rule 8.— The name of a whole, of which a part is taken, is put in the genitive case.

multi Romanorum, many of the Romans.

Especially after neuter words.

nihil argenti, no money. tantum nummorum, so much money.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

The following eight anecdotes require a knowledge of —

- $\underline{(a)}$ Declension III. $\left\{\begin{array}{l} \text{Nouns.} \\ \text{Adjectives.} \end{array}\right.$
- (b) Indicative Imperative active of the first and second conjugations, and the same of the verb sum.

18. Too Clever by Half.

Rōscius, praeclārus iūriscōnsultus, pūblicōs lūdōs quondam spectābat. Subitō vir rūsticus occurrit. "Dā mihi," inquit, "respōnsum, ō praeclāre Rōscī; canis dīvitis vīcīnī meum agrum intrāvit, necāvitque trēs pullōs.

Quantam tū mulctam dominō canis impōnis?" "Quattuor assēs," respondit Rōscius. "Dā mihi igitur assēs," inquit vir, "tuus enim canis erat reus." "Rēs aequa est," iterum respondit Rōscius, "et libenter tibi quattuor assēs dabō. At tū prīmum numerā mihi quinque assēs, numquam enim iūriscōnsultī sine mercēde dant respōnsa."

quondam, aliquandō, 1, 3. dīvitis, from dīves; cf. dīoccurrit, cf. currit, 14, 9. vitiās, 5, 6. igitur, 15, 6; 5, 7.

19. The Young Shaver.

Glaucus, puer Corinthius, adultõrum hominum mõrēs semper induēbat; nam togam virīlem volgō gerēbat et saepe tondēbat mollēs genās. Quondam intrāvit tabernam praeclārī tōnsōris, et māgnā vōce "Tondē," inquit, "meam barbam sine morā." Tōnsor, vir iocōsus, parat aquam; obdūcit mentum iuvenis spūmā albā; cultrum acuit; postrēmō vādit ad portam, habetque sermōnem cum amīcīs. Prīmō Glaucus rem patienter tōlerābat; tandem nōn continet īram, sed causam morae postulāvit. "At," respondit tōnsor, "tuam barbam exspectō."

gerēbat, 17, 2. mollēs, tenerās. quondam, 18, 2. praeclārī, 18, 1. postrēmō, dēnique, 12, 11. tolerābat, 14, 3. tandem, postrēmō. continet, 3, 3.

20. Logic.

Rūsticus ölim, nōmine Gellius, vir dīves sed indoctus, mittit fīlium ad lūdum Zēnōnis, praeclārī philosophī. Post aliquot annōs fīlius repetit paternum tēctum, et parentēs suā sapientiā dēlectat; nam omnēs ingeniō et sermōne superābat. Mox tamen iuvenis disputat cum patre dē cultū arvōrum; tandem īrātus baculō caput et umerōs senis verberat. "ō scelerāte," exclāmat Gellius, "num verberās patrem?" "Equidem," respondit iuvenis "et rēctē; nōnne tū mē parvum puerum verberābās?" "At invītus verberābam tē, et prō tuā ūtilitāte." "Et ego hodiē verberō tē prō tuā ūtīlitāte, et invītus."

rūsticus, 18, 2.
dīves, 18, 4.
repetit, 10, 6; cf. *petit*, 10, 2.
tēctum, *aedēs*, 14, 1.

senis, from senex. num, 12, 4; cf. nōnne, 13, 2. verberat, 16, 10. hodiē, cf. postrīdiē, 16, 5.

21. Wat Tyler.

Ricardus, adhūc iuvenis, succēdit rēgnō Britannōrum. Mox erat gravis sēditiō plēbis. Vir rūsticus, nōmine Figulus, sēditiōsam turbam dūcēbat. Iamque ingēns caterva intrāverat urbem Londinium et omnia spoliābat. Inde dum cīvēs claudunt tabernās et fugam tentant, subitō rēx iuvenis cum paucīs equitibus adest. Figulus autem prehendit equī rēgis habēnās. Sine morā magister equitum stringit gladium occīditque hominem audācem. Statim omnēs sūmunt arma tenduntque arcūs. Rēx autem prōcēdit in medium. "Comitēs," inquit, "hīc iacet vester dux, nec umquam resurget. Dēpōnite tēla; ego posthāc erō vōbīs dux."

adhūc, ad hoc tempus. turbam, 17, 5. caterva, 17, 2. spoliābat, 4, 3. claudunt, opp. patent, 6, 6. prehendit, 12, 6. stringit, 15, 6. comitēs, amīcī. iacet, 12, 11. tēla, 11, 6.

22. The Miser's Shoes.

Senex, nōmine Abulus, dīves sed avārus, antīquās sordidāsque vestēs gerēbat. Omnēs cīvēs cōgnōscēbant pannōsōs avārī calceōs. Ōlim senex lavābat membra apud pūblicās thermās. Fōrte vir iocōsus locum intrāverat. Ubi videt vestīmenta Abulī, sine morā mūtat calceōs senis avārī cum purpureīs soleīs cōnsulis. (Nam cōnsul ibīdem fōrte sē lavābat.) Mox Abulus ex aquā ēmergit. Nēscius fraudis, dīs agit grātiās prō tantō mīrāculō, et cum purpureīs soleīs discēdit. At ubi cōnsul sentit fūrtum et cōgnōscit calceōs Abulī, vix continet īram. Dēnique invītus foedōs calceōs induit.

vestēs, 17, 1.	vestīmenta, cf. <i>vestēs</i> .
gerēbat, 19, 2.	senis, 20, 7.
iocōsus, 19, 5.	dīs gratiās, 13, 12.
ubi, 12, 3.	sentit, 12, 10.

23. The Miser's Shoes — continued.

Postrīdiē lictorēs trahunt Abulum apud consulem, atque hominem fūrtī accūsant. Īnfēlīx Abulus multīs cum lacrimīs veniam imprūdentis factī orat, at frūstrā. Nam consul asperā voce, "Dēligā," inquit, "līctor, ad pālum malum fūrem; verberā tergum saevīs virgīs." Līctorēs haud invītī sūmunt poenam, calceosque Abulo reddunt. Abulus vix trahit miserum corpus ad flūmen (māgnum flumen non procul aberat). Tum exclāmat, "Numquam iterum, īnfēlīcēs calceī, dominum perdētis." Inde aquae calceos committit.

invītī, 20, 10.
s ūmunt, 21, 9.
procul, longē.
numquam, cf. 21, 11
inde, tum.

24. Cruel Frederick.

Fredericus, puer crūdēlis, nōn amāvit animālia; saepe divellēbat ālās muscārum et corpora formīcārum acubus trānsfīgēbat. Aliquandō vēxābat Trāiānum, suum canem, saxīs et verberibus. Saepe pater Frederīcum ita monuit: "Cavē canem, nōnne dentēs habet acūtōs?" At puer verba patris neglegit et manū caudam miserī canis torquet. Diū Trāiānus rem patienter tolerat. Tandem īrātus mordet dextram puerī. Frederīcus multīs cum lacrimīs patrem petit. "Cūr tandem," inquit pater, "meum cōnsilium neglegēbās?"

verberibus, cf. verberat, 16, 10. tolerat, 16, 11. tandem, 20, 6.

īrātus, cf. *īra*, 2, 5. petit, 13, 7. inquit, 11, 7.

25. Follow the Leader.

Pāstor, nōmine Panurgius, multās ovēs habēbat; at dīves vīcīnus vīgintī ex numerō subdūcit. Pāstor ad iūdicem properat fūremque accūsat. Sed iūdex, vir inhonestus, prae timōre dīvitis virī precēs pāstōris spernit. Tum pāstor humiliter accēdit ad fūrem: "Retinē," inquit, "ovēs, dā mihi tamen arietem, ducem gregis." Fūr incautus arietem dat. Iam pāstor tollit animal in umerōs et discēdit. At ovēs audiunt vōcem ducis et ūniversae nōtum ovīle suī dominī petunt.

dives, opp. *egēnus*, 5, 1. **vicīnus**, 8, 5. **properat**, 15, 4.

tamen, 20, 5. umeros, 7, 6. universae, omnēs.

DEMONSTRATIVE PRONOUNS.

21. Demonstrative Pronouns are used to point out or distinguish some person or thing.

They are either *substantival* — used instead of a noun — or *adjectival* — used with a noun.

The most common are, is, hīc, ille, īdem, ipse.

- I. videsne eum? do you see him?
- 2. videsne eum leonem ? do you see that lion ?
- 3. is leo quem vides est fulvus, the lion which you see is tawny.
- 4. videsne eius caudam? do you see his tail?
- 5. hoc ā tē peto, I ask you this favor.
- 6. Dēmosthenēs, ille orātor, Demosthenes, the famous orator.
- hic erat taciturnus, ille loquāx, the latter was silent, the former talkative.
- 8. ipse vēnit, he came himself.
- eödem modö omnia agis, you do everything in the same way.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

The following ten anecdotes require a knowledge of —

- (a) Nouns. Declensions III, IV, V.
- (b) Pronouns. { Demonstrative. Definitive.
- (c) Indicative { active of the third and fourth conjugations.

26. The Vulture's Nest.

Voltur ōlim finxerat nīdum in altā et praeruptā rūpe. Hīc diū impūne tenerōs pullōs alēbat. Saepe iuvenēs dēscēnsum ad nīdum tentāverant, at frūstrā, quia praeceps scopulus imminēbat et lūbrica saxa vestīgia fallēbant. Tandem senex iuvenēs hīs verbīs dērīdet; "Cūr, īgnāvī, perīculum timētis? ecce! mea parva fīlia ad locum dēscendet." Iuvenēs etsī rem vix crēdunt, tamen mandāta ēius peragunt. Māgna quercus impendēbat scopulō; huīc fūnem aptant et omnia parant.

finxerat, from fingō. hīc, in hōc locō. tentāverant, 21, 5.

lübrica, 17, 5. ignāvi, 1, 1. ecce, 12, 8.

27. The Vulture's Nest - continued.

Iam senex tenerō corporī virginis fūnem cautē aptat. Tum sex validī iuvenēs eam ex altā rūpe dēmittunt. Omnēs tacitī ēventum exspectant; at illa sēcūra āerium iter pergit et māgnō contō dēfendit acūtōs scopulōs. Iam pervenit ad nīdum et dextrā parvum volturem tenet. Statim dat sīgnum reditūs. At pater voltur audit vōcem prōlis et māgnō clangōre puellam petit. Illa tamen, etsī saevī ālitis unguēs tenerās manūs dīlacerant, cultrō sē dēfendit nec praedam dēmittit. Iam iuvenēs vident perīculum puellae ingeminantque labōrem. Mox laetus pater audācem fīliam amplexū tenet.

iam, 7, 1.
pergit, 16, 5.
acūtōs, cf. acuit, 19, 7.
prōlis, pullōrum, 26, 2.

petit, 13, 7 etsī, 26, 7. ālitis, *avis*. cultrō, 19, 6.

28. The Standard.

Ricardus, rēx Britannōrum, ōlim cum Solimānō bellum gerēbat. Multōs equitēs dīversārum gentium, sociōs adiūtōrēsque bellī, habēbat. Hī fortis rēgis timēbant virtūtem sed superbiam parum amābant. Fōrte rēx suum sīgnum in altō et insīgnī locō cōnstituerat. Id movēbat īram sociōrum et noctū sīgnum dīvellunt. Rēx igitur, ubi repōnit sīgnum, dēligit custōdem locī equitem, nōmine Cennetum. Nec ille tantum honōrem recūsat at laetus arma induit. Inde, etsī ipse haudquāquam hostem timēbat, canem fidēlem vigiliae comitem advocāvit.

gerēbat, 22, 2. superbiam, cf. superbus, 10, 3. parum, non multum. dīvellunt, 24, 2. tantum, 22, 8. recūsat, 13, 7.

29. The Standard — continued.

Nox erat et lūna serēnō fulgēbat caelō. Diū et vigilanter Cennetus locum custōdiēbat. At subitō canis lātrātum ēdit. Iam ipse audit lēnem sonitum. Statim stringit gladium. At vōx nōta, "Dēpōne," inquit, "tēlum; Cloelia, tua spōnsa, haud procul ab hōc locō tē exspectat; venī igitur mēcum celeriter." Stultus eques fideī immemor statiōnem dēserit; relinquit tamen canem custōdem locī. Dum abest, clangōrem armōrum audit, deinde gemitum. Dolōre furēns recurrit ad locum. Ēheu! sīgnum abest et fidēlis custōs moribundus iacet.

caelō = in caelō. lēnem, opp. acūtum, 27, 4.

nōta, 25, 9. moribundus, 7, 4.

30. The Standard — continued.

Paucōs post diēs Ricardus cōpiās sociōrum recēnsēbat. Dum ipse in rēgiō soliō sedet, prīncipēs equitēsque cum multīs mīlibus mīlitum ante oculōs rēgis incēdēbant. Haud procul ab eō locō stābat Cennetus cum cane fidēlī (is enim vīrēs corporis recuperāverat). Iam ducēs singillātim rēgem salūtābant. Subitō canis cum saevō lātrātū equitem aurō et ostrō īnsīgnem ex equō in pulverem dēturbat. Comitēs cum clāmōre occurrunt. At rēx, "Cōnsistite," inquit, "amīcī; iūsta est poena, hīc enim meum sīgnum violāvit."

recēnsēbat, *lūstrābat*, 1, 4. rēgiō, 16, 10. incēdēbant, *trānsībant*. lātrātū, 29, 3. īnsīgnem, 28, 5. dēturbat, 6, 4. consistite, manēte. iūsta, aequa, 18, 7.

31. The Faithful Hound.

Cambricus ōlim, ācer vēnātor, fidēlem habēbat canem, nōmine Gelertum. Dum ipse in silvīs abest, canem saepe relinquēbat parvī fīlī custōdem. Aliquandō mōre suō Gelertus dominum reducem cum laetō clāmōre salūtābat. At subitō dominus pectus ēius et dentēs sanguine cruentōs notat; perterritus cūnās parvī fīlī petit. Ēheu! puerum nōn videt sed undique cruōrem, foedī certāminis indicium. Statim caecō furōre canem, malī auctōrem, iaculō trānsfīgit. Gelertus cum gemitū exspīrat. Simul dominus in recessū aedium īnfantem videt salvum atque incolumem. Sed haud procul ab eō locō iacēbat ingēns lupus. Fidēlis enim custōs vītam īnfantis ita servāverat.

vēnātor, 11, 4. clāmōre, lātrātū, 29, 3. furōre, cf. furēns, 29, 9. malī = malī factī, 9, 7. gemitū, 29, 9. ingēns, cf. māgnus.

32. The Gossip.

Erat Tīmōnī uxor garrula. Haec aliquandō apud fēminam vīcīnam cēnābat. Diū Tīmōn uxōrem suam frūstrā exspectāverat. Tandem īrātus aedium portam obserat et petit cubīle. Mox tamen uxor redux ōstium vehementer pulsat. "Aperī celeriter portam," exclāmat illa, "nōnne uxōris tuae vōcem audīs?" "Minimē," respondit ex cubīlī dominus; "tū nōn mea uxor es nec vōcem tuam cōgnōscō; mea enim uxor iam mēcum cubat."

apud, 10, 2. obserat, cf. claudit, 21, 5. redux, 31, 4. ostium. portam, 14, 6. aperī, 14, 6. cōgnōscō, 22, 2. enim, 30, 10; cf. nam, 22, 6. cubat, cf. cubile.

33. The Gossip — continued.

Diū fēmina precēs prōdūcēbat, sed frūstrā; tandem dolum parābat. "Nisi tū," inquit, "portam aperiēs, ego in hōc flūmen dēsiliam." Simul in aquam māgnum lapidem dēvolvit et sēsē nōn procul abdit. Vir sonitū territus ōstium aperit properatque ad rīpam. Prōtinus irrumpit in aedēs uxor obseratque portam. Frūstrā vir īnfēlīx ōstium pulsat; "Discēde," inquit uxor, "tū enim, ut ipse dīxistī, nōn es meus coniūnx."

dēsiliam, 13, 9. simul, eōdem tempore, 31, 9. abdit, cēlat, 12, 10. vir, coniūnx.
protinus, statim, 2, 6.
obserat, 32, 4.

34. The Siege of Calais.

Edvardus ölim, rēx Britannörum, urbem Gallicam oppūgnābat. Diū incolae copiārum rēgis impetum māgnā

cum virtūte sustinuerant. Tandem, ubi nihil cibī supererat, miserīque cīvēs mūrēs et pellēs edēbant, cum rēge dē dēditiōne agēbant. At rēx, propter tantam hostium pertināciam īrātus, saevās condiciōnēs pācis impōnit mortemque duodecim prīncipum postulat. Sine morā duodecim virī sē prō patriā dēvovent. Inde comitēs maestī fūnibus colla amīcōrum vinciunt eōsque ad rēgem dūcunt.

incolae, 6, 2. ubi, 22, 5. agēbant, 13, 12. postulat, 15, 5. fūnibus, 27, 1. vinciunt, 15, 7.

35. The Siege of Calais - continued.

Rēx inter nōbilēs in praetōriō sedēbat. Iamque maesta turba cīvium captīvōs ad locum dūcit ōmnēsque multīs cum precībus ad pedēs vīctōris cadunt. At rēx dūrus precēs eōrum spernit āvertitque voltum. Fōrte rēgīna rem cōgnōscit; statim ad praetōrium properat suāsque lacrimās cum precībus cīvium iungit. "Dā mihi, rēx māgne," inquit, "vītās hōrum fortium virōrum; nōnne hī rēctē suam patriam dēfendērunt?" Rēx prīmō precēs nōn audit, tandem lacrimae uxōris īram vincunt poenamque captīvīs remittit.

maesta, opp. laeta, 27, 10. precibus, 33, 1.

dēfendērunt, 27, 4. poenam, 9, 7.

COMPARISON.

22. (1) When two things are compared they are put into the same case and coupled by quam.

amo te magis quam eum, I love you more than him.

TIME. 33

(2) If the *first* is either in the nominative or accusative, the *second* may be put into the ablative, leaving out the *quam*.

Iulia sorore pulchrior est, Julia is more beautiful than her sister.

The comparative can often be translated by too, rather, comparatively, etc.

tardius ambulāvit, he walked rather slowly.

longius ē nāvī errāvit, he wandered too far from the shio.

TIME.

- 23. (1) The time during which an action lasts is put into the accusative, sometimes with the preposition per.
- totam hiemem in urbe manebat, he remained in the city during the whole of the winter.

If the sentence is negative, the ablative is used.

- tötä hieme lupum nön vidi, I have not seen a wolf all the winter.
- (2) The time when, or within which, an action is done is put into the ablative without a preposition.
- media hieme ab urbe discessit, he went away from the city in the middle of winter.

Observe the phrases —

multīs post annīs, many years afterwards. aliquot post mēnsēs, several months afterwards. haud ita multō post, not long after. ante annum, a year before.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

The following ten anecdotes require a knowledge of —

- (a) Comparison of regular adjectives.
- (b) Numeral and pronominal adjectives.
- (c) Indicative active of verbs in $-i\bar{o}$, third conjuga-Imperative tion.

36. The Babes in the Wood.

Duo ölim erant frātrēs, Verrēs et Tīmön. Hörum alterum gravis corripuerat morbus. Hīc iam moribundus frātrem ad lectum vocāvit eīque cūram parvõrum līberõrum mandāvit. Ille multīs cum lacrimīs mandātum accipit fidemque ūnum annum integram servat. Secundō tamen annō, quod līberī erant agrīs nummīsque dīvitissimī, patruus aurī avidus īnsidiās nepōtibus struēbat. Itaque duōs latrōnēs ad sēsē appellat. "Interficite," inquit, "clam hōs īnfantēs; vōbīs māgnum pondus argentī, pretium caedis, dabō."

moribundus, 29, 10. mandātum, 26, 7. nummīs, pecūniā. interficite, occīdite, 21, 8.

37. The Babes in the Wood - continued.

Postrīdiē Tīmōn malā fraude nepōtēs ad sē advocat. "Hodiē," inquit, "vīcīnae urbis incolae fēriās agunt; hī igitur ex meīs servīs fidēlissimī, dēliciārum causā et voluptātis, vōs ad locum dūcent." Simul manū duo latrōnēs ostendit. Līberī māgnō cum gaudiō discēdunt et iam animō mīlle laetitiās praecipiunt. Mox autem

viātōrēs ad dēnsam silvam, locum ad caedem aptissimum, veniunt. Fōrte ūnus ex latrōnibus alterō erat mollior. Hūius pectus grāta vōx līberōrum lēnīverat. Hīc igitur, ubi ad locum veniunt, nōn modo factum abnuit sed etiam suā manū comitem crūdēliōrem interfēcit.

incolae, 34, 2. agunt, celebrant, 8, 5. laetitiās, voluptātēs. caedem, 36, 10. lēnīverat, cf. lēnem, 29, 3. factum = malum factum. abnuit, recūsat, 13, 7. interfēcit, 36, 8.

38. The Babes in the Wood - continued.

Līberī gladiīs et cruōre perterritī lacrimās effundunt. Vīctor tamen timōrem mulcet eōsque in dēnsiōrem silvam dūcit. "Hīc," inquit, "manēte, dum ipse absum; mox vōbīs placentās lactisque cōpiam reportābō." Simul ā locō discēdit. Ūnam hōram līberī sine timōre flōrēs silvestrēs undique carpēbant. Mox quod famēs corpora premēbat reditum latrōnis miserē cupiēbant. Frūstrā tamen hūc illūc currunt et omne nemus maestō clāmōre implent, nēmō enim questūs eōrum audit. Tandem fessī cursū et fame languidī sēsē sub arbore dēiciunt. Mors benīgna celeriter fīnit labōrēs nec deërat honor sepulcrī, parvae enim avēs corpora frondibus tenerīs tēxērunt.

cruōre, 31, 7. mulcet, 5, 4. placentās, *lība*, 16, 8. reditum, 27, 6. hūc illūc, 14, 10. questūs, querēlās, 4, 6. deërat, from dēsum. tēxērunt, from tegē.

39. The Rats in the Barn.

Erat olim in Germāniā mala famēs, mēssis enim eo anno fuerat nulla. Māgna igitur turba cīvium cottīdie ā

prīncipe pānem vehementer petēbat. Tandem precibus eōrum fessus prīnceps crūdēlis omnēs in horreum ingēns vānā spē cibī indūxit. Mox, ubi horreum plēnum fuit, flammās tēctō admōvit et omnēs ad ūnum dēlēvit. Inde dum clāmōribus miserrimīs et caelum et terra resonant, "Audīte," inquit, "mūrium strīdōrem." Vix ea dīxerat, cum vōcem māgnam comitēs audiunt. "At miser, paucīs post diēbus iīdem mūrēs tuum corpus dēvorābunt."

famēs, 38, 6. ingēns, 31, 11.

tēctō, cf. tēxērunt, 38, 12. miser. wretch.

40. The Rats in the Barn - continued.

In mediō Rhēnō fōrte eō tempore stābat turris alţissima; hūc prīnceps dīrā vōce perterritus fugit; nihil enim aquā tūtius habet. Hīc ūnum diem manēbat tūtus et alterum; tertiā tamen nocte custōdēs mīlle pedum crepitum audiunt. Mox ubi sōl noctis umbrās fugāvit, immāne portentum vident. Utramque enim rīpam flūminis innumerābilis mūrium multitūdō complet. Iam mūrēs in aquam dēsiliunt turrimque petunt. Frūstrā prīnceps portās fenestrāsque obserat; hī enim scandunt mūrōs, illī acūtīs dentibus līgneās portās rōdunt. Passim in aedēs irrumpunt et ūniversī in prīncipem impetum faciunt. Frūstrā is deōs invocat īrātōs, sēscentī enim hostēs ex ossibus cutem dīvellunt et crūdēlis factī terribilem poenam sūmunt.

dīrā, 15, 4. tūtus, salvus, 31, 10. immāne, ingēns, 39, 4. dēsiliunt, 33, 3. obserat, 32, 4.
passim, hūc illūc, 14, 10.
sēscentī, mīlia.
dīvellunt, 24, 2.

41. The Pied Piper.

Hamelinam, urbem pulcherrimam, vēxābat ölim dīra pestis: mūrium enim innumerābilis multitūdo non modo omnia devorabat, sed etiam înfantes, dum iacent in cunis, oppūgnābat. Incolae omnia consilia frustra tentaverant; dēnique māgnum pondus argentī proponunt, totius generis exiti pretium. Hoc ipso tempore vir picta veste insignis intrāvit urbem laboremque suscipit. Statim māgna caterva eum ad forum dēdūcit. Hūc ubi pervenit advena, ex sinū tībiam parvam dētrahit paucosque modos fingit. Vix id carmen cessāverat, ubi mīrum prodigium evenit, undique enim ad sonum ingentī tumultū mūrēs concurrunt. Prīmō cōnsistunt, deinde omnēs, albī, nigrī, senēs, iuvenēs ad modos tibiae saltant. Postrēmō ūnō impetū in flūmen ē conspectū dēsiliunt.

cūnīs, 31, 6. pondus, 36, 9. pretium, 36, 10. īnsīgnis, 28, 5. fingit, 26, 1.

prödigium, portentum, 40, 6.

consistunt, 30, 9.

impetü, 34, 2.

42. The Pied Piper. — continued.

Prīmō cīvēs rem vix crēdunt; deinde laetitiae ingentī sē dēdunt. Iamque tībīcen suī labōris praemium postulat. At cīvēs iam perīculī expertēs fidem ingrātī violant et māgnam partem argentī retinent. Itaque īrātus iterum tībiam corripit alterumque carmen priōre pulchrius fundit. Prōtinus ex omnibus domibus māgna puerōrum virginumque caterva virum cingit. Inde tībīcen, dum illī chorōs laetissimōs agunt, omnēs ad propīnquum montem dēdūcit.

Tum miseri parentes rem terribilem vident; nam ipse dehiscit mons et immenso hiatu totam manum accipit.

laetitiae, 37, 6. tībīcen, cf. tībiam, 41, 9. expertēs, līberātī. fidem, 36, 5. corripit, 36, 2. agunt, 37, 2.

43. Caught by the Tide.

Cānūtius, Icēnōrum rēx, longē sapientior erat aliīs rēgibus. Hūius ōlim opēs et auctōritātem ūnus ex adsentātōribus hōc modō laudābat. "Nōnne," inquit, "rēx māgne, et mare vāstum et celerēs ventī tua mandāta peragunt?" Rēx nihil respondit sed posterō diē iūssū ēius servī ad lītus maritimum solium dēdūcunt. In hōc a sentātōrem locat et ipse in rūpe stat propīnquā. Fōrte restus ex altō sē incitābat. Tum rēx, "Recurre," inquit, "mare superbum; nōnne tū meus servus es? Cūr igitur tuī flūctūs audācēs meum solium ita violant?" Flūctūs tamen surdī mandāta rēgia nōn audiēbant sed sē in ipsum solium inlīdunt. Tum rēx, "Nēmō nisi Deus imperium maris tenet."

et . . . et, 39, 7; 8, 5. mandāta, cf. mandāvit, 36, 4. peragunt, 26, 8. posterō diē, postrīdiē, 37, 1. solium, 30, 2. propīnquā, vīcīnā, 37, 2.

44. Rollo and the Two Sticks.

Apud Graecos scriptores hoc invenimus de Rollone, cane callidissimo. Magister, dum ipse ambulat, semper cani comiti scipionem suum aurātum committēbat. Hunc Rollo superbo ore per vicos gerēbat. Forte tamen magister pro scipione aurāto baculum sūmit līgneum altero turpius. Hoc more suo canī committit. At Rollo

propter tantum dēdecus īrātus diū labōrem recūsat. Tandem ubi magister baculum inter dentēs īnseruit, canis ē cōnspectū subitō fūgit; brevī tamen ad magistrum sine baculō recurrit. Trēs inde mēnsēs magister frūstrā baculum quaerēbat; quārtō tamen mēnse dum servī fimum ex stabulīs in agrōs trānsportant, baculum sub ingentī fimī acervō inveniunt.

scīpiōnem, baculum. vīcōs, 17, 3. gerēbat, ferēbat. līgneum, 40, 10.

mõre suõ, 31, 3. recüsat, abnuit, 37, 10.
ē cõnspectū, 41, 14.
brevī = brevī tempore.

45. Buried Alive.

Dē eōdem Rollōne aliud et mīrābilius invenīmus. Māgnus anatum grex in lacū fīnitimō natābat. Hārum ūnam canis mīrō amōre fovēbat. Saepe iūssū magistrī hanc suō ōre etiam ab ūlteriōre margine lacūs ad pedēs ēius reportābat. Ea quidem rēs erat grātior canī et dominō quam anatī; haec igitur pennīs pedibusque canis impetum semper fugiēbat. Tandem Rollō tālī pervicāciā dēfessus solum in hortō effodit anatemque vīvam sepelīvit, sīve lūdibriō, seu (ut magister crēdidit) quod eum locum magis idōneum putāvit.

mīrābilius, cf. mīrum, 41, 10. fīnitimō, vīcīnō. iūssū, 43, 5. lūdibriō, cf. *lūd-ōs*, 18, 1.

THE RELATIVE.

24. (a) The Relative is used to avoid repeating a word (called its antecedent) already used once.

video mūrum, quem Balbus aedificāvit, I see the wall, which Balbus built.

If there were no relative, we should have to say,

video murum et Balbus eum murum aedificāvit, I see the

wall and Balbus built that wall.

Thus it has also the force of a conjunction and serves to connect sentences.

Rule 9.—The *Relative* agrees with its antecedent in gender, number, and person.

- nos, qui fortes sumus, pūgnābimus, we, who are brave, will fight.
- 2. tū, quae parva es puella, nūtricem amās, you, who are a little girl, love the nurse.

RULE 10.— The *Relative* is not necessarily in the same case as its antecedent, but in the case which its antecedent would be in if repeated.

- habēs asinum qui (asinus) est labēris patiens, you have an ass which is patient of labor.
- equus quem (equum) habēmus est celer, the horse which we have is fast.
- virum cuius (viri) filius es amamus, we love the man whose son you are.
- 4. hic est puer cui (puero) poma dedimus, this is the boy to whom we gave the apples.
- hasta quā (hastā) hostem occidisti erat ācris, the spear with which you killed the enemy was sharp.
- (b) A sentence containing a relative word is often called an adjectival clause, because it qualifies a substantive like an adjective.

est mihi mēnsa quae est nigra, I have a black table.

A relative clause may be omitted without altering the construction of any other word in the sentence.

(c) A relative word is often omitted in English but never in Latin.

ubi est ea mensa quam heri vidi? where is the table I saw yesterday?

(d) The relative always comes first in its own clause (except after prepositions), and generally next to the word it qualifies.

Relative words are ---

qui, qualis, quantus, quō, quā, unde, ubi.

ACTIVE AND PASSIVE.

- 25. The Verb has two voices
 - (1) Active, when you do something;
 - (2) Passive, when something is done to you.

In turning a sentence from an active into a passive form

> accusative becomes nominative. nominative becomes ablative.

All other cases remain unchanged.

anseres Manlium e somno excitaverunt, geese woke

Manlius from sleep.

Manlius ē somnō ānseribus excitātus est, Manlius was wakened from sleep by geese.

2. { puer necābit lupum, the boy will kill a wolf. lupus necābitur ā puerō, a wolf will be killed by a boy.

civēs militibus cibum dabunt, citizens will give soldiers food.

cibus militibus a civibus dabitur, food will be given to soldiers by citizens.

Caesar cīvitātī ducentos imperat obsidēs, Cæsar makes a demand upon the state for two hundred hostages.

hostages.

ducenti obsidēs civitāti imperantur ā Caesare, two hundred hostages are demanded of the state by Casar.

- (1) If the doer of the act is a person, the preposition **ā** or **ab** is used with the ablative. It is then called the Ablative of the Agent.
 - (2) Transitive verbs become intransitive in the passive.
- centaurus sagittā ab Hercule volnerātus ēst, the Centaur was wounded with an arrow by Hercules.
- Hercules sagittas veneno tinxit, Hercules stained arrows with poison.
- 3. via montibus altissimis continebatur, the road was hemmed in by very high mountains.
- 4. praemium victori debetur, a reward is due to the victor.
- 5. numquam mihi hoc persuadebitur, never shall I be persuaded of this.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

The following nine anecdotes require a knowledge of —

- (a) Relative Pronouns.
- (b) Passive of conjugations I. and II.

46. A Ride on a Centaur's Back.

Centaurī, qui in montibus Thessaliae habitābant, caput manūsque hūmānās equinum tamen corpus habēbant. Herculēs ōlim per hās regiōnēs cum uxōre Dēianīrā, quam nūper dūxerat, iter faciēbat. Mox ad rīpās altī rapidīque flūminis viātōrēs perveniunt frūstrāque vadum petunt. Subitō occurrit centaurus quīdam, nōmine Nessus. "Multae," inquit, "anteā trāns hōc flūmen ā mē trānsportātae sunt. Tē quoque, ō pulcherrima Dēianīra, sī cupis, lātō meō tergō libenter trānsportābō;" simul fēminam haud invītam suscipit; deinde perfidus māgnā celeritāte in montēs fugit.

nūper, opp. ēlim. viātōrēs, 37, 7. queque, cf. etiam, 45, 4. hand invitam, volentem.

47. A Ride on a Centaur's Back — continued.

Herculēs autem, quem fraus centaurī non fallēbat, arcum rapuit et ūnā ex iīs sagittīs quās ipse sanguine Hydrae tinxerat fugitīvum volnerāvit. At moribundus fēminae consilium hoc inīquissimum dat Nessus: "Accipe," inquit, "hanc tunicam, quam meus sanguis tinxit; haec tibi aliquando amorem coniugis restituet." Hīs verbīs centaurus occidit.

4700

Paucos post annos Hercules, Oechaliae victor, Iolen captīvam Dēianīrā pulchriōrem adamāvit. Haec igitur verborum centaurī haud immemor, tunicam fātālem ad coniugem mīsit. Haņc Hercules incautus induit et ipse necātur dīrā vī illīus venēnī quō olim suās sagittās tinxerat.

fallēbat, 26, 4. rapuit, cf. corripit, 42, 5. sanguine, cruōre, 38, 1.

tinxerat, from tingō. inīquissimum, cf. aequa, 18, 7. induit, 19, 2.

48. A Wonderful Dream.

Trēs ōlim viātōrēs ā Galliā ad Ītaliam iter faciēbant. Via erat et longa et difficillima, quod undique montibus altissimīs continēbātur. Saepe māgnam cibī inopiam viātōrēs tolerābant; tandem nihil illīs supererat nisi ūnus pānis, haud ita grandis, quem omnēs dīligentissimē servābant. Hunc sibi quisque vindicat. Dēnique fessī somnō sē dant pānemque prōpōnunt somnī īnsīgnissimī praemium. Māne suum quisque comitibus somnium nārrat. Prīmus ex viātōribus sīc incipit: "Mihi in somniō appārēbat rāpum ingentissimum; vix id trecentī virī ex agrō trahēbant. Num vōs aliquid hōc mīrābilius vidēbātis? Mihi certē praemium dēbētur."

tolerābant, 14, 3. supererat, 10, 6. proponunt, 41, 5.

trahēbant, cf. abstrahit, 14, 11. num, 12, 4. mīrābilius, 45, 1.

49. A Wonderful Dream — continued.

Tum secundus, "Somnium quidem mīrum nārrāvistī; mihi tamen aliquid mīrābilius vīsum est. Nam vīdī in somniō vās ingentissimum, quod vix quīngentī hominēs tōtīus annī spatiō parāverant. Facillimē eō vāse istud rāpum continēbātur. Nōnne hōc somnium mīrābilius illō iūdicātis?" At tertius, quī haec tacitē audīverat, "Certē," inquit, "uterque vestrum rem mīrābilem nārrāvit pānemque bene meruit. Mihi tamen aliquid mīrum vīsum est. Nam in somnō (ut vidēbātur) ēsuriēbam; pānem igitur dēvorāvī."

vīsum est, fr. videor. spatio, tempore.

eð väse = in eð väse. ësuriëbam, famem habebam.

50. The Lighthouse.

In eā parte Britanniae quae ad septentriōnēs spectat lītus undique rūpibus asperrimīs continētur. Incolae igitur, quod ibi multae nāvēs naufragium fēcērunt, turrim altissimam, quae phorus appellātur, quādam in rūpe aedificāvērunt. Hanc turrim habitābant senex et fīlia ēius parva, quī noctū semper incendēbant lucernam, cūius lūmen saepe nautās dē perīculō praemonēbat. At nōnnumquam vīs tempestātis labōrēs nautārum exsuperat, et nāvis īnfēlīx aut sub undīs sē mergit, aut scopulīs crūdēlibus adflīctātur.

turris, 40, 1. exsuperat, cf. superābunt, 6, 6. incendēbant, 16, 6. mergit, 22, 7. praemonēbat, cf. monuit, 24, 4. scopulīs, 26, 4.

51. The Lighthouse - continued.

Fuērunt ölim multos dies continuae tempestātes; tandem dies tranquillus succedit. Iamque procul ē turrī custodes māgnam aspiciunt nāvem, quae in scopulīs haeret; mox etiam paucos vident nautās, quī manibus sīgna dant auxiliumque petunt. Tum virgō animosa cum

patre parvam scapham dēdūcit et rēmīs vēlīsque nāvem ambō petunt. Undique ingentēs flūctūs surgēbant, vix enim cessāverat procella; nūllō tamen perīculō illī terrentur sed ē morte nautās ēripiunt omnēsque tūtōs ad turrim reporṭant.

haeret, 2, 5. animõsa, fortis. cessaverat, 41, 10. procella, tempestās.

52. The Snowstorm.

Pāstōrī cuīdam duo erant fīlīī, Brūtus et Nerō. Hīc, puer acūtus, ā parentībus praecipuē amābātur; illum tamen annīs seniōrem omnēs stultum exīstimābant. Hī olim cum cane suō aliquās petēbant ovēs, quae per montēs dēviōs errāverant. Forte dum procul ā casā paternā absunt, eos opprimit nox; simul nix crēbra omnia operiēbat et spem reditūs ēripuit. Tandem fessī labore sub saxō ingentī sēsē proiciunt mortemque exspectant. Tum Brūtus ē collō frātris taeniam, donum mātris, dētrahit eāque cervīcem canis circumdat; "Age," inquit, "patrem pete."

cuīdam, 46, 7. acūtus, 24, 5. praecipuē, 8, 8. seniōrem, from senex. operiēbat, obdūcēbat, 19, 6. prōiciunt, cf. dēiciunt, 38, 10.

53. The Snowstorm — continued.

Interea, quod pueri nondum revenerant, ingens sollicitudo pastoris animum agitabat. Subito latratum audit canis; portam aperit; videt canem, qui taeniam sui fili gerebat. Hanc ubi vir agnoscit sine mora facem accendit et cum cane fideli, duce viae, tandem ad ipsum pervenit

scopulum, sub quō puerī iacēbant. Hīc vērō trīste spectāculum vīsum est; Nerō enim, quem frāter suō palliō tēxerat, placidē dormiēbat, at Brūtus, quī suum corpus hōc modō nūdāverat, saevō gelū rigēbat; nam puer fortis, quem propter sēgnitiam omnēs dērīdēbant, vītam suam frātrī condōnāverat.

sollicitūdō, cūra, 10, 2. aperit, 32, 5. āgnōscit, cf. cōgnōscit, 22, 10. accendit, cf. incendēbant, 50. palliō, 17, 6. rigēbat, 7, 2. sēgnitiam, stultitiam. dērīdēbant, 26, 5.

54. A Noble Action.

Philippus, eques Britannicus, aliōs equitēs fortitūdine animī corporisque vīribus aequābat; omnēs tamen comitāte et mānsuētūdine superābat. Fōrte Britannī cum Hispānīs bellum gerēbant atque equitēs utrīusque exercitūs fere cottīdiānīs pūgnīs vīrēs exercēbant. Aliquandō dum urbem quandam Britannī oppūgnant, Philippus cum paucīs comitibus māgnā manū hostium circumdatus est. Diū et ācriter nostrī Hispānōrum impetum sustinēbant. Tandem Philippus iaculō graviter volnerātus est. Post pūgnam dum comitēs maestī Philippum moribundum ad castra reportant, aliquis eī galeam aquae plēnam dedit. Ille autem, etsī sitis faucēs ūrēbat, mīlitī, quī nōn procul iacēbat avidīsque oculīs aquam lūstrābat, pōculum dedit; "Nōnne hūius volnera," inquit, "graviōra sunt meīs?"

aequābat, cf. aequa, 18, 7. utrīusque, 49, 7. cottīdiānīs, cf. cottīdiē, 39, 2. graviter, cf. gravis, 36, 2. maestī, trīstēs, 53, 6. ūrēbat, cf. adūrunt, 16, 8. **26.** A dative is naturally used to complete the sense after such adjectives as —

amīcus, ūtilis, similis, propinguus, finitimus, pār.

"CUI" VERBS.

27. A few verbs, which we should expect to govern an accusative, for some reason or other prefer the dative. The most common are—

parcō, pāreō, placeō, faveō, noceō, serviō, invideō, nūbō, ignōscō, maledīcō, indulgeō.

magister, cui pārēmus, benignus est, the master whom we obey is kind.

parcit mihi, he spares me.

These verbs are called "cui" verbs from the dative of the relative pronoun, with which they are sometimes used.

Rule 11. — Many verbs compounded with ad, ante, con, in, inter, ob, post, prae, prō, sub, and super, take the dative.

PLACE.

28. (1) *Place where* is expressed by the ablative with the preposition *in*.

Exception. Names of towns use an old case called the Locative.

The locative in the singular of declensions I. and II. is the same form as the genitive, elsewhere commonly the ablative.

These locatives are also found,

domi, at home, rūri, in the country, humi, on the ground.

(2) Place whither is expressed by the accusative with ad or in.

Exception. Names of towns (also domus and rūs) omit the preposition.

- "To," when it means towards, is never the sign of the dative, but always of the accusative.
- (3) Place whence is expressed by the ablative with ab or ex.

Exception. Names of towns (also domus and rūs) omit the preposition.

The name of a *small island* is treated as if it were a town.

- nāvēs Tarenti aedificātae sunt, ships were built at Tarentum.
- 2. Pericles Athenis habitabat, Pericles lived at Athens.
- 3. exercitus in Hispāniam mīssus est, an army was sent to Spain.
- 4. postero die Corinthum pervenit, on the next day he came to Corinth.
- ex Hispāniā statim discessit, he departed at once from Spain.

- 6. Galli Roma haud procul aberant, the Gauls were not distant from Rome.
- 7. domum ex urbe revenit, he returned home from the city.
- 8. Cypri multi erant servi, there were many slaves at Cyprus.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

The following nine anecdotes require a knowledge of —

- (a) Comparison of Adjectives (Irregular).
- (b) Indicative Passive of the Third and Fourth Imperative Conjugations.

55. The Ugly Duckling.

Ingentī aliquandō gaudiō complēbantur incolae cūiusdam fundī, gallīna enim ex ōvīs pullōs nūper exclūserat. Ūnum tamen ex ōvīs, quod grandius erat cēterīs, adhūc integrum manēbat. Tum pāvō, quī māximus nātū erat omnium, hīs verbīs gallīnam admonet: "Iam satis labōrāvistī; tandem inūtile istud ōvum dēsere." At gallīna pertināx cōnsilium pāvōnis nōn audit multōsque inde diēs in locō manet. Dēnique post tantum labōrem parit pullum, quī cēterōs māgnitūdine quidem corporis superābat, sed speciē et fōrmā longē īnferior vidēbātur; nam erant eī turpēs pedēs, dēfōrme corpus, collum prōcērum.

gaudiō, 37, 5. cūiusdam, 52, 1. pullōs, 26, 2. exclūserat, from exclūdō. grandius, 48, 5. integrum, 36, 5. inde, 44, 10. quidem, to be sure. turpës, opp. pulchri. procërum, longum.

56. The Ugly Duckling - continued.

Diū in hōc fundō anaticula turpis vītam īnfēlīcem agēbat; nēmō enim eī favēbat. Gallīnae quidem cum pāvōnibus miseram volucrem spernēbant, quod aquam ita amāvit. Anatēs autem et ānserēs dūrīs rōstrīs advenam suā aquā dēpellēbant. Tandem maesta et īnfēlīx ā fundō in locum dēsertum effūgit, quā sōla tōtam hiemem habitābat. At vēre novō ad lacum advēnit, in quō multī cygnī natābant. Hīs duo puerī frūsta pānis iactābant. Tum illa, quod iam mortem optābat, ad cygnōs ipsa natāvit, flēxitque caput ad īctum rōstrōrum. At attonita suam imāginem, quam aqua reddēbat, vīdit audīvitque vōcem puerōrum, quī cygnum cēterīs pulchriōrem laetī accipiēbant. Anaticula enim turpis gracilis cygnus ēvāserat.

fundo, 55, 2. anaticula — parva anas. turpis, dēformis, 55, 11. dēpellēbant, dēturbābant, 2, 7. quā = quō in locō. hīs = hīs cygnīs. flēxit, from flectō. ēvāserat, from ēvādō.

57. The Touch of Gold.

Midās, rēx Phrygiae, quod ōlim Bacchō placuerat, ēgregiō mūnere ā deō dōnātus est. "Dēlige, rēx māgne," inquit deus, "id quod māximē cupis; hōc tibi libenter dabō." Tum vir avārus mīrum dōnum impetrāvit, omnia enim quae suō corpore tangēbat in aurum mūtāta sunt. Prōtinus rēx laetus rēgiam domum percurrēbat manūque vāsa, mēnsās, lectōs, omnia tangēbat. Inde ubi nihil līgnī aut argentī in aedibus manēbat, grātiās prō tantō beneficiō Bacchō persolvit. Tandem labōre fessus cēnam

poscit avidīsque oculīs dapēs splendidās lūstrat. .Mox tamen ubi piscem ad ōs admovet, cibus in aurum statim mūtātus est; rēx igitur, cūius in faucibus rigida haerēbat massa, vīnum poscit; idem ēvenit. Tandem rēx ēsuriēns, quod nihil nec edēbat nec bibēbat complūribus diēbus, māximīs precibus Bacchum ōrat. Inde cum rīsū deus fātāle dōnum āmovet.

ēgregiō, mīrō.
mūnere, dōnō.
prōtinus, 33, 5.
līgnī, cf. līgneās, 40, 10.
grātiās . . . persolvit, cf. 13, 12.

dapēs, epulās, 9, 1. faucibus, 54, 12. haerēbat, 2, 5. ēsuriēns, 49, 9. edēbat, 34, 4.

58. The Gossiping Trees.

Apollō ōlim, curvae lyrae inventor, cum Satyrō quōdam dē arte suā dēcertābat. Tandem tantī certāminis arbitrium ambō ad Midam rēgem (dē quō suprā dēmōnstrāvimus) commīsērunt. Rēx autem, quī numerōs omnīnō īgnōrābat, postquam carmina utrīusque audīverat, Satyrō palmam dedit. Deus igitur, tālī stultitā īrātus, capitī rēgis asinī aurēs adfīxit. Tum rēx callidum cōnsilium concēpit; rēgium enim tōnsōrem ascīvit, cūius operā suum dēdecus ab oculīs omnium abditum est. At tōnsor, vir loquāx, quī, dum manet in urbe, rem vix cēlābat, rūs discessit, rēgisque fōrtūnam arboribus nārrāvit. Hae autem comārum susurrō, quod ventō rāmī agitātī sunt, hīs verbīs rem volgābant, "Sunt Midae aurēs asinī."

commisērunt, from committō. numerōs, modōs, 41, 9. utrīusque, 54, 4. palmam, praemium, 48, 8. callidum, 44, 2. tönsörem, 19, 4. ascīvit, advocāvit. comārum, foliörum.

59. A Scape-Goat.

Volpēs sitiēns, quae dēsiluerat in puteum haud ita altum sed lateribus praeruptīs postquam omnem rationem fugae frūstrā tentāverat, ab omnī spē reditūs interclūsa est. Mox tamen caper, quī aquam petēbat, quod fervidī solis radiī agros ūrēbant, ad eundem puteum advēnit. "Salvē," inquit, "dulcissima, nonne aqua ista frīgida est et iūcunda?" "At numquam iūcundiorem bibī," respondit volpēs, "dēsilī igitur quam celerrimē, ego enim iam diū parco aquae, quod tē exspecto." Hoc ubi audīvit stultum animal, in puteum dēsiluit. At volpēs callida in cornua amīcī prosiluit, quorum operā sēsē ad terram sublevāvit. Inde miserī amīcī immemor domum discessit.

sitiēns, cf. sitis, 54, 12. dēsiluerat, 13, 9. praeruptīs, 26, 1. reditūs, 52, 7. ūrēbant, 54, 12. callida, 58, 7.

60. Ingratitude.

Apud antīquōs scrīptōrēs multa legimus dē quōdam equite, quī Philippum (dē quō suprā dēmōnstrāvimus) mānsuētūdine exsuperābat. Huīc enim, dum saucius humī iacet, aquam multō labōre apportāverat amīcus. Is autem īnsīgnī abstinentiā aquam ūnī ex hostibus, quī iūxtā iacēbat, integram praebuit. At perfidus hostis, dum dōnum accipit, cultrō manum quae pōculum porrigēbat volnerāvit. Tum eques ingrātō virī animō īrātus, postquam eum modicē culpāverat, partem aquae ipse bibit, partem tamen hostī iterum dedit.

mānsuētūdine, 54, 3. saucius, volnerātus. īnsīgnī, mīrābilī.

integram, tōtam. cultrō, 27, 8. bibī, 58, 7.

61. The Wolves.

Omnium animālium, quae Scythiam incolunt, taeterrimī sunt lupī; hī enim saepe ab omnī parte conveniunt perque silvās māgnō āgmine praedam exquīrunt. Fēmina quaedam cum tribus līberīs per hās silvās in currū vehēbātur. Subitō lupōrum ululatum audiunt et mox dīrum āgmen appāret. Frūstrā illa habēnās dat equō, equōs enim facile cursū adsiduō exsuperant lupī. Vix breve spatium interpōnitur miseraque fēmina linguās sanguineās, faucēs nigrās, dentēs crūdēlēs aspicit. Iam fervidum spīritum saevōrum animālium ferē sentit. Tum metū vēsānō māter ex currū minimum nātū līberōrum dēicit et dōnō horribilī impetum lupōrum parumper cohibet.

taeterrimī, horribilēs. āgmine, grege, 25, 6. exquīrunt, petunt. habēnās, 21, 7. sanguineās, cf. sanguis, 47, 5. fervidus, 59, 4. vēsānō, *īnsānō*. parumper, opp. diū, 2, 5.

62. The Wolves - continued.

Prīmō atrōx cōnsilium successit, lupī enim, dum saevō clāmōre praedam rapiunt, āgmen sistunt; mox tamen ubi carnem ex ossibus miserī īnfantis dīlaniāverant (nec longus ille fuit labor) iterum fugientibus īnstābant. Iterum fēmina īnfēlīx idem facit alterumque īnfantem lupīs concēdit. Iamque per arborēs, spectāculum grātissimum, vīsa sunt tēcta aedium in quībus amīcī habitābant fessusque equus ingeminat cursum. Nec tamen domum advēnit,

antequam māter tertium înfantem eōdem modō morti obiēcit.

Inde ubi convocāverat propīnquōs fātum līberōrum suamque fugam nārrāvit. Tum māximus nātū, dum cēterī horrōre obstupefactī sunt; "Tū tuīs īnfantibus," vōce inquit terribilī, "nōn parcēbās; nec ego tibi nunc parcam." Haec ubi dīxerat, secūrī, quam manū tenēbat, caput impiae mātris percussit.

atrox, crūdēle, 24, 1. dīlaniāverant, cf. dīvellēbat, 24, 2. īnstābant, 1, 5. ingeminat, 27, 10. parcēbās, 59, 9. percussit, from percutiō.

63. A Cat's Paw.

Apiciō mercātōrī, quī Capuae vīvēbat, ex Aegyptō fēlem, sīmiam ex Libyā suae nāvēs trānsportāverant. Hae quidem bēstiae sub tēctō mercātōris concordissimē vīvēbant, longē tamen aliud fuit utrīusque ingenium. Illa nātūrā tardior māgnam diēī partem dormiēbat; haec alacrior comitem stolidam saepe per ioca vēxābat. Fōrte Apicius castaneās aliquandō īgne torrēbat. Hās ubi videt sīmia, ad īgnem accēdit avidīsque oculīs nucēs observat. Diū haeret incerta; dulcēs quamquam frūgēs animum adliciunt, fervidus īgnis ā fūrtō dēterret. Subitō manū fēlem, quae ante īgnem mōre suō dormiēbat, rapit et pede ēius castaneās singillātim ex īgne dētrahit. Deinde dum illa māgnō gemitū cāsum dēplōrat, ipsa nucēs sēcūra dēvorat.

aliud, dissimile. tardior, stolidior. torrēbat, 16, 6. accēdit, *appropīnquat.* cāsum, *dolōrem*. sēcūra, 27, 3.

VERB.

- 29. Every Verb has two parts
 - (1) Finite, limited by person.

amō, I love. amās, you love. amat, he loves.

(2) Non-finite, not limited by person.

amāre, to love.

The Finite part of the verb contains the indicative, subjunctive, and imperative moods.

The Non-finite part of the verb contains infinitives, gerunds, supines, and participles.

These are partly verb, partly substantive or adjective.

As Verb (1) they govern cases.

. (2) they have tenses.

As Noun or ber, gender, and case.

Adjective (2) they cannot form complete sentences.

INFINITIVE.

- **30.** The *Infinitive* is used —
- (1) Like the nominative of an ordinary noun, as subject to a verb; e.g.—

- fames nocet pueris, hunger is hurtful to boys.
- 2. mimium edere nocet pueris, to eat too much is hurtful to boys.
- 3. videre est credere, to see is to believe.
- dare quam accipere melius est, to give is better than to receive.
- 5. Cato dictur discessisse ex urbe, Cato is said to have gone from the city.
- (2) As accusative to such verbs as possum, volō, audeō, soleō, cōnor, incipiō, statuō, etc., which are not often found with the accusative of ordinary nouns.
- ex equis pugnare solent, they are accustomed to fight on horseback.
- 2. potesne huic persuadere? are you able to persuade him?

SPACE.

- **31.** In measuring distance, height, breadth, etc., the accusative is used.
- Britannia ā Galliā multa mīlia passuum abest, Britain is many miles distant from Gaul.
- haec arbor est viginti duos pedes alta, this tree is twentytwo feet high.

But when two things are compared, the difference between them is put into the ablative.

- I. multo plures quam hostes sumus, we are much more numerous than the enemy.
- 2. altus erat sex pedēs, pede altior quam soror, he was six feet high, a foot taller than his sister.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

The following anecdotes require a knowledge of —

- (a) Indicative \int passive of verbs in $-i\bar{o}$, third con-Imperative \int jugation.
- (b) Infinitive active of the four conjugations.
- (c) Also possum, volō, nōlō, mālō.

64. A Breach of Discipline.

Frederīcus, Germānōrum rēx, quod ab hostibus premēbātur, saevissimā disciplīnā mīlitēs cohibēbat. Rēx saepe noctū sōlus per castra ambulābat et ipse custōdēs in statiōnibus dispōnēbat. Aliquandō dum mōre suō castra perlūstrat, videt lucernam quae in tabernāculō fīnitimō ārdēbat. Rēx igitur, quī māximā īrā movēbātur, quod īgnem mīlitibus interdīxerat, silenter tabernāculum intrāvit. Hīc mīles epistulam scrībēbat ad uxōrem. Dum multīs verbīs dūra perīcula bellī, suam salūtem, amōremque cōnstantem nārrat, subitō rēgem īrātum aspicit. Tum rēx, "Iterum epistulam repete, haec tamen adde; valē, ō cārissima, crās enim ego, quia imperātōrī male pāruī, capitis damnābor."

premēbātur, 38, 7. cohibēbat, 61, ad fin. stationibus, 29, 7. mõre suõ, 31, 3. lucernam, 50, 6. ärdēbat, 14, 9.

65. A Bull's-eye.

Loxiās, quod vītam in silvīs semper dēgēbat, omnēs aliōs sagittāriōs superābat. Saepe lupōs aquilāsque volucribus sagittīs trānsfīgēbat, nec umquam frūstrā ab eō tēlum mīssum est. Fōrte incolae urbis propīnquae lūdōs sollemnēs celebrābant. Prīmō quadrīgās agitābant iuvenēs, deinde pūgnīs certābant, postrēmō certāmen sagittāriōrum

īnstitūtum est. Diū Loxiās, quī cum cēterīs dēcertāre noluit, sē ā certāmine abstinuit, nec arcum ab umerīs āmovit. Dēnique quīdam ex rēgiīs sagittāriīs, cuī nomen erat Hubertus, sīve cāsū, seu quod ventus eī favēbat, mediam mētam sagittā trānsfīxit. Tum dēmum Loxiās arcum tendit et suo tēlo sagittam Hubertī in duās partēs findit. Ingēns ad caelum tollitur clāmor omnēsque Loxian victorem salūtant.

dēgēbat, agēbat, 56. sagittāriōs, cf. sagitta. propīnquae, fīnitimae, 45, 2. pūgnīs, from pūgnus. certābant, dēcertābant, 58, 2. arcum, 47, 2.

66. The Weather-wise Donkey.

Ludovicus, rēx Gallorum, fidem māximam habēbat ei generī hominum, quī astrologī vocantur, quod mõtū stellārum imbres ventosque praedicere solent. Rex, qui multum in vēnātionibus erat, aliquando dum māgnum cervum canibus per silvās agitat, celerī equō longē ante omnēs socios praetervēctus est. Interea caelum nūbibus obscūrātur gravisque imber cum multā grandine in terram Rex igitur, quod parvam casam inter arbores videt, tempestātis perfugium petit. Tum ubi is graviter incūsābat indoctōs illōs astrologōs, "Nūlla tamen tempestās," respondit agricola cūius casa erat, "mē incautum excipit; semper enim meus asinus, qui frūgēs horti ad forum portare solet, voce rauca imbrem mihi praedīcit." "Nīmīrum," cum rīsū respondit rēx, "si tuus asinus tam bonus astrologus est, meōs astrologōs posthāc in numerō asinōrum habēbō."

vēnātiōnibus, cf. 11, 4. agitat, 65, 5. incūsābat, increpābat; 16, 9. indoctōs, īgnārōs, 11, 2. raucā, 12, 8. rīsū, 57, ad fin.

67. How to please Everybody!

Senex quidam, qui asinum vēndere voluit, cum fīliō eum ad urbem dūcēbat. Mox occurrunt chorō virginum, quae dōna ad templum Minervae portābant. "Hercle," inquit ex hīs māxima nātū, "numquid potest esse stultius illīs, quī pedibus iter faciunt, nec asinō vehuntur?" Hōc ubi audīvit senex, fīlium asinum cōnscendere iussit et ipse alacrī gressū iter pergēbat. Nōn procul ab eō locō aliquī senēs sermōnem inter sē serēbant. Tum ūnus, "Ēheu," inquit, "quantum tempora mūtantur! Ubi nunc est ille senectūtis proprius honor? dēsilī ex asinō, puer impudēns, et patrī cēde." Inde iuvenis, quem pudor factī iam movet, celeriter id quod sibi imperātum est facit senexque invicem asinum cōnscendit.

occurrunt, 11, 6.
māxima nātū, cf. minimum nātū, 61, 11.
vehuntur, cf. praetervēctus est, 66, 6.

alacrī, *celerī*. pergēbat, 27, 4. dēsilī, 59, 8.

68. How to please Everybody! — continued.

Förte via secundum flümen dücēbat, in quō duae fēminae vestēs lavābant. Hae ubi viātōrēs vident, ūnā vōce crūdēlitātem patris fīlīque dūrum labōrem plōrant. Senex igitur, quī omnibus placēre vult, puerum post sē sedēre iubet. Nec tamen ea rēs prōsperē ēvenit, quod alius viātor iīs occurrit. "O impudentiam nefandam!" inquit, "facilius potestis asinum ipsī vehere, quam vōs miserum animal." Tum senex, quī nē id quidem ineptum putābat, postquam crūra asinī fūnibus ad māgnum contum vinxerat, novum onus cum māximō labōre in suōs fīlīque umerōs sublevāvit. At asinus, cuī haec minimē placēbant, dum

ponte flümen tränsmittunt, subitō nisū vincula rumpit et in aquam praecipitātur.

ēvenit, 41, 10. occurrit, 67, 2. vehere, portāre.

contum, 27, 4. sublevāvit, 59, 12. trānsmittunt, trānscunt.

DOUBLE ACCUSATIVE.

32. Verbs which make sense with an accusative either of the *person* or of the *thing*, sometimes use both at once. This is called *Double Accusative*.

të philosophiam docëbo, I will teach you philosophy.

(1) With some verbs the accusative of the thing is generally expressed by the present infinitive.

docebo te tacere, I will teach you to be silent.
quis te vetuit canere, who forbade your singing?
omnes discedere inseit, he ordered all to depart.

Cimbros prohibuerunt suos fines vastare, they kept the Cimbri from laying waste their territories.

(2) If converted into the passive —

Accusative of *person* becomes nominative. Accusative of *thing* remains.

magister docet puerum litteras, the master teaches the boy letters.

puer docētur litterās ā magistrō, the boy is taught letters by the master.

patres consulem exercitum scribere iusserunt, the fathers ordered the consul to enroll an army.

consul a patribus exercitum scribere iussus est, the consul was ordered by the fathers to enroll an army.

QUALITY.

33. A *quality* is something peculiar in a man which distinguishes him from others.

A man with a beard.

In English quality is expressed —

By an adjective.

A talented man.

By the equivalent of the Latin genitive.

A man of talents.

By the equivalent of the Latin ablative.

A man without talent.

In Latin, if the genitive or ablative is used, an epithet must always be put in.

vir ingeniōsus, a talented man.
vir summī ingeni, a man of the highest talent.
vir nūllō ingeniō, a man without any talent.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

The following anecdotes require a knowledge of —

- (a) Infinitive passive of the four conjugations.
- (b) Also fero, fīo, eo.

69. The Inexhaustible Purse.

Diē Diānae sacrō duo advenae sordidā veste et speciē humilī cibum petēbant ab Ephesiis, quī templum deae

celebrābant. Ubi ex tot dīvitībus nēmō precēs audīre voluit, piscātōrem pauperem, quī adstābat, auxilium rogāvērunt. "At," respondit ille, "est mihi nec cibus nec argentum domī, quod continuae tempestātēs piscēs ā nostrīs ōrīs iamdūdum dēpellunt. Sī tamen mēcum venīre vultis, hanc noctem sub meō tēctō requiēscere poteritis." Inde advenās, quī laetī beneficium accipiunt, domum ad uxōrem dūcit. Illa autem maesta, quod dīgnō hospitiō advenās nōn potest accipere, loculōs vacuōs, inopiae sīgnum, ostendit. Subitō ad terram dēcidunt assēs duo. Piscātor mīrāculō attonitus vīnum cibumque emit; nec posthāc dūram paupertātem ferēbat, numquam enim loculīs deërant dīvīnī assēs.

sordidā, squalidā. veste, vestīmentē, 17, 1. dīvitibus, from dīves. adstābat, aderat. rogāvērunt, petiērunt. örīs, lītoribus, 43, 6.
maesta, trīstis, 53, 6.
dēcidunt, 66, 8.
paupertātem, cf. pauperem, 4.
deërant, from dēsum.

70. The Golden Loaf.

Lydon, agricola pauper sed probus, aliquando cum filio edebat parvum pānem, quem totius dieī mercēde vix ēmerat. Dum puer dentibus suam partem pānis frangit, complūrēs nummī aureī, qui in cibo occulti erant, in gremium ēius dēcidērunt. Hōc ubi videt puer, "Accipe," inquit laetā vōce, "pater, hōs nummōs, quōs deus aliquis tibi, paupertātis remedium, tribuit." "Minimē, cārissime," respondit pater, "pecūniam potius reddēmus pīstorī, quī, dum pānem coquit, pecūniam cum farīnā nēsciō quō cāsū miscuit." Sine morā ambō ad pīstorem properant remque nārrant. Tum ille, "Mācte virtūte,

Lydon; fortunam quam bene meruisti carpe; hunc enim panem iussu regis ei quem inveni probissimum libenter do."

probus, opp. inhonestus, 8, 1. edēbat, 57, ad fin. ēmerat, 69, ad fin. nummī, 36, 6. dēcidērunt, 69, ad fin. nēsciō quō = aliquō. cāsū, 63, ad fin. carpe, 38, 6.

71. Hospitality.

Multa audīvimus dē lūxū dīvitiīsque eōrum sacerdōtum quī sacrīs Cereris praeërant. Ex hīs ūnus, cuī nōmen erat Lycus, quamquam modicās modo dīvitiās habēbat, omnēs aliōs benīgnitāte et līberālitāte superābat. Hīc enim, quī cottīdiē cibum semel edēbat, semper ad frūgālem cēnam bīnōs pauperēs vocābat. Aliquandō dum cum duōbus pauperibus cēnāre incipit, tertius hospes, quem ipse nōn vocāverat, domum intrāvit. Tum Lycus, quod cēna quattuor convīvīs nōn suppetēbat, suum lectum advenae concessit. (Rōmānī enim, dum cēnant, in lectīs semper iacēbant.) "Tū," inquit, "hodiē cēnā; equidem herī cēnāvī; crās quoque, sī dīs ita placet, cēnābō."

praeërant, from praesum.
benīgnitāte, cf. benīgnus, II, I.
pauperēs, 70, I.

convīvīs, 9, 1. lectum, 57, 7. dīs, from deus, 13, ad fin.

72. Honesty is the Best Policy.

Padius, agricola probus, qui multo labore aliquid argenti conlegerat, vaccam tandem ēmit, cūius lacte et sēsē et līberos alēbat. Complūrēs mēnsēs satis pābulī praebēbat prātum haud ita māgnum; at mediā aestāte, quod totus ager ārdore solis torrēbātur, illa fame miserē pressa est. Hōc ubi sēnsit Padius, quod ācerrimo dolore perturbātus

est, ad horreum dīvitis colōnī, quī non procul habitābat, noctū accessit. Hīc postquam umeros māgno fēnī pondere onerāvit, subitō suae virtūtis memor pābulum hīs verbīs ad terram dēiēcit; "Māgna est probitās, nec malō fūrtō vaccam servāre volō." Postrīdiē colōnus, quem nec factum nec verba Padī fefellerant, dōnum ad eum mīsit tantum fēnī, quantum plaustrō vehī poterat, cum epistulā, in quā haec scrīpta erant: "Māgna vērō est probitās, equidem tamen tuam væccam servāre volō."

praebēbat, 60, 6. torrēbātur, 16, 6. probitās, cf. probus. fefellerant, from fallō. vehī, portārī. equidem, 71, ad fin.

73. Self-Restraint.

Voluērunt ōlim animālia novum creāre rēgem, quod leō, quī rēgnum anteā obtinuerat, ā vēnātōre quōdam occīsus erat. Itaque certō diē sīmius, cūius ioca cēterīs māgnō opere placēbant, suffrāgiīs omnium rēx creātus est. Volpēs tamen, cuī sīmī nova dīgnitās minimē grāta fuit, rēgem submovēre cōnstituit. "Venī mēcum," inquit, "rēx māgne, invēnī enim sub antīquā quercū multum argentī, quod iūre rēgum tibi proprium est." Sīmius statim iussit eam ad locum sē dūcere inciditque in plagās, quās volpēs parāverat. Tum illa cum rīsū, "Quō modo tū potes," inquit, "aliōs regere, quī nē tē ipsum quidem regere potes?"

rēgnum obtinuerat, rēgnāverat. māgnō opere, māximē. submovēre, cf. āmovet, 57, ad fin. mēcum, 69, 7. plagās, *īnsidiās*. parāverat, *fēcerat*.

74. A Promising Pupil.

Medicus quidam glōriōsus, quī māximā paupertāte premēbātur, omnium animōs in sē convertere voluit. Is igitur dum per urbem album asinum dūcit, māgnā vōce clāmitābat, "Hunc quem vidētis asinum, cīvēs, litterās Latīnās docēre possum." Tum rēx, cuī id nūntiātum est, postquam hominem ad sē arcessīvit, eum rem statim perficere iussit. Is vērō operam libenter suscipit, sed moram decem annōrum postulat. Posterō diē ūnus ex amīcīs medicum ita admonuit; "Fuge, ō stultissime, ex hāc regiōne, tū enim capitis certē damnāberis, quod rem quae fierī nōn potest suscēpistī." At ille, "Bonō es animō, amīce; nam decem annīs aut ego aut rēx aut asinus occiderimus."

premēbātur, 38, 7. arcessīvit, advocāvit.

capitis damnāberis, 64, ad fin. occiderimus, 47, 7.

75. Counting her Chickens.

Phyllis, ancilla quaedam, mulctrārium novī lactis plēnum Nōlam ferēbat. Dum iter facit, suās opēs ita numerābat. "Certē," inquit, "ubi lāc vēndiderō, ōva complūra poterō emere. Nōnne ex ōvīs gīgnuntur pullī? ex pullīs argentum? Tum suem emere in animō est, quae brevī porculōs multōs mihi pariet. Inde erit mihi vacca; nec multō post vitulus fuscō colōre, oculīs pulcherrimīs. Quantā laetitiā vitulum, dum saltat in prātīs, aspiciam!" Haec ubi dīxit, prae gaudiō saltāvit ipsa, quō subitō mōtū lāc omne ūnā cum dīvitiārum spē effūsum est.

opēs, dīvitids. suem, from sūs. brevī, brevī tempore. pariet, feret. fusco, nigro. effusum, from effundo.

PARTICIPLES.

34. Participles are partly Adjective, partly Verb.

Participles may often be translated by a relative clause, or by an adverbial clause, introduced by the conjunctions when, while, because, etc.

I. vidi meum filium saltantem.

2. vidi latronem gladio armatum.

3. hostës victi pacem petiërunt.

4. milites armis impediti fugere non potuerunt.

5. flümen eos trānsitūros equites oppresserunt.

N.B. — Remember that the past participle is passive, and do not translate it by having.

PRICE AND VALUE.

- **35.** Fixed value is expressed by the ablative; unfixed value is expressed by the genitive.
- parvi hostes habet, he thinks the enemy of little importance.

- ēmit hortos ducentis minis, he bought the gardens for two hundred minae.
- 3. vēndidī alterum equum talentō, alterum plūrīs, I sold one horse for a talent, the other for more.

quanti aestimās agrum? at what price do you value the field?
quinque talentis, (at) five talents.

36. The relative is often used in Latin after a full stop. This does not make the sentence adjectival, but simply serves to connect it with what has gone before.

RULE 12.— After a full stop do not translate the relative by who or which, but by the demonstratives he, this, etc., with or without a conjunction.

- 1. quod ubi sensit, (and) when he perceived this.
- 2. cui respondit senex, (but) the old man answered him.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

76. Adventures of Robert, King of Scots.

Robertus, Scōtōrum rēx, vir et armīs et virtūte īnsīgnis, bellum cum Britannīs nōn prōsperē prīmō gerēbat. Erant enim in castrīs hostium complūrēs Scōtī, quī ob prīvātam invidiam Britannīs auxilium praebēbant. Ex hīs ūnus cōnstituit rēgem capere per canem fidēlissimum, quem ipse dōnum ab eō accēperat. Robertus forte māioribus hostium cōpiīs circumdatus suōs fugae causā in omnēs

partēs discēdere iusserat; ipse tamen cum ūnō comite sē in silvās abdidit. At hostēs cane ductī rēgis perfugium facile invēnērunt. Hīc autem lātrātū canis admonitus per alveum flūminis duo mīlia passuum ambulāvit; quō cōnsiliō saevōs hostēs ēlūsit. Canis enim, quī vestīgia dominī terrā cōgnōscere poterat, aquā omnīnō falsus est.

īnsīgnis, 30, 7. constituit, 73, 6. so...abdidit, so colāvit, 12, 10. abdidit, from abdō. ēlūsit, dēcēpit. falsus est. 47, 1.

77. Adventures of Robert — continued.

Postquam duās hōrās in silvā dēnsissimā errāverant, tandem rēx comesque fidēlis tribus virīs armātīs speciē ferōcī obviam īvērunt. Rēx tamen, etsī hōs in suspīcione habuit, fame confectus hospitium datum non abnuit. Inde ductus ad casam, quae haud procul aberat, benīgnē acceptus est ā latronibus, quī totam ovem coxērunt māgnamque partem advenīs dedērunt. Post cēnam Robertus longō labore dēfessus somno sēsē dedit. Comes tamen, quī ā rēge vigilāre iūssus erat, gravī somno oppressus officium omīsit. Tum latronēs, quī ipsī somnum simulāverant, fūrtim petēbant eam partem casae quā hospitēs dormiēbant.

obviam īvērunt, occurrērunt. etsī, quamquam.

coxerunt, from coquo. omisit, neglexit.

abnuit, recūsat, 28, 8.

fürtim, cf. fürtum; für, 12, 10.

78. Adventures of Robert — continued.

Rēx tamen, quī leviter dormiēbat, somnō excitātus ā lectō prōsiluit et postquam comitem suscitāvit, gladium dēstrinxit. Atrōx inde certāmen factum est, rēx enim

gladio ūnum ē latronibus trānsfixit; at comes īnfēlix subito impetu perturbātus ā latronibus interfectus est. Tum rēx īrā et dolore incēnsus quod gladium ē corpore latronis interfectī dētrahere non poterat, face ārdentī, quam ē foco corripuerat, alterius latronis caput ēlīsit. Quod ubi videt tertius, morte comitum perterritus fugam tentāvit. Nec tamen ē perīculo ēvāsit, rēx enim iam armātus gladio quo occīsum latronem spoliāverat, hostem fugientem mortālī volnere confēcit.

dēstrinxit, ēdūxit. certāmen, pūgna.

ēlīsit, fīdit, 65, 13. ēvāsit, effūgit.

79. A Lover Lost.

Gallī, quī audāciam māximī aestimābant, ferārum certāminibus multum dēlectābantur. Aliquandō rēx cum māgnā catervā nōbilium mulierumque clārārum lūdōs sollemnēs aspiciēbat. Quaedam ex hīs, quae spōnsī fortitūdinem tentāre voluit, aureum torquem dēlēcit in mediam harēnam, quā leō ingēns cum duōbus tigribus certāmen ācerrimum agēbat. "Tū quidem," inquit, "sī quid in tē residet amōris ergā mē, torquem mihi ē ferīs ēripe." Statim iuvenis hīs verbīs accēnsus in harēnam sē praecipitāvit; saltū alacrī torquem rapuit; tūtus cum praemiō rediit. Tum ille, dum omnēs factum plaudunt, cum rīsū ad pedēs virginis crūdēlis torquem prōiēcit. "Tū quidem," inquit, "meam vītam minimī habuistī; ego tuum amōrem."

sponsī, cf. 29, 5. dēiēcit, 38, 10. alacrī, celerī. praemio, palmā, 58, 6. proiēcit, 52, 8. habuistī, aestimāvistī.

80. The Guards Outwitted.

Henrīcus, rēx Britannōrum, quī cum cīvibus turbulentīs bellum gerēbat, fīlium suum equitātuī praefēcerat. Hīc tamen, iuvenis ācer, quod equitibus hostium effūsīs audācius īnstiterat, tandem captus est ab hostibus. Vīctōrēs autem, quī captīvō volēbant indulgēre, eum sinēbant cottīdiē cum paucīs custōdibus in equō vehī. Aliquandō custōdēs iūssū prīncipis inter sē cursū equōrum contendēbant. Tandem postquam equī omnium cursū et labōre confectī sunt, prīnceps, quī ā certāmine dē industriā abstinēbat, "Ēn," inquit, "vōbīs novum certāmen prōpōnō." Cum hīs verbīs equum integrum incitāvit celeriterque ē cōnspectū hostium fessōrum ad amīcōs vēctus est.

turbulentīs, sēditiōsīs, 21, 3. effūsīs, pulsīs.

înstiterat, persecūtus erat. confectī, dēfessī.

81. A Disguised Monarch.

Iacōbus, rēx Scōtōrum, vir glōriae mīlitāris avidus, saepe sine ūllō comite errābat, veste suae fortūnae dissimilī indūtus. Olim dum per quandam silvam iter facit, dē imprōvīsō ā tribus latrōnibus oppressus in māximum capitis perīculum adductus est. At rūsticus quīdam, quī ad clangōrem armōrum occurrerat, secūrī armātus rēgī volneribus et labōre paene cōnfectō auxilium attulit fugāvitque latrōnēs. Tum ubi rūsticus prō tantō beneficiō praemium accipere nōluit, rēx "Saltem," inquit, "redī mēcum ad urbem, quā tē dīgnō accipiam hospitiō, quod ipse apud rēgem habitō."

indūtus, 47, ad fin. dē imprōvīsō, *subitō*. oppressus, raptus. attulit, from adferō.

82. Which is the King?

Rūsticus, quī rēgem vidēre valdē cupiēbat, laetus cum hospite īgnōtō ad rēgiam iter fēcit. Post cēnam rēx "Sī vīs," inquit, "mēcum in alteram partem aedium īre, et rēgem et nōbilēs complūrēs tibi ostendam." "Māximē," respondit rūsticus, "sed quō modo rēgem cōgnōscere poterō?" "Facile," respondit ille, "nam cēterī sunt capite nūdātō, rēx autem sōlus capite opertō manet." Inde splendidum ineunt ātrium, ubi adstant virī complūrēs, ostrō īnsīgnēs et aurō. Frūstrā rūsticus oculīs rēgem per tōtum coetum exquīrit. Tandem ad comitem versus; "Ex nōbīs," inquit, "alter rēx necessāriō est, nam sōlī ex tantō coetū capite sūmus opertō."

valdē, māximē. vīs, from volō. ostrō, 30, 7. adstant, 69, 4.

DEPONENT VERBS.

37. Deponent Verbs are passive in form but active in meaning.

morior, I die.
queror, I complain.

(1) The present and future participles are active in form as well as meaning.

querens, complaining. questurus, about to complain.

(2) The past participle of deponent verbs is active in meaning, and may therefore be translated by *having*.

questus, having complained.

Fruor, Fungor, Etc.

The verbs ūtor, fruor, fungor, potior, vescor, are used with the ablative case instead of the accusative.

The ablative follows also

the adjectives dignus, worthy, indignus, unworthy; the substantives opus, need, and ūsus, use.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

83. Dumb Show.

Admētus, vir pauper sed īdem ācrī ingeniō praeditus, quod nihil cibī duōbus diēbus gustāverat, fame dēperībat. Tertiō autem diē dum aedēs splendidās praeterit, ā portae custōde aliquid cibī petiit. Hīc autem hominis miseritus iussit eum domum ingredī atque ab ipsō dominō cibum petere. Admētus id quod imperātum est facit dominumque in ātriō sedentem invenit. Quī ubi rem cōgnōvit, "Agite," inquit, "servī, aquam quam celerrimē adferte." Deinde paulisper morātus, etsī appārēbant nec servī nec aqua, manūs lavantis gestum imitātus est. Admētus, etsī rē satis attonitus est, tamen quod nōluit dominum offendere, idem fēcit. Deinde dominus servōs prīmam cēnam appōnere iussit et tamquam vērās dapēs et ipse edit et hospitī praebet.

fame, 38, 6. ingredī, intrāre. ātrium, 82, 8. paulisper, breve tempus. apponere, 14, ad fin. dapēs, epulās, 9, 1.

84. Dumb Show - continued.

Postquam eodem modo simulatas dapes ab ovo usque ad māla dēvorāvērunt, Admētus iam ab omnī spē cibī dēiectus, "Siste," inquit, "laborem, satis enim ēdī, ūltrā nec possum nec volo." Cui dominus, "At, si non edere, certē aliquid bibere potes." Simul, "Agite," inquit, "servi, adferte mihi illud vīnum, quod cadō avus noster Plancus condidit." Deinde, ut anteā, postquam vīsus erat vinum effundere in fictum poculum, id amīco trādidit. Hīc autem personam etiam melius sustinuit; prīmum enim ad lücem põculum sustulit, deinde vinī odõrem nāribus captāvit, postrēmo absorbēre vīsus est. Postquam saepius vīnum biberat, ēbrium simulāns, crūra et bracchia iactāre incipit; dēnique, tamquam cāsū, caput hospitis iocosi ictū gravissimo pulsāvit. Inde dum ille humī iacet saucius, hīc forās sēsē ēripuit.

māla, pōma, 3, 5. dēiectus, 79, 5. vīsus erat, from videor. sustulit, from tollō. saucius, volnerātus. sē ēripuit, fūgit.

85. A Hard Bargain.

Agricola quidam, vir dives atque idem avārus, dum per agrōs errat, opēs divitiāsque sēcum cōnsīderābat. Segetēs quidem aristīs, pōmīs arborēs onerātae sunt, stabula autem bōbus pinguibus iūmentīsque abundābant. Ex agrīs domum regressus, postquam aedēs intrāvit, arcam, ubi nummī conditī sunt, avidīs oculīs contemplābātur. Subitō vōcem audīvit dīcentis: "Num aurō dīvitiīsque bene ūsus es? Umquamne pauperēs egēnōsque cūrāvistī?" Quā vōce attonitus dum vītam praeteritam recēnset,

occurrit pauper quīdam et aliquid argentī ab eō petiit. "Id tibi libenter dabō," respondit ille, "sī volēs meum sepulcrum diēs noctēsque trēs custōdīre." Quibus verbīs pecūniam alterī trādidit et statim ē vītā discessit.

segetēs, agrī. bobus, from bos. nummī, pecūnia. umquamne = num umquam. egēnōs, 14, 1. recēnset, sēcum cōnsīderat.

86. A Hard Bargain - continued.

Inde pauper iūstīs fūnebribus perfūnctus, quod fidem datam violāre noluit, per duās noctēs sepulcrum agricolae custōdiēbat. Tertiā tamen nocte Mors ipsa appāruit funebri veste induta, et corpus sibi trādī iussit. Is autem, etsī capillī prae metū horruērunt, promissī non oblitus " Equidem, Mors, hoc cadaver Mortem ita adlocūtus est. tibi concēdam; repetō tamen prō tālī mūnere tantum aurī quantum ex meis cothurnis alterum compleverit." Mors non respuit condicionem. Inde dum haec pecuniam arcessit, ille cultrō imum cothurnum perforat. multo post Mors regressa nummorum saccum, quem reportāvit, in cothurnum effūdit. Mīrāta quod cothurnus nondum completus est, alterum saccum priore maiorem arcessivit. Tandem postquam në hic quidem cothurnum complēre valuit, dum tertium saccum arcessit, sole oriente excepta necessāriō fugere coācta est.

indūta, vestīta.
adlocūtus, from adloquor.
cadāver, corpus.
mūnere, beneficiö.
alterum, ūnum.

respuit, abnuit, 37, ad fin. arcessit, adfert. regressa, 85, 5. excepta, dēprehēnsa. coācta, from cōgō.

87. The Foolish Maid-Servants.

Anus quaedam, quae haud procul Tarentō ab urbe habitāvit, suās ancillās ad gallī cantum ē somnō excitāre solēbat. Hae igitur quod ā prīmā lūce usque ad occāsum sōlis labōrem sustinēre coāctae sunt, gallum malōrum causam occīdere cōnstituērunt. Posterō igitur diē sub vesperum, dum altera pedēs gallī utrāque manū retinet āversāta, altera, quae paulō audācior fuit, caput avis īnfēlīcis secūrī percussit. Id tamen longē aliter ēvēnit āc putābant. Postquam enim gallus interfectus erat, anus, quae ad id tempus cantum ēius patienter exspectāre solēbat, ancillās nunc mediā nocte, nunc prīmā lūce, semper tamen mātūrius quam anteā, ē somnō excitāvit. Ancillae igitur, quae ita sē fefellerant, prō tantō facinore dīgnās poenās persolvērunt.

ē somnō excitāre, 78, 1. constituērunt, 73, 6.

securi percussit, 62, ad fin. fefellerant, from fallō.

88. Inattention Rebuked.

Dēmosthenēs, ille ōrātor clārissimus, quod rēs pūblica in summum discrīmen adducta est per cōnsilia Philippī, Macedonum rēgis, Athēniēnsēs dē perīculō quod imminēbat saepe monēbat. Postquam diūtius mōre suō cīvēs hortātus est, mīrātus quod surdīs auribus verba faciēbat, subitō vōcem mūtāvit. "Cerēs ōlim," inquit, "ūnā cum hirūndine et angue itineris comitibus profecta, ad altum pervēnit flūmen, quod trānāvit anguis, hirūndō autem pennīs trānsvolāvit." Hīc ubi ōrātor subitō sermōnem interrūpit, "At Cerēs ipsa quō modo trāiecta est?" excēpērunt cīvēs. Tum ille voltū sevērō, "Numquid vōbīs

stultius esse potest, Athēniēnsēs, quī ita dēlectāminī fābulīs, quibus auctōritātem quidem nūllam adiungere dēbēmus, Philippum tamen, quī exitium cīvitātī minātur, nihilī habētis?"

discrimen, periculum. verba faciëbat, dicēbat. profecta, from proficiscor. traiecta est, transiit.

GERUNDS AND SUPINES.

38. Gerunds and supines are used to make up the cases of the verb-noun infinitive.

amare, loving; amandi, of loving; amando, to or by loving.

Thus the *gerunds* are used like the genitive, dative, and ablative, of ordinary nouns.

- 1. amor bibendi, love of drinking.
- 2. pārendō artem rēgnandī discimus, by obeying we learn the art of ruling.

NOTE. — Only intransitive verbs as a rule use gerunds, which are declined in case, but not in gender or number.

Transitive verbs use an adjectival form called the *gerundive*, which agrees with its noun in number, gender, and case.

- I. Belgae vixerunt piscibus edendis, the Belgae supported life by eating fish.
- profectus est cum duābus legionibus ad urbem expūgnandam, he started with two legions to storm the city.

The supines are two noun forms of declension IV.

 Supine in um — an accusative of purpose after verbs of motion.

vēni tē visum, I have come to see you.

(2) Supine in \bar{u} —an ablative of respect used chiefly with adjectives.

mirabile dictu! wonderful { to be said! in the saying!

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

89. The Robbers.

Balbus agricola, qui in silvās līgna caesum īverat, virgultīs occultus māgnam manum latronum, qui adībant, vīdit. Qui dum perterritus nūllum sonum ēdere audet, dux ipse latronum altissimam rūpem aggressus eam dextrā pulsāvit haec locūtus, "Aperī tē, horreum." Quibus verbīs, mīrābile dictū! forēs cēlātae aperīrī vīsae sunt antrumque ingēns patefierī. Inde latronēs antrum ingressī onera, quae portābant, dēposuērunt iterumque regressī ē conspectū discessērunt. Deinde Balbus, quī tandem ē latebrīs exīre ausus est, īisdem verbīs ūsus, rūpem ipse pulsāvit antrumque patefēcit auro complētum et argento, quod ā viātoribus raptum latronēs in eo loco abdiderant. Quō vīsū attonitus sēsē quam māximo aurī pondere onerāvit domumque laetus rediit.

caesum, from caedō. iverat, from eō. aperī, 32, 5.

regressī, 85, 5. ausus est, from *audēre*. attonitus, 69, ad fin.

90. Caught by the Robbers.

Balbō erat frāter nōmine Cāius, vir dīves sed avārus. Hīc dē fōrtūnā Balbī per uxōrem certior factus frātrem carmen illud, quō antrum aperīrī poterat, dīrīs minīs dīvolgāre coēgit. Itaque cum tribus asinīs ad rūpem profectus verbīsque magicīs ūsus antrum intrāvit asinōsque aurō onerāvit.

Mox autem ubi redīre voluit, carminis oblītus, "Aperī tē," inquit, "hordeum;" cuī vōcī quia forēs pārēre nōluērunt, nec carminis ipsīus meminisse poterat (tantae enim dīvitiae ratiōnem animī perturbābant), ā latrōnibus brevī captus est. Hī postquam virum gladīs interfēcērunt, corpus ēius in quattuor partēs dīvīsum intrā antrum suspendērunt. Posterō autem diē Balbus, quī rem suspicātus locum ipse adierat, noctū membra frātris ex antrō ēripuit.

dīrīs, terribilibus. minīs, cf. minātur, 88, ad fin. coēgit, from cōgō. oblītus, from oblivīscor. brevī, 44, 9. adierat, from adeō.

91. Two can Play at that Game.

Hōc ubi cōgnōvit dux latrōnum, suōrum callidissimum reī exquīrendae causā ad urbem mīsit. Quī quidem dum urbem pererrat, fōrte occurrit sartōrī cuīdam, quī ā Balbō iūssus frātris membra disiecta acū iūnxerat (corpus enim, in quattuor partēs dīvīsum, sepelīrī lēgēs vetābant). Hīc, vir loquāx, ā latrōne callidē interrogātus, nōn modo rem omnem quaerentī dīvolgāvit, sed domum etiam Balbī ostendit. Inde latrō, postquam forēs crētā notāverat, ad

antrum rediit noctūque comitēs ad locum dūxit. Id tamen quod latrō fēcerat non effūgerat Balbī ancillam, quae consilium eius suspicāta domorum vīcīnārum fores eodem modo notāverat. Latrones igitur, quod inimīcī domum cognoscere non poterant, in silvās inritī redierunt.

callidissimum, 44, 2. sepelīrī, 45, 8.

callide, cf. line 1. inritī, frūstrā.

92. The Forty Thieves.

Posterō diē dux latrōnum ad aedēs Balbī ab eōdem sartōre ductus nātūram locī oculīs accūrātissimē observāvit. Inde vīgintī asinōs vāsīs ingentibus onerātōs parāvit; quōrum ūnum quidem oleō implēvit; in reliqua tamen singula bīnōs abdidit latrōnēs. Deinde vesperī mercātōrem simulāns ad urbem cum asinīs profectus est et ā Balbō quem prō aedibus sedentem invēnit hospitium sibi suīsque petiit. Ā quō benīgnē acceptus vāsa omnia in hortō disposuit comitēsque sīgnum silentēs exspectāre iussit. At ancilla eadem, quae, dum dux latrōnum cum dominō suō cēnat, fraudem perspēxerat, oleum ex prīmō vāse dēductum atque īgne tostum, latrōnibus, quī in reliquīs vāsīs latēbant, iniēcit omnēsque ad ūnum suffocāvit.

sartōre, 91, 3. vāsīs, 49, 3. vesperi, noctū. tostum, from torreō.

IMPERSONAL VERBS.

39. Impersonal Verbs are those which cannot have for their nominative a personal pronoun or a substantive.

They are of two kinds —

- I. Those which always have a nominative, but it can only be
 - (1) a neuter pronoun;
 - (2) an infinitive;
 - (3) a clause.

These are libet, licet, accidit, constat, etc.

- I. oportet me abire, I must go (lit. it behooves me to go).
- si illud non licet, certe hoc licebit, if that is not lawful, at any rate this will be.
 - 2. Those which need have no nominative expressed.

piget, pudet, poenitet, taedet, miseret.

The passive of all intransitive verbs must be used impersonally.

- 1. invidētur mihi, I am envied.
- 2. pūgnātum est ācriter ab utrīsque, (the battle) was fought sharply on both sides.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

93. The Wonderful Island.

Mercātor quīdam, nōmine Sinōn, quod eum cessandī et nihil agendī piguit, perīcula maris tentāre cōnstituit. Nāvī igitur ad Indōs vēctus prīmō, quod procellae flūctūs agitābant, gravī nauseā oppressus mortem optāvit. Mox autem, ubi vīs tempestātis mītēscēbat, morbum dēpulit. Paucīs post diēbus, dum apertō marī procul ā portū nāvigātur, parvam īnsulam nigrō colōre haud multum super aquam ēminentem nautae vident. Tum omnēs ē nāve ēgressī hūc illūc per tōtam īnsulam vagantur; tandem īgnem accendere incipiunt. Subitō sub pedibus dīrō sonitū īnsula ēvānuit, in undās omnēsque in gurgitem haustī sunt. Mōnstrum enim marīnum, quae nautīs īnsula ob māgnitūdinem vīsa est, ē somnō īgne excitātum, in mare sē mersit. Quō cāsū omnēs nautae periērunt; Sinōn autem māgnā sustentus trabe quam forte ad īgnem ferēbat, natandō ad terram īgnōtam pervēnit.

constituit, 73, 6. hūc illūc, 14, 10.

dīrō, 90, 3. periērunt, cf. 83, 2.

94. The Diamond Valley.

Sinōn quidem tōtum diem per loca dēserta vagātus omnī spē reditūs dēiectus est. At noctū dum dormit, ad vallem altissimīs montibus interclūsam ingentī ave raptus est. Tālī mīrāculō attonitus posterō diē aliquid etiam mīrābilius vīdit; tōta enim vallis gemmīs ōrnāta est. Incolae hūius terrae quod in vallem dēscendī nōn potest, gemmās ita conligere solent. Summīs dē montibus carnem dēiciunt, quam aquilae ab īmā valle in nīdōs ferunt. Inde mercātōrēs māgnō clāmōre avēs dēpellunt, gemmīsque carnī adhaerentibus ipsī potiuntur. Quod ubi Sinōn cōgnōvit, postquam sēsē quam plūrimīs gemmīs onerāverat, suum corpus ad carnem adligāvit tūtusque māgnā aquilā ad nīdum lātus est. Unde ad urbem pro-

pīnquam facile dēscendit gemmāsque māgnō pretiō vēndidit.

vagātus, pererrāns. interclūsam, circumdatam. imā valle $= im\bar{a}$ parte vallis. carnem, from carō.

95. The Giant's Cave.

Īdem Sinōn nē hīs quidem dīvitiīs contentus Ōceanum iterum tentāre cōnstituit; celerī igitur nāve cum paucīs sociīs vēctus ventīs adversīs ad terram īgnōtam pulsus est, quam incolēbant hominēs barbarī advenīs inimīcissimī. Hī scaphīs nāvem adgressī Sinōnem sociōsque dūxērunt ad suum rēgem, gigantem immānem speciē horribilī, quī ūnum modo oculum in mediā fronte positum habēbat. Rēx postquam captīvōs omnēs manū ingentī tractāverat, ex iīs, quem pinguissimum iūdicāvit, īgne tostum dēvorāvit. Cēterī tamen, quod incautē ā barbarīs custōdiēbantur, eōdem verū, quō comes īnfēlīx trānsfīxus erat, oculum gigantis dormientis trānsfōdērunt et vēlīs rēmīsque ā terrā inhospitālī fūgērunt.

sociis, comitibus. scaphis, 51, 6.

mediā fronte, cf. mediā nocte, 87, 11. tostum, 92, ad fin.

96. The Royal Sepulchre.

Haud ita multō post secundīs ventīs Sinōn sociīque ad īnsulam fertilem et opīmam vēctī sunt. Quō in locō dum Sinōn studiō frūgum carpendārum longius ā nāvī errat, ā sociīs īnfidēlibus relīctus est. Rēx tamen hūius īnsulae hospitem benīgnē accēpit suamque fīliam, virginem pulcherrimam, eī in mātrimōnium dedit. Id tamen minus prōsperē ēvēnit; uxor enim Sinōnis proximō annō mortua est. Tum cīvēs, quod dūrā lēge virōs ūnā cum uxōribus

sepelīre solent, Sinōnem vīvum cum uxōre mortuā fūnibus dēmittunt in puteum profundum, quō sepulcrō rēgēs illīus terrae ūtēbantur. Huīc tamen ab omnī spē salūtis interclūsō fōrtūna patefēcit iter. Sinōn enim fame sitīque iam moritūrus volpem vīdit quae cadāveribus vescēbātur. Quam per viās occultās diū secūtus parvam rīmam quā ipsa puteum intrāverat tandem invēnit. Inde Sinōn, postquam māgnā vī nīsus lapidem ingentem submōverat, sē līberāvit atque ad ōram maritimam ēvāsit.

secundīs, opp. adversīs, 95, 3. opīmam, dīvitem. prosperē, felīciter.

funibus, 27, 1. puteum, 59, ad fin. cadaveribus, 86, 6.

97. The Old Man of the Sea.

Sinōn per lītus quīnque mīlia passuum vagātus senem quendam in rīpā flūminis sedentem invēnit. Hīc Sinōnem sē trāns flūmen umerīs trānsportāre iussit. Itaque Sinōn, quem senis īnfīrmī miseruit, eum in umerōs sublevāvit, id quod imperātum est factūrus. Senex autem, simul in locō fīrmiter sēdit, crūribus collum amplexus, Sinōnem onus dēpōnere prohibuit. Tum Sinōn, quod lūctārī nōn audēbat, senex enim dīrō amplexū eum suffocābat, dominum hūc illūc per tōtum diem vehere coāctus est. Nec nox labōris fīnem fēcit, senex enim etiam dormiēns captīvum artius amplectēbātur. Posterō tamen diē, dum iūssū dominī per silvam iter facit, Sinōn repente caput senis arboris rāmō quī impendēbat māximā vī admōvit. Quō īctū stupefactus senex crūra laxāvit atque ad terram moribundus cecidit.

vagātus, 94, 1. sublevāvit, 68, 10. lūctārī, contendere. hūc illūc, 93, 9. vehere, portāre. cecidit, from cadō.

98. How to pick Cocoanuts.

Tālī perīculō ita līberātus Sinōn dum per silvam pedem refert, mercātōribus occurrit complūribus quī ad nūcēs carpendās ībant. Cum hīs sē iungere cōnstituit. Nūcēs, quae summīs modo rāmīs dēpendent, mercātōrēs haud facile carpunt, quod lēvis arboris truncus ascendī nōn potest. Hunc tamen modum invēnērunt. Sīmiās, quae plūrimae silvās colunt, saxīs vēxant: quam ob rem illae īrātae nūcēs ab arboribus dīreptās in mercātōrēs dēiciunt. Sinōn nūcibus multīs potītus mercātōrēs sīmiās ipse captāre docuit. Iūssū ēius vāsa quaedam aquae plēna ad imās arborēs admōvērunt, quibus in vāsīs manūs multō cum fragōre lavābant. Inde vāsa eadem nigrā pice complēvērunt discessēruntque ē locō. Sīmiae autem hominēs ex cōnsuētūdine imitātae, ubi manūs in vāsa imposuērunt, pice retentae facile captantur.

occurrit, obviam it, 77, 3. carpendas, 96, 3.

vāsa, 49, 3.

īmās arborēs, cf. *īmā valle*, 94, 8. lavābant, 83, 10.

dīreptās, carptās.

99. The Elephants' Burial-place.

Haud multum ab eō locō māgnus grex elephantōrum tenerīs frondibus pāscēbātur. Quō visū perterritī cēterī in fugam sē dedērunt, Sinōn tamen arcū armātus postquam in arborem ascenderat, celeribus sagittīs māximum ex elephantīs interfēcit. Ā mercātōribus igitur, quī ebur māximī aestimant, dōnīs onerātus est. Inde Sinōn, cuī dīvitiae animum addidērunt, quandam in arborem, quae iūxtā parvum lacum crēscēbat, saepissimē ascendēbat. Quō cōnsiliō complūrēs interfēcit elephantōs, quōs bibendī causā eum locum adīre oportēbat. Tertiō tamen mēnse

elephanti, quibus aquam sine noxiā adīre non licēbat, in Sinonem ūniversī impetum fēcērunt crēbrīsque īctibus ipsam arborem rādīcitus ēvellērunt. Inde virum attonitum mortemque exspectantem in tergum sublevāvit dux gregis longēque per silvās ad eum locum portāvit quō sepulcrō elephantī ūtēbantur. Sinon igitur, quī ex mortuīs elephantīs satis eboris potītus est, vīvīs posthāc parcēbat.

haud multum, cf. 96, 1. māximī, cf. minimī, 79, ad fin. saepissimē, callidissimē. īctibus, 84, ad fin. sublevāvit, 97, 5. parcēbat, 62, ad fin.

100. The Subterranean Passage.

Sinōn dīves ita factus, quod domum ad suōs redīre voluit, nactus idōneum tempus ad nāvigandum, ē portū solvit. At paucōs post diēs coörta est saevissima tempestās, cūius violentiā nāvis ad scopulōs appulsa naufragium fēcit. Hōc in locō aestus per latus montis praeruptum alveō haud ita māgnō flūminis modō volvitur. Sinōn comitēsque complūrēs diēs in angustā rūpe manēbant, quod hinc vīs flūctuum eōs abīre prohibuit, illinc mōns altissimus nūllō modō ascendī potuit. Tandem Sinōn postquam parvam ratem ē trabibus nāvis fēcerat, sine ūllō comite sē committere ausus est flūminī, quod sub īmum montem volūtum est. Inde per viās occultās summā celeritāte vēctus, quod nec iter vidēre nec cursum dīrigere poterat, labōre et excubiīs dēfessus gravī somnō oppressus est.

nactus, from nancīscor. appulsa, cf. 95, 3. naufragium, 50, 3. trabibus, 93, ad fin. ausus est, 89, 3. volūtum, from volvō.

101. Home at Last.

Quō somnō Sinōn oppressus duōs diēs omnī sēnsū carēbat; tertiō tamen diē, ubi animum vix recēpit, sōlem laetus aspēxit: ratis enim, dum ipse dormit, iter perīculōsum cōnfēcerat et vī flūminis vēcta ad oppidum quoddam in rīpā positum advēnerat. Deinde cīvēs tālī mīrāculō attonitī Sinōnem ad rēgem suum dūxērunt. Hīc postquam rem omnem cōgnōvit, quod tanta perīcula plūs quam hūmāna vidēbantur, Sinōnī, honōris causā, pallium purpureum aureamque corōnam darī iussit nāvīque ēgregiā dōnāvit. Inde Sinōn secundīs ventīs domum advēctus inter amīcōs propīnquōsque reliquum vītae spatium tranquillē perēgit nec ūllō perīculō posthāc vēxātus est.

somno, cf. somnium, 48, 8.

perëgit, cf. dego, 65, 1.

SUBJUNCTIVE MOOD.

40. The Subjunctive Mood is never used, like the Indicative, to describe a fact.

It expresses desire, hope, or doubt.

- 1. boni simus, let us be good.
- 2. sis felix, may you be fortunate.
- 3. quid faciam? what am I to do?

The perfect subjunctive with $n\bar{e}$ is used, instead of the imperative, to express negative commands of the second person.

në hōc fēceris, do not do this.

Observe that $n\bar{\epsilon}$, used in commands, is placed first in its sentence; $-n\bar{\epsilon}$, used in questions, is added to the first word. See § 18.

The subjunctive mood is used to express purpose, consequence, condition, etc.

It is translated by the English subjunctive when it expresses *purpose*, and sometimes when it expresses *condition*, but in other cases by the indicative.

- 1. portas claudit, no quis effugiat, he shuts the gates, that no one may escape.
- tanta erat caedēs, ut nēmō effugeret, so great was the slaughter, that no one escaped.
- 3. si illi effügissent, ego custodem necavissem, if they had escaped, I should have killed the jailor.
- 4. cum effügissent, domum redierunt, when they had escaped, they returned home.

ANECDOTES FOR TRANSLATION.

102. The Donkey's Advice.

Agricola quīdam, nōmine Catō, sermōnem animālium intellēxit. Hīc ōlim bovem, quī fōrtūnam adversam apud asinum querēbātur, audīvit. "Utinam," inquit bōs, "mea fōrtūna tuae similis esset. Tē cottīdiē noster magister dīligenter cūrat, tibi dulcissimum cibum parat; ego tamen, quī arandō tōtum diem cōnsūmō, grāmine vescor tenuī." Cuī asinus, "Tū tamen, ō stultissimē, meritō haec pateris, quod iugī nimium patiēns es. Cūr nōn magistrō istīs cornibus mortem mināris? Cūr nōn mūgītūs horrisonōs ēdis? Hōc cōnsiliō ūsus fōrtūnam meliōrem habēbis. Cibum quem tibi hodiē servī attulerint edere nōlī; crās autem, nē tē arātrō iungant, omnī vī repūgnā." Bōs id quod imperātum est facit. At ma-

gister, qui omnia audiverat, ut asinum pro consilio puniret, eum aratro pro bove iungi iussit.

querēbātur, cf. 4, 6. pateris, from patior. mināris, 88, ad fin. ēdis, 89, 3. attulerint, from *adferō*. prō cōnsiliō, *ob cōnsilium*.

103. The Donkey's Advice - continued.

Vesperī, ubi asinus labōre īnsuētō dēfessus ad stabulum rediit, ā comite summīs laudibus acceptus est. Ille autem, quem priōris cōnsilī iam poenitēbat, amīcum ita monuit. "Cavē, mī amīce, nē istud ōtium tibi plūs quam labor prīstinus noceat. Nūper enim, dum ex agrīs redeō, nostrum audīvī magistrum, quī tē crās māctārī iussit, nisi opere solitō fungī vellēs. Nē tē sine causā tantō perīculō obtuleris." Quibus verbīs perterritus bōs, quī cultrum sacerdōtis iam animō praesēnsit, grātiās asinō prō cōnsiliō ūtilissimō ēgit. Posterō igitur diē ubi agricola agrōs iterum arāre voluit, bōs iugō repūgnāre nōn ausus, ipse suum collum arātrō praebuit.

vesperī, 92, 5. prīstinus, *prior*. fungī, *perficere*. obtuleris, from offerō. grātiās . . . ēgit, 22, 8. praebuit, porrēxit, 60, 7.

104. The Bottom of the Stream.

Boeōtus quīdam, quī per terram īgnōtam iter faciēbat, ad flūmen montānum, quod viam interclūdēbat, advēnit. Itaque mīrātus quod tanta vīs aquae ab ūnā parte volvēbātur, diū patienter exspectābat, dum dēflueret amnis. Tandem, quod morandī eum taedēbat, nec vīs aquae omnīnō minuēbātur, agricolam, quī forte astābat, appellāvit. "Tū, quaesō," inquit, "vēra mihi respondē;

imumne flümen firmum est?" "Nihil potest esse firmius," respondit ille. Quibus verbīs confirmātus in aquam Boeotus dēsiluit. Quod tamen flümen fuit altissimum, sub undīs mersus natando mortem vix effügit. Tum Boeoto dē fraude querentī, "Tē certē," respondit agricola, "īrāscī minimē decet; tū enim īmum flümen, quod rē vērā fīrmissimum est, nondum attigistī."

interclūdēbat, 94, 3. īmumne, *īmum-ne*. mersus, submersus. natando, 93, ad fin.

105. A Dishonest Couple.

Dārīō, Persārum rēgī, servus erat, nōmine Lydōn, quem māximē amābat. Cuī rēx, ut indicium benevolentiae īnsīgne praestāret, in mātrimōnium dedit puellam pulcherrimam, quam rēgīna ex omnibus ancillīs fidēlissimam habēbat. Hī autem, quod suīs dīvitiīs nimis prōdigē ūtēbantur, brevī pauperēs factī, ut argentum ex rēge impetrārent, hōc cōnsilium iniērunt. Prīmā lūce vir rēgem adgressus trīstī voltū fōrtūnam dēplōrāre incipit. "Uxor," inquit, "mea proximā nocte ē vītā discessit." Tum rēx, quem virī īnfēlīcis miseruit, cōnsōlandī causā, purpureum pallium argentīque talentum eī darī iussit. At uxor eōdem tempore coniugem mortuum cōram rēgīnā dēplōrābat. Quae tantō dolōre mōta eī vestem pretiōsam et aurī nummōs quīnquāgintā dedit.

indicium, sīgnum. praestāret, praebēret. iniērunt, cēpērunt. coram rēgīnā, apud rēgīnam.

106. A Dishonest Couple — continued.

Rēx igitur rēgīnam petiit dē morte ancillae tam amātae consolātūrus. Inde rēgīna ad rēgem versa, "Grātiās

tibi," inquit, "prō benevolentiā agō; tū tamen in hōc errāvistī, quod mea ancilla adhūc vīvit, vir tamen ēius mortuus est." Quod ubi rex crēdere nōluit, ut rem tam dubiam explicārent, ambō ad eam partem aedium, quam servī habitābant, īre pergunt. Hūc ubi pervēnērunt, rēs magis in ambiguō erat, quod et vir et fēmina eōdem rogō impositī speciem mortis praebēbant. Dēnique rēx, "Hīc certē mortuus est et illa. Uter tamen prior ē vītā discessit? Si quis mihi tōtam rem explicāverit, eī trīgintā nummōs aureōs libenter dabō." At vir statim ē rogō dēsiluit. "Mihi," inquit, "rēx māgne, nummōs redde, ego enim prīmus mortuus sum."

vir, coniūnx.
pergunt, incipiunt.



107. May a Man do what he Likes with his Own?

Lysander, Athēniēnsis, cum cētera animālia satis dīligēbat, tum equōs summō fovēbat amōre. Is ōlim, dum Thēbās iter facit, in Boeōtum quendam incidit, quī equō suō ob nesciō quam culpam male ūtēbātur. Quod ubi vīdit, gravibus probrīs tantam crūdēlitātem increpuit. "Quid tandem id ad tē attinet?" respondit ille. "Nōnne licet mihi equum, sī ita placet, verberāre meum?" "Māximē," inquit Lysander, "quod exemplum tū prōpōnis, id ego imitābor." Haec locūtus māgnō baculō, quod manū portābat, tergum ēius graviter et saepe verberāvit. "Hōc enim," inquit, "baculum meum est. Nōnne igitur mihi licet eō, ita ut placet, ūtī?"

cum . . . tum, et . . . et. dīligēbat, amdbat.

in . . . incidit, occurrit.
nesciò quam, aliquam.

108. The Good-natured Boy.

Glaucus, puer ingeniō benignō, ā patre mīssus est ad parvum oppidum, quod ab eō locō octō mīlia passuum aberat. Cuī, dum iter facit, occurrit canis fame paene cōnfectus dextramque lambēns cibum petere vīsus est. Inde Glaucus misericordiā mōtus, etsī ipse ēsuriēbat, māgnam suī cibī partem canī dedit. Cum autem paulō longius īvisset, hominem aspēxit caecum, quī in flūmen prōlāpsus sē movēre nōn audēbat, nē in aquam altiōrem incideret. Glaucus igitur, etsī ipse natāre nōn poterat, in aquam statim dēsiluit et cum dextram caecī adripuisset, eum ad rīpam dūxit. Inde cum aquam ē veste expressisset, ad oppidum quam celerrimē contendit.

mõtus, 105, ad fin. ēsuriēbat, 49, ad fin. dūxit, trāxit.
expressisset, from exprimē.

109. Timely Assistance.

Inde Glaucus, cum iam ad oppidum appropīnquāret, in nautam quendam alterō pede claudum incidit. Hīc aliquid cibī ab eō petiit. Cuī puer id quod reliquum erat pānis dedit. Hīs faciendīs tantum diēī cōnsūmpserat, ut, dum domum ex oppidō redit, nocte oppressus cursum tenēre nōn posset, sed per āviam silvam errāret. Subitō autem duo latrōnēs, quī in silvā latēbant, ex īnsidīs prōsiliunt puerumque raptum veste spoliāre parant. At canis fidēlis, quī Glaucum tōtum diem secūtus est, alterius latrōnis crūs tam ācriter momordit, ut hīc cum gemitū puerum līberāret. Simul vōx horrenda audīta est clāmantis, "Ēn latrōnēs illī, quōs tam diū ferrō īgnīque sequimur." Quā vōce territī ambō diffūgērunt.

At Glaucus ad clāmōrem conversus nautam cōgnōvit claudum, quem caecus ille umerīs portābat. Hī enim dē cōnsiliīs latrōnum certiōrēs factī tempore opportūnō subsidiō vēnērunt.

alterō, ūnō. hīs, hīs rēbus. alterius, ūnīus. momordit, from mordeō.

110. The Attack on the Castle.

Spartacus ölim, prīnceps eārum gentium quae trāns Rhēnum habitābant, māgnam turrim haud procul ā flūmine aedificāverat. Inde cum suīs mīlitibus plūrimās incursionēs in agrōs finitimōs facere solitus est, ut īgnī ferrōque omnia vāstāret. Quam ob rem māgnum odium incolārum urbis fīnitimae suscēperat. Hī igitur, cum iniūriās illīus nōn diūtius tolerāre possent, ūniversī in mūrōs impetum fēcērunt. Diū et ācriter pūgnātum est. Tandem prīnceps, quod commeātū omnīnō interclūsus est, lēgātōs ad eōs dē dēditiōne mīsit. Cum tamen cīvēs īrātī pācem dare vellent eā modo condiciōne, ut ipse ad supplicium trāderētur, īgnem turrī admovēre cōnstituit et sēsē suaque omnia incendiō cōnsūmere.

III. The Attack on the Castle — continued.

Quod ubi cōgnōvit uxor Spartacī, fēmina summae cōnstantiae, sōla vāllum ascendere ausa est cum hostibus conloquendī causā. "Nōlīte," inquit, "cīvēs, vīctōriam quam reportāvistis clāde fēminae dēfāmāre. Mihi saltem liceat ē turrī discēdere cum eō modo, quod meīs umerīs portāre possim." Inde cīvēs, quod ab illā multa beneficia accēperant, id quod petiit libenter concessērunt. Brevī autem, dum omnēs adventum ēius exspectant, ā portā patefactā ēgressa fēmina fortis ad castra hostium accessit cum coniuge, quem in umerōs sublevātum portābat. Inde cīvēs virtūtem fēminae mīrātī, quod fidem datam violāre nōluērunt, et coniugī et uxōrī pepercērunt.

clāde, morte.

pepercērunt, from parcō.

112. An Ill-matched Pair.

Lupus ölim cum volpe societātem coniūnxit. Hanc igitur, quod multō īnfīrmior erat, quodcumque ille imperāvit, facere oportēbat. Aliquandō, dum per silvam comitēs iter faciunt, "Volpēs cārissima," inquit lupus, "aliquid cibī mihi quam celerrimē adfer, nē fame coāctus tē ipsam dēvorem." "Equidem," respondit volpēs minīs perterrita, "haud procul ab hōc locō duōs āgnōs prīdiē cōnspēxī, quōs facillimē tibi adferre poterō." Cum hōc inter eōs convēnisset, volpēs ex āgnīs alterum ab agrō ad lupum portāvit. Deinde, ut sibi aliquid invenīret, discessit. At lupus, quī brevī āgnum dēvorāvit, nē hōc quidem satis contentus, ut alterō potīrētur, ipse ad ovīle profectus est. Is autem, quod rem incautius ēgit, ā pāstōre captus ita graviter verberātus est, ut corpus ad silvam vix trahere posset.

113. Greediness Punished.

Posterō diē lupus de suīs iniūriīs questus, ā comite factī imprūdentis vehementer incūsātus est; "Hodiē tamen," inquit volpēs, "sī mēcum venīre vīs, tantum cibī quantum edere poteris tibi dabō." Lupus igitur volpem secūtus, horreum agricolae cūiusdam rīmā haud ita māgnā intrāvit. Hīc, cum carnis māximam cōpiam invēnissent,

ambō dapibus inopīnātīs vescī incipiunt. Volpēs autem inter edendum ad rīmam cursitābat. Subitō ingēns strepitus audītus est. Panduntur portae. Inruit agricola cum secūrī ingente armātus. Inde volpēs, quae haud multum ēderat, rīmā sē facile ēripuit; lupus tamen tantum carnis dēvorāverat, ut corpus in rīmā haerēret.

Agricola igitur, cum eum secūrī interfēcisset, caput postibus adfīxit. Quō exemplō fūrēs in posterum ā rapīnīs dēterruit.

ACCUSATIVE AND INFINITIVE.

- 41. Study the following Latin sentences and the translation.
- 1. Dicō tē scribere I say that you are writing (write or do write).
- 2. Putāmus tē scrīpsisse, we think that you wrote (or have written).
- **42.** In translating we introduce the word *that* after the leading verb, then we translate the accusative as if it were nominative, and the infinitive as if it were indicative.
- **43.** This construction of the accusative and infinitive is regularly used after verbs of saying, thinking, knowing, and perceiving.

INDIRECT QUESTIONS.

- 44. Study the following Latin sentences and the translation:
 - 1. Scio quis sis, I know who you are.
 - 2. Sciebam ubi essemus, I knew where we were.

- 45. Notice that the subjunctives sis and essemus are translated by the indicative. The dependent clauses are called *indirect questions*, for they represent quis es? and ubi eramus?
- **46.** Indirect questions begin with an interrogative word and have the verb in the subjunctive.

CUM CAUSAL OR CONCESSIVE.

- **47.** Cum sometimes means as or since; sometimes though. When it has either of these two meanings it is followed by the subjunctive.
- 1. Cum amici adsint, gaudēmus, since our friends are present, we rejoice.
- 2. Cum fortiter pugnarent, tamen non vicerunt, though they fought bravely, yet they did not conquer.
- 48. Observe that the subjunctive is translated as if it were indicative.

THE RELATIVE OF PURPOSE.

- 49. We may say in Latin:—
 - 1. Lēgāti missi sunt ut pācem peterent.
 - 2. Lēgāti missi sunt qui pācem peterent.

The translation is the same: —

deputies were sent to sue for peace.

50. The relative may be used to denote purpose, and, with the following subjunctive, may be translated by the infinitive.

THE ARGONAUTS.

The celebrated voyage of the Argonauts was brought about as follows. Pelias had expelled his brother Aeson from his kingdom in Thessaly and had attempted to take the life of Jason, the son of Aeson. Jason, however, escaped and grew up to manhood in another country. At last he returned to Thessaly, and Pelias, fearing that he might attempt to recover the kingdom, sent him to fetch the Golden Fleece from Colchis, supposing this to be an impossible feat. Jason with a band of heroes started in the ship Argo (called after Argus, its builder), and after many adventures reached Colchis. Aeetes, king of Colchis, who was unwilling to give up the Fleece, set Jason to perform what seemed an impossible task, viz., to plough a field with certain fire-breathing oxen and then to sow it with dragon's teeth. Medea, the daughter of the king, however, assisted Jason by her skill in magic, first to perform the task appointed, and then to procure the Fleece. Medea then fled with Iason, and, in order to delay the pursuit of her father, sacrificed her brother Absyrtus. After reaching Thessalv. Medea caused the death of Pelias, and was, with her husband, expelled from Thessaly. They removed to Corinth, and here Medea, becoming jealous of Glauce, daughter of Creon, caused her death by means of a poisoned robe. After this Medea was carried off in a chariot sent by the sun-god. and Jason was soon afterwards accidentally killed.

114. The Wicked Uncle.

Erant ölim in Thessaliā duo frātrēs, quorum alter Aeson, alter Peliās appellātus est. Horum Aeson prīmum rēgnum obtinuerat; at post paucos annos Peliās, rēgnī

cupiditāte adductus, non modo frātrem suum expulit, sed etiam in animo habēbat, Iāsonem, Aesonis fīlium, interficere. Quīdam tamen ex amīcīs Aesonis, ubi sententiam Peliae intellēxērunt, puerum ē tanto perīculo ēripere constituērunt. Noctū igitur Iāsonem ex urbe abstulērunt et cum postero diē ad rēgem rediissent, eī renūntiāvērunt puerum mortuum esse. Peliās, cum haec audīvisset, etsī rē vērā māgnum gaudium percipiēbat, speciem tamen doloris praebuit et quae causa esset mortis quaesīvit. Illī tamen, cum bene intellegerent dolorem ēius falsum esse, nēscio quam fābulam dē morte puerī finxērunt.

115. A Careless Shoe-String.

Post breve tempus Peliās, veritus nē rēgnum suum tantā vī et fraude occupātum āmitteret, amīcum quendam Delphōs mīsit, quī ōrāculum cōnsuleret. Ille igitur quam celerrimē Delphōs sē contulit et quam ob causam vēnisset dēmōnstrāvit. Respondit ōrāculum nūllum esse in praesentiā perīculum: monuit tamen Peliam ut, sī quis venīret calceum ūnum gerēns, eum cavēret. Post paucōs annōs accidit ut Peliās māgnum sacrificium factūrus esset: nūntiōs in omnēs partēs dīmīserat et certum diem conveniendī dīxerat. Diē cōnstitūtō māgnus numerus hominum undique ex agrīs convēnit: inter aliōs autem vēnit etiam Iāsōn quī ā puerō apud Centaurum quendam vīxerat. Dum tamen iter facit, calceum alterum in trānseundō nēsciō quō flūmine āmīsit.

116. The Golden Fleece.

Iāson igitur, cum calceum āmīssum nūllo modo recipere posset, altero pede nūdo in rēgiam pervēnit: quem cum

vīdisset, Peliās subitō timōre adfectus est; intellēxit enim hunc esse hominem quem ōrāculum dēmōnstrāvisset. Hōc igitur iniit cōnsilium. Rēx erat quīdam nōmine Aeētēs, quī rēgnum Colchidis illō tempore obtinēbat. Huīc commīssum erat vellus illud aureum quod Phrīxus ōlim ibi relīquerat. Cōnstituit igitur Peliās Iāsonī negōtium dare ut hōc vellere potīrētur: cum enim rēs esset māgnī perīculī, spērābat eum in itinere peritūrum esse: Iāsonem igitur ad sē arcessīvit et quid fierī vellet dēmōnstrāvit. Iāsōn autem, etsī bene intellegēbat rem esse difficillimam, negōtium libenter suscēpit.

117. The Building of the Good Ship Argo.

Cum tamen Colchis multōrum diērum iter ab eō locō abesset, nōluit Iāsōn sōlus proficīscī: dīmīsit igitur nūntiōs in omnēs partēs, quī causam itineris docērent et diem certum conveniendī dīcerent. Intereā, postquam omnia quae sunt ūsuī ad armandās nāvēs comportārī iussit, negōtium dedit Argō cuīdam, quī summam scientiam rērum nauticārum habēbat, ut nāvem aedificāret. In hīs rēbus circiter decem diēs cōnsūmptī sunt: Argus enim quī operī praeerat tantam dīligentiam praebēbat, ut nē nocturnum quidem tempus ad labōrem intermitteret. Ad multitūdinem hominum trānsportandam nāvis paulō erat lātior quam quibus in nostrō marī ūtī cōnsuēvimus et ad vim tempestātum perferendam tōta ē rōbore facta est.

118. The Anchor is Weighed.

Intereā is diēs appetēbat quem Iāsōn per nūntiōs ēdīxerat et ex omnibus regionibus Graeciae multī, quōs aut reī novitās aut spēs gloriae movēbat, undique conveniēbant. Trādunt autem in hōc numerō fuisse Herculem, Orpheum, citharoedum praeclārissimum, Thēseum, Castōrem et multōs aliōs, quōrum nōmina nōtissima sunt. Ex hīs Iāsōn, quōs arbitrātus est ad omnia subeunda perīcula parātissimōs esse, eōs ad numerum quīnquāgintā dēlēgit et sociōs sibi adiūnxit: tum paucōs diēs commorātus, ut ad omnēs cāsūs subsidia comparāret, nāvem dēdūxit et tempestātem ad nāvigandum idōneam nactus māgnō cum plausū omnium solvit.

119. A Fatal Mistake.

Haud multum post Argonautae, ita enim appellātī sunt qui in istā nāvī vehēbantur, īnsulam quandam nōmine Cyzicum attigerunt et e navi egressi a rege illius regionis hospitio excepti sunt. Paucās horās ibi commorāti ad solis occasum rūrsus solvērunt: at, postquam pauca mīllia passuum progressī sunt, tanta tempestās subito coörta est, ut cursum tenēre non possent et in eandem partem însulae, unde nuper profecti erant, magno cum periculo deicerentur. Incolae tamen, cum nox esset obscūra, Argonautās non āgnoscēbant et nāvem inimīcam vēnisse arbitrātī, arma rapuērunt et eōs ēgredī prohibēbant. Ācriter in litore pūgnātum est et rēx ipse, qui cum aliis decucurrerat, ab Argonautis occisus est. Mox tamen, cum iam dilūcēsceret, sēnsērunt incolae sē errāre et arma abiecerunt: Argonautae autem, cum viderent regem occīsum esse, māgnum dolōrem percēpērunt.

120. The Loss of Hylas.

Postrīdiē ēius diēī Iāson, tempestātem satis idoneam esse arbitrātus, summa enim tranquillitās iam consecūta

erat, ancorās sustulit et pauca mīllia passuum progressus, ante noctem Mysiam attigit. Ibi paucās horās in ancorīs exspectāvit; ā nautīs enim cognoverat aquae copiam quam sēcum habērent iam dēficere: quam ob causam quidam ex Argonautīs in terram ēgressī aquam quaerēbant. Horum in numero erat Hylas quidam, puer formā praestantissimā; quī, dum fontem quaerit, ā comitibus paulum sēcesserat. Nymphae autem, quae fontem colēbant, cum iuvenem vīdissent, eī persuādēre conātae sunt ut sēcum manēret; et cum ille negāret sē hoc factūrum esse, puerum vī abstulērunt.

Comitēs ēius, postquam Hylam āmīssum esse sēnsērunt, māgnō dolōre adfectī, diū frūstrā quaerēbant: Herculēs autem et Polyphēmus, quī vestīgia puerī longius secūtī erant, ubi tandem ad lītus rediērunt, Iāsonem solvisse cōgnōvērunt.

121. Dining Made Difficult.

Post haec Argonautae ad Thrāciam cursum tenuērunt et postquam ad oppidum Salmydessum nāvem appulerant, in terram ēgressī sunt. Ibi cum ab incolīs quaesissent quis rēgnum ēius regionis obtinēret, certiorēs factī sunt Phīneum quendam tum rēgem esse. Cognovērunt etiam hunc caecum esse et dīro quodam supplicio adficī, quod olim sē crūdēlissimum in filios suos praebuisset. Cūius supplicī hoc erat genus. Mīssa erant ā Iove monstra quaedam, speciē horribilī, quae capita virginum, corpora volucrum habēbant. Hae volucrēs, quae Harpyiae appellābantur, Phīneo summam molestiam adferēbant; quotiēns enim ille accubuerat, veniēbant et cibum appositum statim auferēbant. Quae cum ita essent, haud multum āfuit quīn Phīneus fame morerētur.

122. The Harpies Beaten.

Rēs igitur in hōc locō erant, cum Argonautae nāvem appulērunt. Phīneus autem, simul atque audīvit eos in suos finės ėgressos esse, magnopere gavisus est. enim quantam opinionem virtūtis Argonautae habērent nec dubitābat quin sibi auxilium ferrent. Nūntium igitur ad nāvem mīsit, quī Iāsonem sociosque ad rēgiam vocāret. Eō cum vēnissent, Phīneus dēmonstrāvit quanto in perīculo suae rēs essent et promisit sē māgna praemia datūrum esse, sī illī remedium reperissent. Argonautae negōtium libenter susceperunt et ubi hora venit, cum rege accubuerunt; at simul āc cēna apposita est, Harpyiae cēnāculum intraverunt et cibum auferre conabantur. Argonautae prīmum gladiīs volucrēs petiērunt; cum tamen vidērent hoc nihil prodesse, Zetes et Calais, qui alis instructi sunt, in āera sē sublevāvērunt, ut dēsuper impetum facerent. Quod cum sēnsissent Harpyiae, rei novitāte perterritae, statim aufügērunt neque posteā umquam rediērunt.

123. The Symplegades.

Hōc factō, Phīneus, ut prō tantō beneficiō meritās grātiās referret, Iāsonī dēmōnstrāvit quā ratione Symplēgadēs vītāre posset. Symplēgadēs autem duae erant rūpēs ingentī māgnitūdine, quae ā Iove positae erant eo consilio, nē quis ad Colchida pervenīret. Hae parvo intervallō in marī natābant et, sī quid in medium spatium vēnerat, incrēdibilī celeritāte concurrēbant. Postquam igitur ā Phīneō doctus est quid faciendum esset, Iāson sublātīs ancorīs nāvem solvit et lēnī ventō provēctus mox ad Symplēgadēs appropīnquāvit: tum in prorā stāns columbam quam in manū tenēbat ēmīsit. Illa rēctā viā

per medium spatium volāvit et priusquam rūpēs conflīxērunt incolumis ēvāsit, caudā tantum āmīssā. Tum rūpēs utrimque discessērunt; antequam tamen rūrsus concurrerent, Argonautae bene intellegentēs omnem spem salūtis in celeritāte positam esse summā vī rēmīs contendērunt et nāvem incolumem perdūxērunt. Hōc factō, dīs grātiās libenter ēgērunt, quōrum auxiliō ē tantō perīculō ēreptī essent: bene enim sciēbant nōn sine auxiliō deōrum rem ita fēlīciter ēvēnisse.

124. A Heavy Task.

Brevī intermīssō spatiō, Argonautae ad flūmen Phāsim vēnērunt, quod in fīnibus Colchorum erat. Ibi cum nāvem appulissent et in terram ēgressī essent, statim ad rēgem Aeētem sē contulērunt et ab eō postulāvērunt ut vellus aureum sibi trāderētur. Ille cum audīvisset quam ob causam Argonautae vēnissent, īrā commōtus est et diū negābat sē vellus trāditūrum esse. Tandem tamen, quod sciēbat Iāsonem non sine auxilio deorum hoc negotium suscēpisse, mūtātā sententiā promisit sē vellus trāditūrum, sī Iāson laborēs duos difficillimos prius perfecisset; et cum Iāson dīxisset sē ad omnia perīcula subeunda parātum esse, quid fieri vellet, ostendit. Prīmum iungendī erant duo tauri specië horribili, qui flammas ex ore edebant; tum, his iunctis, ager quidam arandus erat et dentes His audītīs, Iāson, etsi rem esse draconis serendī. summi periculi intellegebat, tamen, ne hanc occasionem reī bene gerendae āmitteret, negōtium suscēpit.

125. The Magic Ointment.

At Mēdēa, rēgis fīlia, Iāsonem adamāvit et ubi audīvit eum tantum perīculum subitūrum esse, rem aegrē ferēbat.

Intellegēbat enim patrem suum hunc labōrem prōposuisse eō ipsō cōnsiliō, ut Iāsōn morerētur. Quae cum ita essent, Mēdēa, quae summam scientiam medicīnae habēbat, hōc cōnsilium iniit. Mediā nocte clam patre ex urbe ēvāsit; et postquam in montēs fīnitimōs vēnit, herbās quāsdam carpsit; tum sūcō expressō unguentum parāvit quod vī suā corpus aleret nervōsque cōnfirmāret. Hōc factō Iāsonī unguentum dedit: praecēpit autem, ut eō diē, quō istī labōrēs cōnficiendī essent, corpus suum et arma māne oblineret. Iāsōn, etsī paene omnēs māgnitūdine et vīribus corporis antecellēbat, vīta enim omnis in vēnātiōnibus atque in studiīs reī mīlitāris cōnstiterat, cēnsēbat tamen hōc cōnsilium nōn neglegendum esse.

126. Sowing the Dragon's Teeth.

Ubi is dies venit quem rex ad arandum agrum edixerat, Iāson ortā lūce cum socijs ad locum constitutum sē con-Ibi stabulum ingēns repperit in quō taurī inclūsī erant: tum portis apertis tauros in lucem traxit et summa cum difficultate iugum imposuit. At Aeëtës, cum vidēret tauros nihil contra Iasonem valere, magnopere miratus est; nēsciēbat enim fīliam suam auxilium eī dedisse. Tum Iāson omnibus aspicientibus agrum arāre coepit; quā in rē tantam dīligentiam praebuit, ut ante merīdiem tōtum opus cōnfēcerit. Hōc factō, ad locum ubi rēx sedēbat adiit et dentēs draconis postulāvit: quos ubi accēpit, in agrum quem arāverat māgnā cum dīligentiā Hōrum autem dentium nātūra erat tālis ut, in spārsit. eō locō ubi însitī essent, virī armātī mīrō quōdam modō gignerentur.

127. A Strange Crop.

Nondum tamen Iāson totum opus confecerat: imperaverat enim ei Aeētēs ut armātōs virōs qui ē dentibus gīgnerentur sõlus interficeret. Postquam igitur omnēs dentēs in agrum spārsit, Iāson lassitūdine exanimātus quieti se tradidit, dum viri isti gignerentur. hōrās dormiēbat; sub vesperum tamen ē somnō subitō excitātus rem ita ēvēnisse, ut praedictum erat, cognovit: nam in omnibus agrī partibus virī ingentī māgnitūdine corporis, gladiīs galeīsque armātī, mīrum in modum ē terrā oriēbantur. Hōc cōgnitō Iāsōn cōnsilium quod dederat Mēdēa non omittendum esse putābat; saxum igitur ingēns, ita enim praecēperat Mēdēa, in mediōs virōs coniecit. Illi undique ad locum concurrerunt et cum quisque sibi id saxum, nēsciō cūr, habēre vellet, māgna controversia orta est. Mox strictīs gladiīs inter sē pūgnāre coepērunt et cum hōc modō plūrimī occīsī essent, reliqui volneribus confecti a Iasone nullo negotio interfecti sunt.

128. Flight of Medea.

At rēx Aeētēs, ubi cōgnōvit Iāsonem labōrem prōpositum cōnfēcisse, īrā graviter commōtus est: intellegēbat enim id per dolum factum esse nec dubitābat quīn Mēdēa auxilium eī tulisset. Mēdēa autem, cum intellegeret sē in māgnō fore perīculō, sī in rēgiā mānsisset, fugā salūtem petere cōnstituit. Omnibus igitur ad fugam parātīs mediā nocte īnsciente patre cum frātre Absyrtō ēvāsit et quam celerrimē ad locum ubi Argō subducta erat sē contulit. Eō cum vēnisset, ad pedēs Iāsonis sē prōiēcit et multīs cum lacrimīs obsecrāvit eum, nē in tantō discrīmine

mulierem dēsereret, quae eī tantum profuisset. Ille, quod memoriā tenēbat sē per ēius auxilium ē māgno perīculo ēvāsisse, libenter eam excēpit et postquam causam veniendī audīvit, hortātus est nē patris īram timēret. Promīsit autem sē quam prīmum eam in nāve suā āvēctūrum.

129. The Seizure of the Fleece.

Postrīdiē ēius diēī Iāson cum sociis suis ortā lūce nāvem dēdūxit et tempestātem idoneam nactī ad eum locum rēmis contendērunt, quō in loco Mēdēa vellus cēlātum esse dēmonstrāvit. Eo cum vēnissent, Iāson in terram ēgressus est et sociis ad mare relictis qui praesidiō nāvī essent, ipse cum Mēdēā in silvās viam cēpit. Pauca mīllia passuum per silvam progressus vellus quod quaerebat ex arbore suspēnsum vidit. Id tamen auferre rēs erat summae difficultātis: non modo enim locus ipse ēgregiē et nātūrā et arte mūnītus erat, sed etiam dracō quidam specië terribili arborem custodiëbat. At Mēdēa, quae, ut suprā dēmonstrāvimus, medicīnae summam scientiam habuit, rāmum quem ex arbore proximā dēripuerat venēnō înfēcit. Hōc factō ad locum appropinquavit et draconem, qui faucibus apertis adventum exspectābat, venēnō spārsit: proinde, dum dracō somnō oppressus dormit, Iāsōn vellus aureum ex arbore dēripuit et cum Mēdēā quam celerrimē pedem rettulit.

130. Back to the Argo.

Dum tamen ea geruntur, Argonautae, qui ad mare relicti erant, animo anxio reditum Iasonis exspectabant: bene enim intellegebant id negotium summi esse periculi. Postquam igitur ad occasum solis frustra exspectaverant,

dē ēius salūte dēspērāre coepērunt nec dubitābant quīn aliquī cāsus accidisset. Quae cum ita essent, mātūrandum sibi cēnsuērunt, ut auxilium ducī ferrent: et dum proficīscī parant lūmen quoddam subitō cōnspiciunt mīrum in modum inter silvās refulgēns: et māgnopere mīrātī quae causa esset ēius reī ad locum concurrunt. Quō cum vēnissent, Iāsonī et Mēdēae advenientibus occurrērunt et vellus aureum lūminis ēius causam esse cōgnōvērunt. Omnī timōre sublātō, māgnō cum gaudiō ducem suum excēpērunt et dīs grātiās libenter rettulērunt quod rēs ita fēlīcīter ēvēnisset.

131. Pursued by the Angry Father.

Hīs rēbus gestīs, omnēs sine morā nāvem rūrsus conscendērunt et sublātīs ancorīs prīmā vigiliā solvērunt: neque enim satis tūtum esse arbitrātī sunt in eō locō manēre. At rēx Aeētēs, qui iam ante inimīcō in eōs fuerat animo, ubi cognovit filiam suam non modo ad Argonautās sē recēpisse sed etiam ad vellus auferendum auxilium tulisse, hoc dolore gravius exarsit. longam quam celerrimē dēdūcī iussit et mīlitibus impositīs fugientēs īnsecūtus est. Argonautae, qui bene sciēbant rem in discrīmine esse, summīs vīribus rēmīs contendēbant: cum tamen nāvis quā vehēbantur ingentī esset māgnitūdine, non eādem celeritāte quā Colchī progredi poterant. Quae cum ita essent, minimum āfuit quin ā Colchis sequentibus caperentur neque enim longius intererat quam quō tēlum adicī posset. At Mēdēa, cum vidisset quo in loco res essent, paene omni spe dēpositā, înfandum hōc consilium cēpit.

132. A Fearful Expedient.

Erat in nāve Argonautārum fīlius guīdam rēgis Aeētae, nōmine Absyrtus, quem, ut suprā dēmōnstrāvimus, Mēdēa ex urbe fugiëns sēcum abdūxerat. Hunc puerum Mēdēa constituit interficere eo consilio ut, membris eius in mare coniectis, cursum Colchorum impediret: pro certo enim sciebat Aeetem, cum membra fili vidisset, non longius prosecuturum esse: neque opinio eam fefellit: omnia enim ita ēvēnērunt ut Mēdēa spērāverat. Aeētēs, ubi prīmum membra vidit, ad ea colligenda nāvem statuī iussit: dum tamen ea geruntur, Argonautae non intermīssō rēmigandī labōre, mox, quod necesse fuit, ē cōnspectū hostium remotī sunt neque prius fugere destiterunt quam ad flumen Eridanum pervenerunt. At Aeetes nihil sibi profuturum esse arbitrātus, sī longius progressus esset, animō dēmīssō domum revertit, ut fīlī corpus ad sepultūram daret.

133. The Bargain with Pelias.

Tandem post multa perīcula Iāsōn in eundem locum pervēnit unde ōlim profectus erat. Tum ē nāvī ēgressus ad rēgem Peliam quī rēgnum adhūc obtinēbat statim sē contulit et vellere aureō mōnstrātō ab eō postulāvit, ut rēgnum sibi trāderētur: Peliās enim pollicitus erat, sī Iāsōn vellus rettulisset, sē rēgnum eī trāditūrum. Postquam Iāsōn quid fierī vellet ostendit, Peliās prīmum nihil respondit, sed diū in eādem trīstitiā tacitus permānsit: tandem ita locūtus est. "Vidēs mē aetāte iam esse cōnfectum neque dubium est quīn diēs suprēmus mihi adsit.

Liceat igitur mihi dum vīvam hōc rēgnum obtinēre; tum, postquam ego ē vītā discesserō, tū in meum locum veniēs." Hāc ōrātiōne adductus Iāsōn respondit sē id factūrum quod ille rogāsset.

134. Boiled Mutton.

His rebus cognitis, Medea rem aegre tulit et regni cupiditate adducta constituit mortem regi per dolum înferre. Hoc constituto, ad filias regis venit atque ita locūta est. "Vidētis patrem vestrum aetāte iam esse confectum neque ad laborem regnandi perferendum satis valere. Voltisne eum rürsus juvenem fieri?" Tum filiae rēgis hīs audītīs ita respondērunt. "Num hōc fierī potest? Quis enim unquam ē sene iuvenis factus est?" At Mēdēa respondit, "Scītis mē medicīnae summam habēre scientiam. Nunc igitur vobis dēmonstrābo quomodo haec rēs fierī possit." Hīs dictīs, cum arietem aetāte iam confectum interfēcisset, membra ēius in vās aeneum posuit et igne supposito aquae herbas quasdam înfūdit. Tum, dum aqua effervēsceret, carmen magicum cantābat. Post breve tempus ariēs ē vāse exsiluit et viribus refectis per agros currebat.

135. A Dangerous Experiment.

Dum filiae rēgis hōc mīrāculum stupentēs intuentur, Mēdēa ita locūta est. "Vidētis quantum valeat medicīna. Vōs igitur, sī voltis patrem vestrum in adulēscentiam redūcere, id quod fēcī ipsae faciētis. Vōs patris membra in vās cōnicite; ego herbās magicās praebēbō." Hīs audītīs, fīliae rēgis cōnsilium quod dederat Mēdēa nōn omittendum putāvērunt: patrem igitur Peliam necā-

vērunt et membra ēius in vās aeneum cōniēcērunt; nihil enim dubitābant quīn hōc māximē eī prōfutūrum esset. At rēs omnīnō aliter ēvēnit āc spērāverant: Mēdēa enim nōn eāsdem herbās dedit quibus ipsa ūsa erat. Itaque, postquam diū frūstrā exspectāvērunt, patrem suum rē vērā mortuum esse intellēxērunt. Hīs rēbus gestīs, Mēdēa spērābat sē cum coniuge suō rēgnum acceptūram esse: at cīvēs, cum intellegerent quō modō Peliās periisset, tantum scelus aegrē tulērunt: itaque Iāsone et Mēdēā ē rēgnō expulsīs, Acastum rēgem creāvērunt.

136. A Fatal Gift.

Post haec Iāsōn et Mēdēa ē Thessaliā expulsī ad urbem Corinthum vēnērunt, cūius urbis Creōn quīdam rēgnum tum obtinēbat. Erat autem Creontī filia ūna, nōmine Glaucē; quam cum vīdisset, Iāsōn cōnstituit Mēdēam uxōrem suam repudiāre eō cōnsiliō ut Glaucēn in mātrimōnium dūceret. At Mēdēa, ubi intellēxit quae ille in animō habēret, īrā graviter commōta, iūreiūrandō cōnfīrmāvit sē tantam iniūriam ultūram. Hōc igitur cōnsilium cēpit. Vestem parāvit summā arte contextam et variīs colōribus tīnctam: hanc dīrō quōdam īnfēcit venēnō, cūius vīs tālis erat, ut, sī quis eam vestem induisset, corpus ēius quasi īgnī ūrerētur. Hōc factō, vestem ad Glaucēn mīsit: illa autem nihil malī suspicāns dōnum libenter accēpit et vestem novam, mōre fēminārum, statim induit.

137. Flight of Medea and Death of Jason.

Vix vestem induerat Glaucē, cum dolōrem gravem per omnia membra sēnsit et post paulum dīrō cruciātū adfecta ē vītā excessit. Hīs rēbus gestīs, Mēdēa furōre atque āmentiā impulsa fīliōs suōs necāvit: tum māgnum sibi fore perīculum arbitrāta, sī in Thessaliā manēret, ex eā regione fugere constituit. Hōc constitūto, Solem orāvit ut in tanto perīculo auxilium sibi praebēret. Sol autem hīs precibus commotus currum quendam mīsit, cuī draconēs ālīs īnstrūctī iūnctī erant. Mēdēa non omittendam tantam occāsionem arbitrāta currum conscendit itaque per āera vēcta incolumis ad urbem Athēnās pervēnit. Iāson autem post breve tempus mīro modo occīsus est. Ille enim, sīve cāsū sīve consilio deorum, sub umbrā nāvis suae, quae in lītus subducta erat, olim dormiēbat. At nāvis, quae adhūc ērēcta steterat, in eam partem ubi Iāson iacēbat subito dēlāpsa virum īnfēlīcem oppressit.

ULYSSES.

Ulysses, a celebrated Greek hero, took a prominent part in the long siege of Troy. After the fall of the city, he set out with his followers on his homeward voyage to Ithaca, an island of which he was king; but, being driven out of his course by northerly winds, he was compelled to touch at the country of the Lotus Eaters, who are supposed to have lived on the north coast of Libya (Africa). Some of his comrades were so delighted with the lotus fruit that they wished to remain in the country, but Ulysses compelled them to embark again, and continued his voyage. He next came to the island of Sicily, and fell into the hands of the giant Polyphemus, one of the Cyclopes. After several of his comrades had been killed by the monster, Ulysses made his escape by stratagem, and next reached the country of the Winds. Here he received the help

of Æolus, king of the winds, and, having set sail again, arrived within sight of Ithaca; but, owing to the folly of his companions, the winds became suddenly adverse, and they were again driven back. They then touched at an island occupied by Circe, a powerful enchantress, who exercised her charms on the companions of Ulysses, and turned them into swine. By the help of the god Mercury, Ulysses himself not only escaped this fate, but forced Circe to restore her victims to human shape. After staying a year with Circe, Ulysses again set out, and eventually reached his home.

138. Homeward Bound.

Urbem Trōiam ā Graecīs decem annōs obsessam esse, satis constat : de hoc enim bello Homerus, maximus poētārum Graecorum, Iliadem, opus notissimum, scrīpsit. Trōiā tandem per însidiās captā, Graecī longō bellō fessī domum redire matūrāvērunt. Omnibus igitur ad profectionem paratis naves deduxerunt et tempestatem idoneam nactī māgnō cum gaudiō solvērunt. Erat inter prīmōs Graecorum Ulixes quidam, vir summae virtūtis āc prūdentiae, quem dicunt nonnulli dolum istum excogitasse, per quem Trōiam captam esse constat. Hic regnum însulae Ithacae obtinuerat et paulo antequam cum reliquis Graecis ad bellum profectus est puellam formõsissimam nõmine Pēnelopēn in mātrimõnium düxerat. Nunc igitur cum iam decem annos quasi in exsilio consumpsisset, magna cupidine patriae et uxoris videndae ārdēbat.

139. The Lotus Eaters.

Postquam tamen pauca millia passuum ā lītore Trōiae progressi sunt, tanta tempestās subito coorta est, ut nulla nāvium cursum tenēre posset, sed aliae alias in partēs dīsicerentur. Nāvis autem, quā ipse Ulixēs vehēbātur, vī tempestātis ad merīdiem dēlāta, decimō diē ad lītus Libvae appulsa est. Ancoris iactis, Ulixes constituit nonnullos e sociis in terram exponere, qui aquam ad nāvem referrent et quālis esset nātūra ēius regionis cog-Hī igitur ē nāvī ēgressī imperāta facere nöscerent. parābant. Dum tamen fontem quaerunt, quibusdam ex incolīs obviam factī ab iīs hospitiō acceptī sunt. Accidit autem ut victus eōrum hominum ē mīrō quōdam frūctū quem lötum appelläbant paene omninö cönstäret. Ouem cum Graeci gustāssent, patriae et sociorum statim oblītī sē confirmāvērunt semper in eā terrā mānsūros ut dulcī illő cibő in aeternum vescerentur.

140. The Lotus Eaters — continued.

At Ulixēs, cum ab hōrā septimā ad vesperum exspectāsset, veritus nē sociī suī in perīculō versārentur, nōnnūllōs ē reliquīs mīsit, ut, quae causa esset morae, cōgnōscerent. Hī igitur in terram expositī, ad vīcum quī nōn longē āfuit sē contulērunt: quō cum vēnissent, sociōs suōs quasi vīnō ēbriōs repperērunt: tum ubi causam veniendī docuērunt, iīs persuādēre conābantur, ut sēcum ad nāvem redīrent. Illī tamen resistere āc manū sē dēfendere coepērunt, saepe clāmitantēs sē nunquam ex eō locō abitūrōs. Quae cum ita essent, nūntiī rē īnfectā ad Ulixem rediērunt. Hīs rēbus cōgnitīs, Ulixēs ipse cum

omnibus qui in nāvī relīctī sunt ad locum vēnit; et sociōs suōs frūstrā hortātus ut sponte suā redīrent, manibus eōrum post terga vinctīs, invītōs ad nāvem reportāvit. Tum ancorīs sublātīs quam celerrimē ē portū solvit.

141. The One-Eyed Giant.

Postrīdiē ēius diēi postquam tōtam noctem rēmīs contenderant, ad terram ignotam navem appulerunt: tum, quod nātūram ēius regionis ignorābat, ipse Ulixēs cum duodecim ē sociīs in terram ēgressus locum explorāre constituit. Paulum a litore progressi ad antrum ingens pervēnērunt, quod habitārī sēnsērunt: ēius enim introitum arte et manibus mūnītum esse animadvertērunt. Mox, etsī intellegēbant sē non sine perīculo id factūros, antrum intrāvērunt: quod cum fēcissent, māgnam copiam lactis invēnērunt in vāsīs ingentibus conditam. Dum tamen mirantur quis eam sēdem incoleret, sonitum terribilem audivērunt et oculis ad portam versis monstrum horribile vīdērunt, humānā quidem speciē et figūrā, sed ingentī māgnitūdine corporis. Cum autem animadvertissent gigantem ünum tantum oculum habēre in mediā fronte positum, intellexerunt hunc esse unum e Cyclopibus, de quibus famam iam acceperant.

142. The Giant's Supper.

Cyclopes autem pāstores erant quidam, qui insulam Siciliam et praecipue montem Aetnam incolebant: ibi enim Volcānus, praeses fabrorum et īgnis repertor, cūius servī Cyclopes erant, officīnam suam habēbat.

Graecī igitur, simul āc monstrum vidērunt, terrore paene exanimātī in interiorem partem spēluncae refügē-

runt et sē ibi cēlāre conābantur. Polyphēmus autem, ita enim gigās appellātus est, pecora sua in spēluncam ēgit: tum cum saxō ingentī portam obstrūxisset, īgnem in mediō antrō accendit. Hōc factō, oculō omnia perlūstrābat et cum sensisset homines in interiore parte antri cēlārī, māgnā voce exclāmāvit. "Ouī estis hominēs? Mercātorēs an latronēs?" Tum Ulixēs respondit sē neque mercatores esse neque praedandi causa venisse: sed ē Trōiā redeuntēs vī tempestātum ā rēctō cursū dēpulsos esse: oravit etiam ut sibi sine iniuria abire liceret. Tum Polyphēmus quaesīvit ubi esset nāvis quā vēctī essent; Ulixēs autem, cum bene intellegeret sibi māximē praecavendum esse, respondit nāvem suam in rūpēs coniectam et omnino perfractam esse. Polyphemus autem nūllō datō respōnsō duo ē sociīs manū corripuit et membrīs eōrum dīvolsīs carnem dēvorāre coepit.

143. No Way of Escape.

Dum haec geruntur, Graecōrum animōs tantus terror occupāvit, ut nē vōcem quidem ēdere possent sed omnī spē salūtis dēpositā mortem praesentem exspectārent. At Polyphēmus, postquam famēs hāc tam horribilī cēnā dēpulsa est, humī prōstrātus somnō sē dedit. Quod cum vīdisset Ulixēs, tantam occāsiōnem reī bene gerendae nōn omittendam arbitrātus, in eō erat ut pectus mōnstrī gladiō trānsfīgeret. Cum tamen nihil temerē agendum exīstimāret, cōnstituit explōrāre, antequam hōc faceret, quā ratiōne ex antrō ēvādere possent. At cum saxum animadvertisset, quō introitus obstrūctus erat, nihil sibi prōfutūrum intellēxit, sī Polyphēmum interfēcisset. Tanta enim erat ēius saxī māgnitūdō, ut nē ā decem

quidem hominibus āmovērī posset. Quae cum ita essent, Ulixēs hōc dēstitit conātū et ad sociōs rediit; quī, cum intellēxissent quō in locō rēs essent, nūllā spē salūtis oblātā, dē fortūnīs suīs dēspērāre coepērunt. Ille tamen, nē animōs dēmitterent, vehementer hortātus est: dēmōnstrāvit sē iam anteā ē multīs et māgnīs perīculīs ēvāsisse, neque dubium esse quīn in tantō discrīmine diī auxilium adlātūrī essent.

144. A Plan for Vengeance.

Ortā lūce, Polyphēmus iam ē somnō excitātus idem quod hēsternō diē fēcit; correptis enim duōbus ē reliquis viris, carnem eōrum sine morā dēvorāvit. Tum. cum saxum āmōvisset, ipse cum pecore suō ex antrō prōgressus est: quod cum vidērent Graecī, māgnam in spem vēnērunt sē post paulum ēvāsūrōs. Mox tamen ab hāc spē repulsī sunt: nam Polyphēmus, postquam omnēs ovēs exiērunt, saxum in locum restituit. Reliquī omnī spē salūtis dēpositā lāmentīs lacrimīsque sē dēdidērunt: Ulixēs vērō quī, ut suprā dēmonstrāvimus, vir māgnī fuit consili, etsi bene intellegebat rem in discrimine esse, nöndum omnīnō dēspērābat. Tandem postquam diū tötō animo cogitavit, hoc cepit consilium. E lignis quae in antro reposita sunt, pālum māgnum dēlēgit: hunc summā cum dīligentiā praeacūtum fēcit; tum postquam sociīs quid fierī vellet ostendit, reditum Polyphēmī exspectābat.

145. A Glass Too Much.

Sub vesperum Polyphēmus ad antrum rediit et eodem modo quo antea cēnāvit. Tum Ulixēs ūtrem vīnī prompsit, quem forte, ut in tālibus rēbus accidere consuēvit, sēcum attulerat, et postquam māgnam crātēram vīno

replēvit, gigantem ad bibendum provocāvit. Polyphēmus, qui nunquam anteā vinum gustāverat, totam crātēram statim hausit; quod cum fēcisset, tantam voluptātem percēpit ut iterum et tertium crātēram replērī iusserit. Tum cum quaesīvisset quo nomine Ulixēs appellārētur, ille respondit sē Nēminem appellārī: quod cum audīvisset, Polyphēmus ita locūtus est, "Hanc tibi grātiam pro tanto beneficio referam; tē ūltimum omnium dēvorābo." Hīs dictīs, cibo vīnoque gravātus recubuit et post breve tempus somno oppressus est. Tum Ulixēs sociīs convocātīs, "Habēmus," inquit, "quam petiimus facultātem: nē igitur tantam occāsionem reī bene gerendae omittāmus."

146. Nobody.

Hāc ōrātione habitā, postquam extrēmum pālum igne calefēcit, oculum Polyphēmī dum dormit flagrante līgnō trānsfōdit: quō factō, omnēs in dīversās spēluncae partēs sē abdidērunt. At ille subitō illō dolōre, quod necesse fuit, ē somnō excitātus, clāmōrem terribilem sustulit et dum per spēluncam errat, Ulixī manum inicere conābātur: cum tamen iam omnīnō caecus esset, nūllō modō hōc efficere potuit. Intereā reliquī Cyclopēs clāmore audīto undique ad spēluncam convēnērunt et ad introitum adstantēs, quid Polyphēmus ageret quaesīvērunt, et quam ob causam tantum clāmorem sustulisset. Ille respondit sē graviter volnerātum esse et māgnō dolōre adficī: cum tamen ceteri quaesivissent quis ei vim intulisset, respondit ille Nēminem id fēcisse: quibus audītīs, ūnus ē Cyclopibus, "At si nēmō," inquit, "tē volnerāvit, haud dubium est quin consilio deorum, quibus resistere nec possumus nec volumus, hoc supplicio adficiāris." His dictis abierunt Cyclopes eum in însaniam incidisse arbitrati.

147. Escape.

At Polyphēmus, ubi sociōs suōs abiisse sēnsit, furōre atque amentia impulsus Ulixem iterum quaerere coepit: tandem cum portam invēnisset, saxum quō obstrūcta erat āmovit, ut pecus ad agros exiret. Tum ipse in introitū sēdit et ut quaeque ovis ad locum vēnerat, tergum ēius manibus tractābat, nē virī inter ovēs exīre possent. Quod cum animadvertisset Ulixes, hoc iniit consilium; bene enim intellēxit omnem spem salūtis in dolō magis quam in virtūte ponī. Prīmum trēs quās vidit pinguissimās ex ovibus dēlēgit: quibus cum inter sē vīminibus conexīs. ūnum sociōrum ventribus eārum ita subiēcit, ut omnīnō lateret: deinde oves hominem secum ferentes ad portam ēgit. Id accidit quod fore suspicātus erat. Polyphēmus enim, postquam manūs tergīs eārum imposuit, ovēs praeterīre passus est. Ulixēs, ubi rem ita fēlīciter ēvēnisse vīdit, omnēs suōs sociōs ex ordine eodem modo emīsit; quō factō, ipse ūltimus ēvāsit.

148. Out of Danger.

Hīs rēbus ita confectis, Ulixes cum sociis māximē veritus ne Polyphēmus fraudem sentīret, quam celerrime ad lītus contendit: quo cum venissent, ab iīs quī nāvī praesidio relīctī erant, māgnā cum laetitiā acceptī sunt. Hī enim, cum animīs anxiīs iam trēs dies reditum eorum in horās exspectāvissent, eos in perīculum grave incidisse, id quod erat, suspicātī, ipsī auxiliandī causā ēgredī parābant. Tum Ulixes non satis tūtum esse arbitrātus sī in eo loco manēret, quam celerrime proficīscī constituit. Iussit igitur omnēs nāvem conscendere et ancorīs sublātīs

paulum ā lītore in altum prōvēctus est. Tum māgnā vōce exclāmāvit, "Tū, Polyphēme, quī iūra hospitī spernis, iūstam et dēbitam poenam immānitātis tuae solvistī." Hāc vōce audītā, Polyphēmus īrā vehementer commōtus ad mare sē contulit et ubi intellēxit nāvem paulum ā lītore remōtam esse, saxum ingēns manū correptum in eam partem cōniēcit, unde vōcem venīre sēnsit. Graecī autem, etsī minimum āfuit quīn submergerentur, nūllō acceptō damnō cursum tenuērunt.

149. The Country of the Winds.

Pauca mīllia passuum ab eō locō prōgressus Ulixēs ad īnsulam quandam, nōmine Aeoliam, nāvem appulit. Haec patria erat Ventōrum.

"Hic vasto rex Aeolus antro Luctantes ventos tempestatesque sonoras Imperio premit ac vinclis et carcere frenat."

Ibi rēx ipse Graecōs hospitiō accēpit atque iīs persuāsit ut ad recuperandās vīrēs paucōs diēs in eā regiōne commorārentur. Septimō diē cum sociī ē labōribus sē recēpissent, Ulixēs, nē annī tempore ā nāvigātiōne exclūderētur, sibi sine morā proficīscendum statuit. Tum Aeolus, qui bene sciēbat eum māximē cupidum esse patriae videndae, Ulixī iam profectūrō māgnum dedit saccum ē coriō cōnfectum, in quō ventōs omnēs praeter ūnum inclūserat. Zephyrum tantum praetermīserat, quod illum ventum ad Ithacam nāvigandō idōneum esse sciēbat. Ulixēs hōc dōnum libenter accēpit et grātiīs prō tantō beneficiō relātīs, saccum ad mālum ligāvit. Tum omnibus ad profectiōnem parātīs merīdiānō fere tempore ē portū solvit.

150. The Wind-Bag.

Novem diēs ventō secundissimō cursum tenuērunt: iamque in cōnspectum patriae suae vēnerant, cum Ulixēs lassitūdine cōnfectus, ipse enim manū suā gubernābat, ad quiētem capiendam recubuit. At sociī, quī iamdūdum mīrābantur quid in illō saccō inclūsum esset, cum vidērent ducem somnō oppressum esse, tantam occāsiōnem nōn omittendam arbitrātī sunt: crēdēbant enim aurum et argentum ibi cēlārī. Itaque spē lucrī adductī saccum sine morā solvērunt: quō factō, ventī

"Velut agmine facto Qua data porta ruunt et terras turbine perflant."

Extemplō tanta tempestās subitō coörta est, ut illī cursum tenēre nōn possent, sed in eandem partem unde erant profectī referrentur. Ulixēs ē somnō excitātus quō in locō rēs esset statim intellēxit: saccum solūtum Ithacam post tergum relīctam vīdit: tum vērō māximā indīgnātiōne exārsit sociōsque obiurgābat, quod cupiditāte pecūniae adductī spem patriae videndae prōiēcissent.

151. Drawing Lots.

Brevī intermīssō spatiō, Graecī īnsulae cuīdam appropīnquāvērunt quam Circē, fīlia Sōlis, incolēbat. Ibi cum nāvem appulisset, Ulixēs in terram frūmentandī causā ēgrediendum esse statuit; cōgnōverat enim frūmentum quod in nāvī habērent iam dēficere. Sociīs igitur ad sē convocātīs, quō in locō rēs esset et quid fierī vellet, ostendit. Cum tamen omnēs in memoriā tenērent quam crūdēlī morte occubuissent iī quī nūper in patriam Cyclōpum ēgressī essent, nēmō repertus est quī hōc negōtium

suscipere vellet. Quae cum ita essent, rēs ad controversiam dēducta est. Tandem Ulixēs consēnsū omnium socios in duās partēs dīvīsit, quārum alterī Eurylochus, vir summae virtūtis, alterī ipse praeesset: tum hī duo inter sē sortītī sunt, uter in terram ēgrederētur. Hōc factō, Eurylochō sorte ēvēnit, ut cum duōbus et vīgintī sociis rem susciperet.

152. The House of the Enchantress.

His rebus ita constitutis, ii qui sorte ducti erant in interiorem partem insulae profecti sunt. Tantus tamen timor animos eorum occupaverat, ut nihil dubitarent quin morti obviam irent: vix quidem poterant ii qui in navi relicti erant lacrimas tenere: credebant enim se socios Illī autem aliquantum suos nunguam iterum visūros. itineris progressi ad villam quandam pervenerunt, summā māgnificentiā aedificātam: cūius ad ōstium cum adiissent. carmen dulcissimum audīvērunt. Tanta autem fuit ēius vocis dulcēdo, ut nullo modo retinēri possent quin ianuam pulsārent. Hōc factō, ipsa Circē forās exiit et summā cum benignitāte omnēs in hospitium invitāvit. Eurylochus īnsidiās comparārī suspicātus forīs exspectāre constituit: at reliqui rei novitate adducti intraverunt. Convivium māgnificum invēnērunt omnibus rēbus instrūctum; et iūssū dominae libentissimē accubuērunt. At Circē vīnum quod servī apposuērunt medicāmentō quodam miscuerat: quod cum illī bibissent, gravī sopōre subitō oppressī sunt.

153. Men Changed to Pigs.

Tum Circē, quae artis magicae summam scientiam habēbat, baculō aureō quod gerēbat capita eōrum tetigit:

quō factō, omnēs in porcōs subitō conversī sunt. Intereā Eurylochus īgnārus quid in aedibus agerētur ad ōstium sedēbat; postquam tamen ad sõlis occāsum anxiō animō et sollicitō exspectāverat, solus ad nāvem regredī constituit. Eō cum vēnisset, anxietāte āc timore ita perturbātus fuit ut, quae vidisset, vix lucide narrare posset. Ulixēs satis intellēxit sociōs suōs in perīculō versārī, et gladiō correptō Eurylochō imperāvit, ut sine morā viam ad istam domum mönsträret. Ille tamen multis cum lacrimīs Ulixem complexus obsecrāre coepit, nē in tantum periculum se committeret: Si quid gravius ei accidisset, omnium salūtem in summo discrimine futūram. autem respondit së nëminem invitum sëcum adductūrum: eī licēre, sī māllet, in nāvī manēre: sē ipsum sine ūllō auxiliō rem susceptūrum. Hōc cum māgnā vōce dīxisset, ē nāvī dēsiluit et nūllo sequente solus in viam sē dedit.

154. The Counter Charm.

Aliquantum itineris prōgressus ad villam māgnificam pervēnit, quam cum oculīs perlūstrāsset, statim intrāre statuit: intellēxit enim hanc esse eandem dē quā Eurylochus mentiōnem fēcisset. At cum in eō esset ut līmen trānsīret, subitō obviam eī stetit adulēscēns fōrmā pulcherrimā, aureum baculum manū gerēns. Hīc Ulixem iam domum intrantem manū corripuit et, "Quō ruis?" inquit, "Nōnne scīs hanc esse Circēs domum? Hīc inclūsī sunt amīcī tuī, ex hūmānā speciē in porcōs conversī. Num vīs ipse in eandem calamitātem venīre?" Ulixēs simul āc vōcem audīvit deum Mercurium āgnōvit: nūllīs tamen precibus ab īnstitūtō cōnsiliō dēterrērī potuit; quod cum Mercurius sēnsisset, herbam quandam eī dedit,

quam contrā carmina māximē valēre dīcēbat. "Hanc cape," inquit, "et ubi Circē tē baculō tetigerit, tū, strictō gladiō, impetum in eam vidē ut faciās." Hīs dictīs Mercurius

"Mortales visus medio sermone reliquit, Et procul in tenuem ex oculis evanuit auram."

155. The Enchantress Foiled.

Brevī intermīssō spatiō, Ulixēs ad omnia pericula subeunda parātus ōstium pulsāvit et foribus patefactīs ab ipsā Circe benigne exceptus est. Omnia eodem modo atque anteā facta sunt. Cēnam māgnificē instructam vidit et accumbere iūssus est. Mox, ubi famēs cibō dēpulsa est, Circe poculum aureum vino repletum Ulixi dedit. Ille, etsī suspicātus est venēnum sibi parātum esse, pōculum exhausit: quō factō, Circē, postquam caput ēius baculō tetigit, ea verba locūta est quibus sociōs ēius anteā in porcos converterat. Res tamen omnino aliter evenit atque illa spērāverat. Tanta enim vīs erat ēius herbae quam dederat Mercurius, ut neque venēnum neque verba quidquam efficere possent. Ulixes autem, sicut iusserat Mercurius, gladiō strictō impetum in eam fēcit et mortem minitābātur. Tum Circē, cum sēnsisset artem suam nihil valere, multis cum lacrimis eum obsecrare coepit, ne vītam adimeret.

156. Pigs Changed to Men.

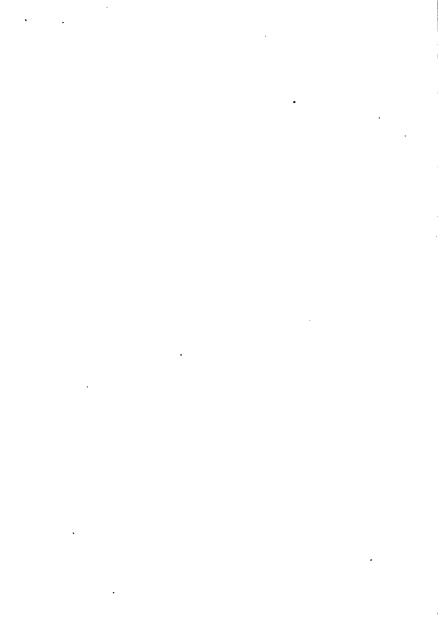
Ulixes autem ubi sensit eam timore perterritam esse, postulavit ut socios sine mora in humanam speciem reduceret, certior enim factus erat a deo Mercurio eos in porcos conversos esse: nisi id factum esset, ostendit se

dēbitās poenās sūmptūrum. At Circē hīs rēbus graviter commōta ad pedēs ēius sē prōiēcit et multīs cum lacrimīs iūreiūrandō cōnfīrmāvit sē, quae ille imperāsset, omnia factūram: tum porcōs in ātrium immittī iussit. Illī datō sīgnō inruērunt et cum ducem suum āgnōvissent, māgnō dolōre adfectī sunt, quod nūllō modō potuērunt eum dē rēbus suīs certiōrem facere. Circē tamen unguentō quōdam corpora eōrum unxit; quō factō, omnēs post breve tempus in speciem hūmānam redditī sunt. Māgnō cum gaudiō Ulixēs amīcōs āgnōvit et nūntium ad lītus mīsit, quī reliquīs Graecīs sociōs receptōs esse diceret. Illī autem hīs rēbus cōgnitīs statim ad domum Circaeam sē contulērunt; quō cum vēnissent, omnēs ūniversī laetitiae sē dēdidērunt.

157. Afloat Again.

Postrīdiē ējus diēj Ulixēs in animo habēbat ex insulā quam celerrime discedere: Circe tamen, cum haec cognovisset, ex odio ad amorem conversa omnibus precibus eum ōrāre et obtestārī coepit, ut paucos dies apud sē morārētur: et hōc tandem impetrātō tanta beneficia in eum contulit ut facile ei persuāsum sit ut diūtius manēret. Postquam tamen totum annum apud Circen consumpserat, Ulixes māgno desiderio patriae suae videndae motus Sociis igitur ad sē convocātis, quid in animō habēret ostendit. Ubi tamen ad lītus dēscendit, nāvem suam tempestātibus ita adflictam invēnit, ut ad nāvigandum paene inūtilis esset. Hāc rē cognitā, omnia quae ad nāvēs reficiendās ūsuī sunt comparārī iussit: quā in rē tantam dīligentiam omnēs praebēbant, ut ante tertium diem opus confecerint. At Circe, ubi vidit omnia ad profectionem parata esse, rem aegre ferebat et Ulixem

vehementer obsecrābat, ut eō cōnsiliō dēsisteret. Ille tamen, nē annī tempore ā nāvigātiōne exclūderētur, matūrandum sibi exīstimāvit et tempestātem idōneam nactus nāvem solvit. Multa quidem perīcula Ulixī subeunda erant antequam in patriam suam pervenīret: quae tamen in hōc locō longum est perscribere.



NOTES.



NOTES.

- l. 5. tergum is the object and monstrum the subject of volnerabit.
- l. 4. aquae periculum: if the genitive is emphatic it comes before the noun on which it depends. Compare 1, l. 5, miseri pueri tergum.
- 3. l. 2. igitur: notice its position.
 - 1. 3. bona: take with poma.
- 4. l. 4. domino: to the master.
- l. 1. parvum habēbam thēsaurum: notice the order, and compare 4, l. 2, argentum cēlat multum.
 - 1. 6. nec umquam: but never.
- l. 3. māgnīs: to be taken with fossīs, as well as with tumulīs, with great dikes and mounds.
 - 1. 4. claustra: object of deturbat.
- 7. 1. 6. umeris: upon their shoulders.
 - 7. Cimbrī: point out other instances that have occurred of the subject placed after the verb.
 - 1. 8. puerī factum: see note on 2, 1. 4.
- 8. 1. 5. et . . . et: both . . . and.
- 10. l. 3. labore superbus: compare in l. 1, labore fessus, and in 2, l. 1, limo et aqua plona. Mark how the Latin often expresses by the ablative what we denote by of with a noun.
- 11. 1. 4. quidem: do not translate indeed, but, to be sure. Compare a similar use of quidem in 5, 1. 5.
- 12. l. i. forte: it happened that.
- 14. l. 10. hūc illūc = hūc et illūc.
- 15. l. 5. veniam delicti: pardon for the offence.
 - 1. 7. vincit: not from vinco.

130 *NOTES*.

- 16. l. 2. rex exsul: the king while an exile.
 - l. 9. îrā plēna: compare līmo et aquā plēna, 2, l. 1.
- 17. l. 2. māgnā cum catervā: a common Latin order.
 - 1. 5. umerīs: from his shoulders.
 - 1. 7. recurrit: compare currit, 14, l. 9, occurrit, 11, l. 7.
 - 1. 8. grāta: agrees with rēgīna understood, she gratefully.
- 21. 1. 7. equi regis habenas: the bridle-reins of the king's horse.
- 22. Il. 5 and 6. mutat . . . cum: exchanges . . . for.
 - l. 10. vix continet fram: hardly can he restrain his anger.
 - invītus: unwillingly; adjectives must frequently be translated by adverbs. Cf. grāta, 17, 1. 8.
- 23. l. 2. multīs cum lacrimīs: see note on māgnā cum catervā,
 - l. 6. invītī: see note on invītus, 22, l. 11.
 - 1.6. poenam: this word meant originally a fine for a misdeed; hence to take a fine from one came to mean, to inflict punishment on one.
- 24. l. 2. acubus: with needles.
- 25. l. 4. prae timõre = propter timõrem.
- 26. l. 4. vestigia fallebant: made their steps uncertain; or, made an uncertain footing.
- 27. l. 3. tacitī: see note on invītus, 22, l. 11.
 - 1. 9. defendit: cf. 1. 4, where it means keeps away from.
 - dēmittit: how different in meaning from dēmittunt in
 2?
- 28. l. 3. rēgis: depends on virtūtem.
 - 1. 7. custodem: as guard.
 - l. 10. comitem: as companion.
- 31. l. 2. dum . . . abest: while he was absent. The present tense is often used after dum, of an act that was going on, and hence must be rendered by a past tense.
 - 1. 3. more suo: as his way was. What literally?
 - l. II. iacebat: was lying dead.
- 34. l. 2. copiarum regis impetum: the attack of the king's forces.
 - 1. 3. supererat: from supersum.
- 36. l. 2. gravis corripuerat morbus: that is, gravis morbus corripuerat. Find examples of a similar order in 1, 3, 4, 5.
 - 1. 6. agrīs nummīsque: in lands and money.

- 37. l. 2. agunt: a word of many meanings. Cf. 34, l. 5, for a very different sense.
 - 1. 3. ex . . . fidēlissimī : i.e., fidēlissimī ex meīs servīs.
 - 3. deliciarum causa: expect always to find causa, for the sake of, following its genitive.
 - l. 6. animo . . . praecipiunt: anticipate. What literally?
 - 1. 8. altero: than the other, comparative ablative with mollior.
 - l. 10. abnuit: perfect tense.
- 38. l. o. questus: accusative plural.
 - l. 10. cursū: with fessī, and fame with languidī.
 - l. 12. corpora: i.e., corpora liberorum.
- 39. l. 2. nulla: mark its emphatic position; it agrees with messis.
 - 1. 6. omnës ad unum: all to a man.
 - l. 10. post: we should say within.
- 40. l. i. in medio Rhēno: in the middle of the Rhine, a common Latin idiom.
 - l. 3. aquā: comparative ablative with tūtius.
 - 1. 3. tūtius: neuter comparative of tūtus.
 - l. 3. habet: the subject is princeps, understood.
 - 1. 4. mille: indeclinable in the singular, has pedum dependent on it.
 - l. q. hī . . . illī: these . . . those.
 - l. 13. posnam sumunt: see note on 23, l. 6.
- 41. l. 3. dum iacent: see note on dum . . . abest, 31, l. 2.
 - 1. 6. exitī: gen. of exitium.
- **42.** l. 3. ingrātī: see note on **22**, l. 11.
 - 5. priore pulchrius: for the construction compare note on altero, 37, 1.8; also on aqua, 40, 1.3.
 - 1. 6. māgna . . . caterva: a common order in Latin is adjective, genitive, noun with which the adjective agrees. How is it in English?
 - 1. 9. ipse: of its own accord, a common use of ipse.
- 43. l. 2. ūnus ex adsentātoribus: you will find this a common construction in place of the partitive genitive, ūnus adsentātorum. Find other examples in 37 and 10.
 - l. 5. iūssū ēius: by his order.
 - 1. 7. in rupe stat propinqua: notice the order.

- l. 11. mandāta rēgia = mandāta rēgis. Find a similar construction in 16.
- 44. l. 2. dum ambulat: see note on 31, l. 2.
 - 3. canī comitī: to his dog, his companion = his dog, who accompanied hin.
 - l. 6. hōc = hōc baculō.
- 45. 1. 6. haec: she (the duck).
 - 1. 7. fugiebat: sought to escape.
- 46. l. 4. duxerat: domum, home, is understood.
 - 1. 7. multae: note the gender of the adjective used as a noun.
- 47: 1. 9. Dēianīrā: ablative after the comparative pulchriōrem. Cf. alterō, 37, 1. 8, and note.
- 48. l. 7. somnī: from somnium, not somnus.
 - l. 11. trahebant: could pull.
 - l. 11. hoc: comparative ablative. Cf. 37, l. 8, note.
- 53. l. 7. visum: from video.
 - 1. 8. tēxerat : from tegō.
- 54. l. 12. mīlitī: depends on dedit.
 - 1. 15. meis: volneribus is understood. What ablative is this?
- 55. l. 2. övis: from övum.
 - l. 11. eī: to it.
- 56. 1. 5. suā equā: from their water.
 - 1. 5. dēpellēbant: would drive away.
 - l. 7. vēre: from vēr.
 - 1. 8. früsta: do not confound with früsträ.
- 58. l. g. abditum: from abdo.
 - l. 10. rus: into the country.
- 63. l. 1. Apicio: depends on transportaverant.
 - l. 4. aliud: different.
 - 1. 4. illa: the former, feles.
 - l. 5. haec: the latter, sīmia.
 - l. 11. mõre suõ: as its habit was.
- 64. 1. 8. hīc: here. Cf. 40, 1. 3.
 - l. 11. repete: resume.
 - 1. 13. capitis damnābor: I shall be condemned to death. But what literally?
- 65. 1. 6. pūgnīs: from pūgnus.
- 66. 1. 9. tempestätis: from the storm.

- 69. 1. 6. domī; at home.
 - 1. 9. laetī: render as if it were an adverb, joyfully.
 - l. 15. divini: sent by the gods.
- 70. l. 9. coquit: observe the present tense and see 31, l. 2, and note.
- 71. l. 5. semel: once only.
 - l. 11. cēnā: imperative from cēnō, not the noun.
- 72. l. 4. prātum: subject of praebēbat.
 - l. 5. illa: illa vacca.
 - 1. 8. hīc: here. Cf. 64, 1. 8.
 - 9. onerāvit: the perfect after postquam ubi, and ut, all meaning when, must commonly be translated as a pluperfect.
- 74. l. 4. hunc: the order in English would be hunc asinum quem vidētis.
 - l. 6. arcessīvit: cf. note on 72, l. 9.
 - l. 10. quod: because.
 - l. 11. es: imperative.
 - 1. 12. aut, ego, etc.: one of us, either I, or the king, or the ass, will be dead.
- 75. l. z. in animo est: in animo mihi est, I intend.
 - l. 9. dixit: see note on 72, l. 9.
- 76. l. 10. hic: the king.
- 79. l. 1. māximī: highly; literally, at a very great (price).
 - ll. 7 and 8: quid . . . amoris: any love.
 - l. 13. minimī: see note on line 1.
- 80. 1. 7. inter se : with each other.
- 81. Il. 4 and 5. in maximum . . . adductus est: his life was exposed to the greatest peril. But what literally?
 - l. 6. rēgī: depends on attulit.
 - 1. 7. confecto: with regi.
- 82. l. 1. laetus: see 22, l. 11, and note.
 - l. II. alter: one or the other.
 - l. 11. soli: we alone.
- 83. l. i. idem: at the same time. But what literally? An absurd antithesis; as if a poor man were not as likely as a rich man, to be ācrī ingeniō praeditus.
 - 1. 7. qui ubi: when he. cognovit: see note on 72, l. 9.
 - 1. 8. quam celerrimē: as quickly as possible.

- 83. l. 10. lavantis: gen. of the present participle, of one washing.
- 84. l. 6. cad $\bar{0} = in cad\bar{0}$.
 - l. 14. humī: cf. domī, 69, l. 6.
 - ll. 14 and 15. ille ... hīc: the former ... the latter. Cf. 63, lines 4 and 5.
- 85. l. i. idem: cf. 83. l. i, and note.
 - 1. 7. dicentis: see note on lavantis, 83, l. 10.
- 86. l. 5. oblītus; from oblivīscor.
 - 1. 8. altērum: one.
 - l. 10. haud ita multo post: not very long afterwards.
 - l. 13. priore māiorem: see note on 47, l. 9.
- 87. Il. 6 and 7. altera . . . altera : one . . . another.
 - 1. 6. utrāque manū: with both hands.
 - l. o. āc: than.
- 88. l. 2. in summum discrimen adducta est: cf. 81, l. 4, and note.
 - l. 4. more suo: cf. 63, l. 11, and note.
 - 1. 6. una cum: along with.
 - 1. 9. hic: at this point.
 - l. II. vobis stultius: more foolish than you.
 - l. 14. nihili: of no account; cf. 79, ll. 1 and 13.
- 89. l. i. caesum: supine, to cut.
 - 1. 12. quod . . . raptum: which had been snatched from travellers and hidden by the robbers in that place. Literally, which snatched from travellers the robbers, etc.
 - l. 13. quam māximo pondere: with the greatest possible weight.
- 90. l. 9. nec . . . poterat: and because he could not.
- 91. l. i. callidissimum: callidissimum hominem.
 - reī exquirendae causā: for the purpose of investigating the matter. Notice that causā, for the sake, or purpose of, comes after the genitive depending upon it. Cf. 37, l. 3.
 - 7. quaerenti: present participle arguing with ei, meaning the robber, understood.
- 92. 1. 5. singula bīnōs: in the rest, one by one, he hid robbers two by two; in each of the rest he hid two robbers.
 - l. 12. latronibus: depends on iniecit.
 - l. 13. ad unum: to a man. Cf. 39, l. 6.
- 94. l. 4. attonitus: though astonished.
 - 1. 6. descendi non potest : one cannot descend.

NOTES. 135

- 95. l. 3. pulsus: from pello.
- 96. l. 1. haud ita multo post: see 86, l. 10, and note.
 - l. II. huīc, etc.: take the words just as they stand.
- 97. l. 4. quem . . . miseruit: whom it pitied; who had compassion on the weak old man.
 - 1. 5. factūrus: ready to do.
 - 1. 5. simul = simul atque.
- 98. l. 5. ascendī non potest: one cannot climb. Compare 94, l. 6. and note.
- 99. l. 6. māximī: see 79, l. 1, and note.
 - l. 9. bibendī causā: see 91, 2, and note.
- 100. l. 6. alve δ = in alve δ .
 - l. 6. flüminis modo: like a river.
 - 1. 12. sub imum montem; at the base of the mountain. Cf. 40, 1. 1, and note.
- 101. l. 3. dum . . . dormit: cf. 31, l. 2, and note.
 - l. 11. reliquum vitae spatium: cf. 42, l. 6, and note.
- 102. 1. 6. arando: ablative of the gerund; in ploughing.
 - 6. grāmine vescor tenuī: for the order, compare 4, l. 2, argentum cēlat multum. Also 5, l. 1, and note.
 - l. 10. ūsus: by following; from ūtor.
 - l. 12. nē . . . iungant : let them not yoke.
- 103. l. 3. quem . . . poenitebat : who now repented.
 - l. 12. ausus: from audeō.
 - l. 12. ipse: cf. 42, l. 9, and note.
- 104. 1. 5. morandi eum taedēbat: it tired him of delaying; he grew tired of waiting.
 - 1. 8. imum flümen: cf. imum montem, 100, l. 12, and
 - querenti: dative of the present participle in agreement with Boeötö, which depends on respondit.
 - l. 12. te: subjective-accusative of irasci; it by no means becomes you to be angry.
- 105. l. 4. ex . . . ancillīs: cf. 43, l. 2, and note. Take the words in this order: fidēlissimam ex omnibus ancillīs quam rēgīna habēbat.
 - l. 5. Hī: i.e. servus et ancilla.
 - 1. 6. brevī: brevī tempore.

136 *NOTES*.

- 105. 1.6. ut . . . impetrarent: explanatory of hoc consilium.

 They formed this design, that they would get, etc.
 - 1. 9. mea: agrees with uxor.
 - l. 10. quem . . . miseruit : cf. 104, l. 5, and note.
 - l. 13. Quae: rēgīna.
- 106. l. 2. consolaturus: the future participle here expresses purpose, to sympathise with her.
 - l. 2. versa: from vertor.
 - l. 2. grātiās . . . agō: cf. 103, ll. 9 and 10.
 - 5. Quod ubi: begin with ubi in translating. Quod is the object of credere.
- 107. l. 2. summo fovebat amore: for the order compare 5, l. 1, and note.
 - l. 4. Quod ubi: cf. 106, l. 5, and note.
 - 1. 6. ille: i.e. Boeötus.
 - 1. 8. quod exemplum . . . id: id exemplum quod tu, etc.
 - l. 12. ita ut : just as.
- 108. l. i. ingeniò benignò: descriptive ablative; render as if it were a genitive.
 - 1. 6. mägnam . . . partem: cf. 42, 1. 6, and note.
 - 1. 6. paulo longius: a little farther.
 - l. 12. quam celerrimē: cf. 83, l. 8, and note.
- 109. l. 2. in nautam . . . incidit : cf. 107, l. 3.
 - 1. 8. puerumque . . . parant: and, seizing the boy, they make ready to rob him of his clothing. Cf. 89, 1. 12, and note.
 - l. 12. clāmantis: of one shouting. Cf. 83, l. 10, and note.
 - 1. 16. certiores facti: informed.
- 110. l. 11. modo: only.
- 111. l. r. Quod ubi: cf. 106, l. 5, and note.
 - l. 3. conloquendi causa: cf. 37, l. 3, and note.
 - l. 5. modo: cf. 110, l. 11.
 - l. 7. Brevī: cf. 105, l. 6.
 - 1. 8. adventum ēius: her coming.
- 112. l. 1. Hanc: the latter, subject-accusative of facere.
 - l. 2. quodcumque: whatsoever.
 - 1. 9. convēnisset : had been agreed upon.
 - 9 ex āgnīs alterum: ūnum āgnōrum. Cf. 43, l. 2, and note.

- 112. l. II. brevī; cf. 111, l. 7.
 - l. 11. ne hoc quidem: not even with this.
- 113. l. r. questus: from queror.
 - l. 5. cūiusdam: from quīdam.
 - 1. 6. carnis: from caro.
- 114. l. 8. abstulērunt: from auferō.
 - l. 12. quaesīvit: from quaero.
 - l. 13. cum: though.
- 115. l. 3. quī . . . consulerent : to consult ; a relative clause expressing purpose.
 - 4. quam . . . vēnisset: an indirect question (§ 46), like quae causa esset, 114, l. 12. Translate such subjunctives as if they were indicatives.
 - l. 13. alterum: cf. 86, l. 8, and note.
 - 13. transeundo: notice the form of the gerund in -undo, instead of in -endo.
 - 14. nēsciō quō = aliquō. Cf. 114, ad fin. nēsciō quam = aliquam.
- 116. l. 2. altero pede: cf. alterum, 115, ad fin.
 - 2. quem cum: begin with cum and render quem him, as object of vidisset, § 36.
 - dēmonstrāvisset: a clause dependent upon an accusative and infinitive generally has the verb in the subjunctive.
 Render the subjunctive as if it were indicative.
 - l. 7. illud: that famous.
 - 1. 9. ut . . . potīrētur : of getting this fleece.
 - l. 9. cum: since. § 47.
 - 1. 10. spērābat: the subject is Peliās. To whom does eum refer?
 - l. 11. quid . . . vellet : cf. note on 115, l. 4.
- 117. l. 3. quī . . . docērent: cf. 115, l. 3, quī . . . cōnsulerent, and note.
 - l. 4. postquam . . . iussit: cf. 72, l. 9, and note.
 - l. 12. quam quibus: than those which.
 - l. 13. tōta: agrees with nāvis. Translate wholly.
- 118. l. 4. Trādunt = dīcunt.
 - quos: has its antecedent, eos, following, whom he thought
 ... those he chose; chose those whom he thought.

- 118. 1. 7. ad . . . pericula: for facing all dangers. The participle in -dus is often used thus in agreement with a noun, when we might expect the gerund with its object in the accusative.
- 119. l. 3. attigērunt: from attingō.
 - 1. 9. cum : since. § 47.
 - l. 12. pūgnātum est: it was fought; they fought.
 - l. 15. abiēcērunt: from abiciō.
- 120. l. 6. iam deficere; was now beginning to fail.
 - 1. 8. puer förmä praestantissimä. Cf. 108, l. 1, and note.
 - l. 12. negaret facturum: denied himself to be going to do this; in English, declared that he would not do this; refused to do it.
 - l. 13. abstulerunt: see 114, l. 8, and note.
 - l. 17. Iäsonem: subject-accusative of solvisse (nävem).
- 121. l. 2. appulerant: from appello.
 - l. 3. quaesissent: from quaero.
 - l. 4. quis . . . obtinēret : see note on 115, l. 4.
 - 1. 6. adficī: present infin. passive of aficio.
 - 1. 7. in: towards.
 - 1. 7. Cūius supplicī, etc.: of the punishment of whom this was the kind; in English, whose punishment was of this kind.
 - l. q. specië horribili: see note on 120, l. 8.
 - 1. 13. Quae . . . essent: this being the case. What literally?
 - 1. 13. haud . . . moreretur: not much was it distant but that Phineus should die of hunger; in English, Phineus was within a little of dying of hunger.
- 122. l. 3. gāvīsus est: from gaudeō.
 - l. 4. quantam . . . haberent: see 115, l. 4, and note.
 - 1. 6. qui . . . vocāret : see 115, 1. 3, and note.
 - 1. 9. si . . . reperissent: if they should find, not had found.
 - l. 11. simul āc = simul atque, l. 2.
 - 16. Quod cum: translate cum first and quod as the object of sēnsissent. See Rule 12, p. 68.
- 123. l. 4. ingentī māgnitūdine: cf. 108, l. 1, and note.
 - l. 4. eō cōnsiliō: explained by the following words.
 - l. 5. ne quis: that no one. § 40.

- 123. l. 8. doctus est: i.e., Jason.
 - l. 9. sublātīs ancorīs: weighing anchor. Read the following note on the Ablative Absolute:
 - (1) A very common construction in Latin is that of a noun and a participle in the ablative, to express the time, cause, or some other circumstance of an action. The words in the ablative are cut off grammatically from the rest of the sentence, and hence this construction is called the ablative absolute.

Consul, pace facta, revertit: the consul, peace having been made, returned.

- (2) It is seldom best to render the ablative absolute literally. Thus instead of the above, we may render
 - 1. The consul, after making peace, returned.
 - 2. The consul, when peace had been made, returned.
 - 3. The consul, because peace had been made, returned.
 - 4. The consul made peace and returned.
- (3) Sometimes instead of a noun and a participle in the ablative we have
 - 1. Two nouns.
 - 2. A pronoun and a participle.
 - 3. A noun and an adjective.
- 1. 14. antequam . . . concurrerent: the imperfect and pluper-fect tenses are usually in the subjunctive after antequam and priusquam, but the subjunctive is generally to be rendered as if it were indicative.
- 124. l. 4. contulerunt: from confero.
 - l. 7. negābat . . . esse: cf. 120, l. 12, and note.
 - 9. trāditūrum: esse omitted, as often with forms made up of a participle and esse.
 - l. 10. sī . . . perfēcisset : see 122, l. 9, and note.
 - 1. 12. iungendī erant: were to be yoked.
- 125. l. 4. eō cōnsiliō: see 123, l. 4, and note.
 - 1. 4. Quae cum essent: see 121, 1. 13, and note.

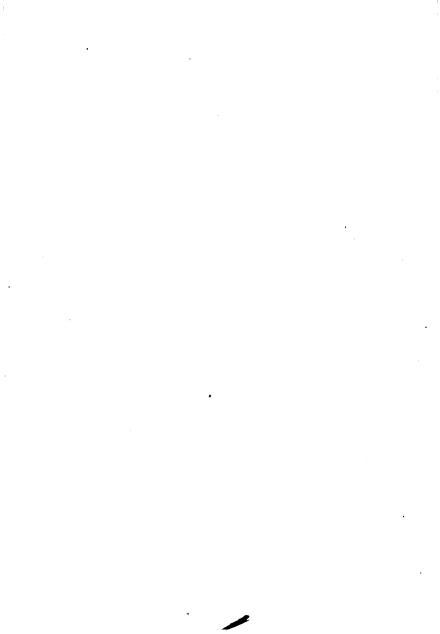
- 125. 1. 9. quod: of such a kind as to.
 - l. 11. conficiendi essent: were to be accomplished. Cf. 124,
- 126. l. 2. ortā: from orior.
 - l. 3. repperit: from reperio.
 - l. 14. însitî: from înserō.
- 127. l. 7. rem ēvēnisse: depends on cognovit.
 - 1. 7. ita . . . ut: just as.
 - l. 13. cum: since. § 47.
- 128. l. 5. sī . . . mānsisset: if she should remain, not had remained.

 See 122, l. 9, and note.
 - 1. 15. quam primum: as quickly as possible.
 - l. 15. āvēctūrum: supply esse. See 124, l. 9, and note.
- 129. l. i. ortā lūce: see 126, l. 2.
 - l. 2. nactī: from nancīscor.
 - 1. 5. quī . . . essent: see 122, 1. 6, and note.
 - 5. praesidio nāvi: for a protection to the ships, the first a dative of purpose, the second a dative of the object.
 - l. 18. rettulit: from refero.
- 130. l. 6. Quae . . . essent: see 125, l. 4, and 121, l. 13, and note.
 - l. 6. maturandum sibi; they must hasten.
 - l. 13. sublātō: from tollō.
 - l. 14. rettulērunt: from referō.
- 131. l. 4. inimīcō . . . animō: had been hostile to them. What literally?
 - 1. 7. hoc dolore: with anger on this account.
 - 1. 7. exarsit: from exardeo.
 - 1. 13. minimum . . . caperentur: it was a very little way off but that they should be captured by the Colchi following; in English, they were within a little of being captured by the pursuing Colchians. Cf. 121, 1. 14, and note.
 - 1. 14. neque . . . posset: for it was not longer between than whither a javelin could be thrown; in English, for the interval was not greater than a javelin-cast.
 - l. 16. loco: state, not place.
- 132. l. 7. fefellit: from fallo.
 - 1. 9. ad ea colligenda: for the purpose of collecting these.
 - l. 11. quod . . . fuit: which was necessary = naturally.

- 132. l. 12. prius . . . quam : until. When prius and quam are separated thus, translate the two parts with the last verb.
 - 14. si . . . progressus esset: see, once more, 128, l. 5, and note; also, 122, l. 9.
- 133. l. 11. liceat . . . mihi : let me.
 - 1. 14. rogāsset = rogāvisset.
- 134. l. 1. aegrē tulit: was disappointed.
- 135. l. 4. ipsae: võs ipsae.
 - l. 10. aliter . . . āc : otherwise than.
- 136. l. 8. ulturam: from ulciscor.
- 137. l. 15. steterat: from sto.
- 138. l. i. obsessam: from obsideo.
 - 1. 9. quem: subject-accusative of excogitasse.
- 139. l. 3. aliae . . . disicerentur : were scattered, some in one direction, others in another.
 - 1. 6. appulsa: from appello.
 - 7. qui...referrent: a relative clause expressing purpose.
 Find previous examples of this construction.
 - 1. 8. et: connects referrent and cognoscerent.
 - l. 10. quibusdam . . . factī: having met certain of the inhabitants.
 - 1. 13. Quem cum: begin with cum.
 - 1. 14. gustāssent: for gustāvissent. Cf. rogāsset, 133,
 - l. 14. oblītī: from oblivīscor.
 - l. 15. mānsūrōs: supply esse.
- 140. l. i. exspectāsset: for exspectāvisset.
 - 1. 5. āfuit: from absum.
 - 1. 10. abitūrōs: from abeō; supply esse and compare 124,
 1. 9, and note.
 - l. 10. re infecta: without accomplishing their object.
- 141. l. 2. appulērunt: see 139, l. 6, and note.
 - 1. 8. factūros: cf. 124, l. 9, and note.
- 142. l. 18. sibi: dative of the agent with praecavendum esse. Cf. 130, l. 6.
 - l. 22. dīvolsīs: from dīvellō.
- 143. l. 5. Quod: rule 12, p. 68.

- 143. 1. 7. non omittendam: ought not to be lost.
 - 1. 7. in eo erat ut: was on the point of.
 - 1. 8. cum: since.
 - l. 11. nihil sibi profuturum (esse): that it would be of no use to them.
 - 1. 12. si . . . interfecisset: if he should kill; not had killed.
 - l. 16. loco: state, not place. Cf. 131, l. 16.
 - l. 17. oblātā: from offerō.
 - l. 21. adlātūrī: from adferō.
- 144. l. 2. quod: as.
 - l. 6. ēvāsūrōs: see 124, l. 9, and note.
 - l. 14. reposita: from repono.
- 145. l. i. eodem modo quo: in the same way as.
 - l. 4. attulerat: from adferō.
 - l. 9. quaesīvisset: from quaerō.
 - l. 15. quam petiimus facultātem: facultātem quam petiimus.
- 146. l. 1. extrēmum pālum: extrēmum partem pālī.
 - 4. quod necesse fuit: necessarily; literally, a thing which was necessary. The reference is to what follows. Cf. 132, l. 11.
 - 1. 5. sustulit: from tollo.
- 147. l. 10. conexis: from conecto.
 - 1. 12. ovēs: object of ēgit, and hominem object of ferentēs.
- 148. l. 3. nāvī praesidiō: see 129, l. 5, and note.
 - 1. 6. in horās: hourly.
 - 1. 7. id quod erat: as was really true.
 - 1. 18. minimum āfuit quīn: cf. 121, l. 14, and note.
- 149. l. 4. Hīc: explained by vāstō . . . antrō = in vāstō antrō.
 - l. 11. sibi . . . proficiscendum: cf. 130, l. 6, and note.
 - l. 17. relātīs: from referō.
- 150. l. 10. Velut agmine facto: as if with battle line formed.
 - 1. II. Quā, etc.: where the gate was opened rush forth and blow over the earth in a whirlwind.
 - l. 17. proiecissent: from proicio.
- 151. l. 5. quod . . . habērent: depends on frümentum . . . dēficere.
 - l. 12. alteri: the one; depends on pracesset.

- 152. l. 4. morti obviam irent: they were going to their death. Cf. 139, l. 11.
- 153. l. 2. tetigit: from tango.
 - l. 13. sī quid gravius: if any misfortune; literally, anything heavier.
 - l. 16. ei licere: that he might.
 - l. 18. in viam sē dedit: set out.
- 154. l. a. in eo esset ut: was on the point of.
 - l. 10. vīs: from volō.
 - l. 15. tetigeret: see 153, l. 2, and note.
- 155, l. 3. atque: as.
 - 1. 10. aliter . . . atque : otherwise than.
 - l. 13. quidquam: anything at all.
- 156. l. 4. nisi . . . esset: unless she should do this; if she did not do this.
 - l. 7. quae: refers to omnia.
 - l. 10. de rebus suis: about what had happened to them.
 - l. 15. qui . . . diceret : to report.
- 157. l. 6. el persuasum sit: he was persuaded; literally, it was persuaded to him.
 - l. 13. ūsuī: useful; literally, for use.
 - l. 18. matürandum sibi: see 130, l. 6, and note.
 - 1. 20. Ulixi subeunda erant: had to be braved by Ulysses.
 - l. 21. quae: object of perscribere.
 - 1. 22. longum est: would be tedious.



VOCABULARY.

A

ā, ab, prep. by, from. abdo, 3, -didi, -ditus, hide, conabdūco, 3, -dūxī, -ductus, lead away, take away, carry off. abeo, -ire, -ivi or -ii, -itus, go away, depart. abicio, 3, -iecī, -iectus, throw or put down, lay aside. abnuo, 3, -ui, -uitūrus, refuse. reject. absorbeo, 2, -bui, -ptus, swallow, devour. abstinentia, -ae, f. abstinence. abstineo, 2, -ui, -tentus, keep from, abstain. abstraho, 3, -xi, -ctus, drag away, withdraw. absum, -esse, āfui, āfutūrus, be away, be absent, be distant; haud multum (or minimum) abesse quin, come very near. absūmo, 3, -mpsi, -mptus, take away, carry off, consume. Absyrtus, -i, m. Absyrtus, brother of Medea.

Abulus, -i, m. Abulus.

abundo, 1, abound, overflow.

simul āc, as soon as.

Pelias, king of Colchi.

proach, draw near.

fire, light, inflame.

āc, conj. and; with aliter, than;

Acastus, -i, m. Acastus, son of

accēdo, 3, -cessi, -cessūrus, ap-

accendo, 3, -di, -ensus, set on

pass. accipio, 3, -cepi, -ceptus, receive; welcome, suffer, sustain. accipiter, -tris, m. falcon, hawk. accumbo, 3, -bui, -bitum, lay one's self down, recline at table. accūrātē, adv. exactly, precisely, particularly. accūrātus, -a, -um, adj. exact, precise. accūsō, 1, accuse, charge. ācer, -cris, -cre, adj. sharp, keen, bitter, fiery. acerbus, -a, -um, adj. bitter, unripe. acervus, -I, m. heap, pile. acriter, adv. sharply, eagerly, flercely.

accido, 3, -cidi, -, (cado), fall to; befall, happen, come to

acus, -ūs, f. needle.
acūtus, -a, -um, adj. sharp, intelligent.
ad, prep. to, at, for, toward,
near, up to, until.
adamō, 1, love greatly, fall in

acuō, 3, -ui, -ūtus, sharpen.

love with.

addo, 8, -didi, -ditus, add,
join.

addūcō, 3, -xi, -uctus, bring to, lead, prompt, conduct, induce. adeō, -ire, -ii or -ivi, -itus, go to, approach.

adfero, -ferre, -tuli, -lātus, bear to; bear, bring, give, bring upon, cause to. adficio, 3, -feci, -fectus, affect, influence, afflict, oppress.

adfigo, 3, -xi, -xus, fasten, attach, nail to.

adflictő, 1, vex, torment, toss.

adfligo, 3, -xi, -ctus, dash against, destroy, shatter.

adhaereo, 2, -haesi, -haesus, stick, cling to.

adhibeo, 2, -ui, -itus, apply to, use, employ.

adhūć, adv. hitherto, still, till then.

adiaceo, 2, -ul, —, adjoin.

adicio, 3, -iecl, -iectus, throw to, throw, cast.

adimō, 3, -ēmī, -ēmptus, take to one's self; take away, deprive.

adiungo, 3, -ūnxī, -ūnctus, join to, attach.

adiutor, -oris, m. helper.

adlicio, 3, -lexi, -lectus, entice, allure, win over.

adligo, 1, bind, fasten.

adloquor, 3, -locūtus, address, exhort.

Admētus, -ī, m. Admetus. admittō, 3, -mīsī, -mīssus, ad-

mit, commit.
admoneo, 2, -ui, -itus, warn,

advise.
admoveo, 2, -movi, -motus, bring

up, apply, offer.

adorior, 4, -ortus, rise against, attack. adripiō, 3, -ripui, -reptus, snatch,

grasp, seize. adscrībō. See ascrībō.

adsentator, -ōris, m. flatterer, fawner.

adsiduus, -a, -um, adj. continual, unceasing, constant.

adsum, -esse, -ful, be present, come.

adulēscēns, -entis, adj. growing; as noun, m. youth, young man. adulēscentia, -ae, f. youth. adultus, -a, -um, part. grown up. adūrō, 3, -ūssi, -ūstus, scorch, singe, burn.

advehō, 3, -vēxī, -vēctus, carry, convey: pass. ride.

advena, ae, m. and f. stranger. advenio, 4, -vēnī, -ventus, arrive at, come to.

adventus, -ūs, m. arrival, approach.

adversarius, -ī, m. adversary, opponent.

adversus, -a, -um, adj. contrary, adverse, against.

adversus, prep. towards, against.
advocō, 1, summon, invite, call.
aedēs, -ium, f. pl. house, dwelling, palace.

aedificium, -I, n. building, house. aedificō, 1, build, erect, construct.

Acctes, -ae, m. a mythical king of Colchis.

aeger, -gra, -grum, adj. sick, ill.
aegrē, adv. badly; aegrē ferre,
to be annoyed, be angry.

Aegyptus, -ī, f. Egypt. aēneüs, -a, -um, adj. of copper,

bronze.
Aeolia, -ae, f. an island near

Sicily.

Aeolus, -I, m. king of the winds.

aequō, 1, equal, rival.

aequus, -qua, -quum, adj. equal, even, level, fair.

āēr, āeris, m. air, sky.

aerātus, -a, -um, adj. brazen, bronze.

āerius, -a, -um, adj. aerial, lofty, high.

Aeson, -onis, m. Aeson.

aestās, -ātis, f. summer. aestimō, 1, think, judge, value.

aestus, -ūs, m. tide. aetās, -ātis, f. age, years.

aeternus, -a, -um, adj. of an age; in aeternum, forever.

Actna, -ae, f. Mount Actna in Sicily. Afer, -fra, -frum, adj. African. Africa, -ae, f. Africa. age, come. See ago. ager, -gri, m. field, plain, land, country. aggredior, 3, -gressus, go to. fall upon, assail, attack. agito, 1, drive, toss, rouse. āgmen, -inis, n. army, troop, line of march. āgnōscō, 3, -nōvī, -nitus, recognize, make out, become acquainted with. āgnus, -ī, m. lamb. agō, 3, ēgī, āctus, do, keep, conduct; act, drive, perform, treat about; grātiās agō, I thank; imp. age as interj. come. agricola, -ae, m. farmer. āla, -ae, f. wing. alacer, -cris, -cre, adj. brisk, active, quick. Albertus, -i, m. Albert. albus, -a, -um, adj. white. ālea, -ae, f. dice. āles, -itis, adj. winged; as noun, m. and f. bird. aliquando, adv. now and then, sometimes, once upon a time,

aliquantum, -i, n. some, a little, w. partit. gen. aliqui, -qua, -quod, indef. pron. adj. any, some. aliquis, -qua, -quid, pron. indef. somebody, any one.

aliquot, adj., indecl. several, some, a few.

aliter, adv. otherwise; aliter ac, otherwise than, in a different way from.

alius, -a, -ud, adj. other, another, different, besides; aliae alias in partēs, some in one direction, others in another.

almus, -a, -um, adj. pleasant. alo. 3. alui. altus. nourish. maintain, keep up. alter, -tera, -terum, adj. one of two, the other, the second. altum, -i, n. the sea. altus, -a, -um, adj. high, deep. Aluredus, -I, m. Alfred. alveus, -I, m. river-bed. ambiguus, -a, -um, adj. doubtful; in ambiguō, wrapped in mystery. ambō, -ae, - \bar{o} , pron. both. ambulo, 1, walk about, walk. **amīcus**, -ī, m. *friend*. āmittō, 3, -mīsī, -mīssus, send off; let slip, lose. **amnis, -**is, m. *river*. amō, 1, love, like. amor, -oris, m. love, charity. āmoveo, 2, -movi, -motus, remove, withdraw, take away. amphora, -ae, f. *jar*. amplector, 3, -exus, embrace, caress. **amplexus**, -üs, m. *embrace*, caress. **anas,** -atis, f. duck. **anaticula**, -ae, f. duckling. ancilla, -ae, f. maidservant. ancora, -ae, f. anchor. **anguis,** -is, m. and f. *snake*. angustus, -a, -um, adj. narrow. animadverto, 3, -ti, -sus, direct the mind: observe, notice, perceive.

animal, -ālis, n. animal, crea-

ture.

animōsus, -a, -um, adj. full of courage, bold.

animus, -i, m. mind, heart, spirit, courage.

annus, -ī, m. year. ānser, -eris, m. goose. ante, prep. before. anteā, adv. before.

antecello, 3, —, —, excel, surpass, be superior to. antequam, conj. before that, before.

antiquus, -a, -um, adj. old, ancient.

antrum, -i, n. cave.

anus, -ūs, f. old woman.

anxietās, -ātis, f. solicitude, anxietv.

anxius, -a, -um, adj. choked; troubled, solicitous, anxious. aper, -pri, m. wild boar.

aperio, 4, -erui, -ertus, uncover, open, show.

apertus, -a, -um, part. open. Apicius, -ī, m. Apicius.

Apollo, -inis, m. Apollo.

appāreō, 2, -uī, -itūrus, appear, show one's self.

appellö, 1, call, name, address.
appellö, 3, -puli, -pulsus, dash
against, come to land, put in,
land (w. nāvem).

appetö, 3, -īvī, -iī, -ītus, seek for; intr. be at hand, draw near, approach.

applico, 1, -āvī or -uī, -ātus, fasten, join, attach.

appono, 3, -posui, -positus, put on the table, set before, serve to.

apporto, 1, carry, bring to, bring along.

appropinquo, 1, draw near, approach.

apto, 1, fit, adjust.

aptus, -a, -um, adj. fitted, suitable, ready.

apud, prep. w. acc. at, near, in the presence of, among.

aqua, -ae, f. water; aquae, mineral springs.

aquila, -ae, f. eagle.

arātrum, -ī, n. plough.

arbitrium, -I, n. judgment, decision. arbitror, 1, believe, consider, think.

arbor, -oris, f. tree.

arca, -ae, f. chest, strong-box. arceo, 2, -cui, —, keep off, hinder.

arcesso, 3, -ivi, -itus, send for, summon, call.

arcus, -ūs, m. bow.

ārdeō, 2, -rsi, -rsus, be on fire, burn, blaze.

ārdor, -ōris, m. fire, heat. arduus, -a, -um, adj. steep,

difficult.

arēna, -ae, f. sand, arena. argenteus, -a, -um, adj. silver.

argentum, -ī, n. silver.

Argō, -ūs, f. the Argo (Jason's ship).

Argonautae, -ārum, m. Argonauts (the Argo's crew).

Argus, -I, m. builder of the Argo. aries, -etis, m. ram.

arista, -ae, f. ear of corn. arma, -ōrum, n. arms, weapons, armor.

armo, 1, furnish with arms; arm, equip, rouse to arms; armatus as adj. armed.

armentum, -i, n. herd.

aro, 1, plough, till.

Arpī, -ōrum, m. the town of Arpi.

ars, artis, f. art, skill, cunning. artē, adv. closely, fast, firmly. artus, -a, -um, adj. close, fast,

tight.
arvum, -i, n. field, land.

arx, -cis, f. citadel, stronghold. ās, assis, m. a copper coin, a pound in weight.

ascendo, 3, -ndī, -ēnsus, climb up, mount.

ascīscō, 3, -īvī, -ītus, adopt, admit.

ascrībō, 3, -psī, -ptus, write in addition; enroll, add, join, include.

asinus, -ī, m. donkey, ass. asper, -pera, -perum, adj. rough, danaerous. aspicio, 3, -ēxī, -ectus, look on, behold, espy, see. astō, 1, -itī, --, stand at, take position near. astrologus, -i, m. astrologer, star-gazer. at, conj. but. Athēnae, -ārum, f. Athens, in Attica. Athēniensis, -e, adj. Athenian. atque or ac, conj. and also, and, as, than; simul, as soon as. ātrium, -i, n. hall, chief room. atrox, -ocis, adj. flerce, terrible, cruel. attineo, 2, -ui, —; attinet, impers. it matters, concerns. attingo, 3, -tigi, -tactus, touch, reach, arrive at. attonitus, -a, -um, adj. thunderstruck, astonished. attrecto, 1, touch, handle. attuli. See adfero. auctor, -oris, m. author, cause. auctoritas, -ātis. f. authority, influence, power. audācia, -ae, f. boldness, daring. insolence. audāx, -ācis, adj. bold, daring, rash. audeo, 2, ausus, semi-dep. dare, venture. audiō, 4, hear, listen to. aufero, -ferre, abstuli, ablatus, bear or take away, snatch away, remove. aufugio, 3, -fūgī, —, flee away, flee, run. Augustus, -ī, m. Augustus. aura, -ae, f. air. aurātus, -a, -um, adj. gilt, gilded. aureus, -a, -um, adj. of gold, golden.

auris, -is, f. ear.

aurum. -i. n. gold. austrālis, -e, adj. southern. aut, conj. or, either. autem, conj. but, moreover, howauxilior, 1, give help, aid, assist. auxilium, -I, n. help, aid, assistavārus, -a, -um, adj. covetous, areedu. āvello, 3, -velli or -vulsi, -vulsus, pluck away, pull off. aversor, 1, turn away, shrink from, avoid. āvertō, 3, -tī, -sus, turn aside or away, withdraw. avidē, adv. greedily. avidus. -a. -um. adj. greedy. longing. avis, -is, f. bird. āvius, -a, -um, adj. pathless.

B.

avus, -i, m. grandfather.

Bacchus, -I, Bacchus (god of , wine). baculum, -I, n. stick, staff, Bāiae, -ārum, f. Baiae. Balbus, -ī, m. Balbus. barba, -ae, f. beard. barbarus, -a, -um, adj. barbarous, foreign; as noun, m. stranger, foreigner. beātus, -a, -um, adj. happy, fortunate. bellum, -ī, n. war, contest. bene, adv. well. beneficium, -ī, n. kindness, benefit, service. benevolentia, -ae, f. goodwill, friendship, favor. benīgnē, adv. kindly, friendship. benīgnitās, -ātis, f. friendliness, kindness, courtesy.

benīgnus, -a, -um, adj. kindhearted, kindly, good.
bēstia, -ae, f. beast, animal.
bibō, 3, bibī, —, drink.
bīnī, -ae, -a, adj. two at a time,
two.
Boeōtus, -a, -um, adj. Boeotian.
bonus, -a, -um, adj. good.
bōs, bovis, m. and f. ox or cow.
bracchium, -ī, n. arm.
brevī, adv. in a short time.
brevis, -e, adj. short, small.
Britannicus, -a, -um, adj. British.
Britannus, -ī, m. Briton.
Brūtus, -ī, m. Brutus.

C.

cadaver, -eris, n. corpse. cado, 3, cecidi, casus, fall. cadus, -i, m. cask. caecus, -a, -um, adj. blind. caedēs, -is, f. murder, bloodshed. caedo, 3, cecidi, caesus, cut, beat, kill. caelum, -ī, n. sky, heavens. Cāius, -ī, m. Caius. . Calaïs, only nom. an Argonaut, son of the North wind. calamitas, -atis, f. loss, injury, disaster, misfortune. calathus, -ī, m. basket. calcar, -āris, n. spur. calceus, -ī, m. shoe. Calebus, -i, m. Caleb. calefacio, 3, -feci, -factus, make warm; heat, make hot. cālīgō, -inis, f. mist, darkness. callide, adv. cunningly, shrewdcallidus, -a, -um, adj. cunning, clever, crafty, shrewd. Cambricus, -ī, m. Cambricus. candidus, -a, -um, adj. white. canis, -is, m. and f. dog. cano, 3, cecini, cantus, sing, play.

cantus, -ūs, m. singing, song. Cānūtius, -ī, m. Canute. caper, -pri, m. he-goat. capillus, -ī, m. hair. capio, 3, cepi, captus, take. seize. capture, get, receive. captīvus, -ī, m. one captured; captive, prisoner. capto, 1, catch, catch at. Capua, -ae, f. Capua. caput, -pitis, n. head; damnāre capitis, to condemn to death. carcer, -eris, m. prison, jail; plur. starting-place, barrier. careo, 2, -ui, -itūrus, be in want of, be without. carmen, -inis, n. song, charm, incantation. carō, carnis, f. flesh. Carolus, -ī, m. Charles. carpo, 3, -psi, -ptus, pick, pluck, gather, enjoy. cārus, -a, -um, adj. dear. casa, -ae, f. hut, cottage. cāseus, -I, m. cheese. castanea, -ae, f. chestnut-tree, chestnut. Castor, -ŏris, m. son of Tyndarus and Leda, and twin-brother of Pollux. castra, -ōrum, n. camp. cāsū. adv. by chance. cāsus, -ūs, m. chance, happening, emergency, mischance, disaster. catēna, -ae, f. chain, fetter. caterva, -ae, f. crowd, band of men, throng. Cato, -onis, m. Cato. cauda, -ae, f. tail. causa, -ae, f. cause, reason, motive, case; abl. as adv., w. gen. for the sake of, on account of. caute, adv. carefully.

canorus. -a. -um. adi. musical.

melodius.

canto, 1, sing, play.

caveo, 2, cavi, cautus, beware of, quard against. cēdo, 3, cessī, cessus, go, withdraw, yield. celebro, 1, frequent, celebrate. celer, -eris, -ere, adj. swift, speedy, prompt. celeritas. -atis. f. swiftness. speed. celeriter, adv. quickly, in haste, promptly.celerrimē, superl. of celeriter. cēlō, 1, conceal, hide, keep secret. cēna, -ae, f. principal meal, dinner, supper. cēnāculum, -ī, n. dining-room. Cennetus, -I, m. Kenneth. cēnō, 1, sup, dine, take dinner. cēnseō, 2, -uī, -nsus, be of the opinion, think, decide. Centaurus, -ī, m. Centaur (a fabulous creature, half man, half horse). Cerës. -eris, f. Ceres (goddess of agriculture). certamen, -minis, n. struggle, battle. certe, adv. certainly, surely. certiorem facio, inform (make more certain). certō, 1, strive, contend. certus, -a, -um, adj. certain, definite, fixed, sure. cervix, -icis, f. neck. cervus, -ī, m. stag. cesso, 1, cease from, be inactive, stop, slacken. cēterī, -ae, -a, adj. the others, the rest. chorus, -i, m. dance, crowd, band. cibus, -I, m. food. Cimbrī, -ōrum, m. the Cimbri (a people of North Germany). cingo, 3, -xi, -nctus, surround, encircle. Circaeus, -a, -um, adj. of Circe,

Circe's.

Circe, -ae or -es, f. an enchantress, daughter of the sun. circiter, adv. about, not far from. circum, adv. and prep. around, about. circumdo, -dare, -dedi, -datus, set round, surround, encircle. circumsto, 1, -steti, -, stand round. surround. citharoedus, -ī, m. harpist, minstrel. cīvis, -is, m. and f. citizen. clādēs, -is, f. slaughter, destruction, defeat. clam, adv. secretly; as prep. w. abl. unknown to. clāmitō, 1, cry aloud, shout. clāmō, 1, shout, cry out. clāmor, -oris, m. shout, cry. shriek. clangor, -oris, m. noise, sound, clang. clārus, -a, -um, adj. clear, bright. famous, distinguished. claudo, 3, -sī, -sus, shut, close. claudus, -a, -um, adj. lame. claustra, -ōrum, n. barrier, dike. clēmentia, -ae, f. kindness. mercy. cliëns, -entis, m. and f. dependent, patient. Clodius, -I, m. Clodius. Cloelia, -ae, f. Cloelia. (coepiō), 3, coepī, coeptus, begin, commence. coerceo, 2, -ui, -itus, keep back, check, restrain. coetus, -ūs, m. assemblage, gathering, company. cogito, 1, consider, ponder, weigh, reflect upon. cognosco, 3, -gnovi, -gnitus, find out, recognize, learn, ascertain; pf. know. cogo, 3, coegi, coactus, gather, compel, urge, force.

cohibeo, 2, -uī, -itus, hold fast, check, hinder, stay.

cohortor, 1, encourage.

Colchi, -orum, m. inhabitants . of Colchis, Colchians.

Colchis, -Idis, f. the district east of the Black Sea.

collum, -ī, n. neck.

colo, 3, -ui, cultus, cultivate, dwell in, inhabit.

colonus, -ī, m. farmer.

color, -ōris, m. color, hue.

columba, -ae, f. pigeon, dove.

coma, -ae, f. hair, leaf. comes, -itis, m. and f. companion, comrade, attendant.

comitas, -atis, f. courtesy, kind-

commeātus, -ūs, m. provisions, supplies.

commemoro, 1, relate, recount, tell.

committo, 3, -misi, -missus, intrust, begin, commit, deliver. commoneo, 2, -ui, -itus, remind,

impress upon.

commoror, 1, delay, linger, wait.

commoveo, 2, -movi, -motus, move violently, alarm, provoke, induce, lead.

communico, 1, share, impart. comparō, 1, make ready, pre-

pare, provide, plot. complector, 3, -plexus, fold to-

gether; embrace, enfold. compleo, 2, -evi, -etus, fill.

complüres, -a or -ia, adj. several, many, a number.

comporto, 1, bring together, collect, gather.

conātus, -ūs, m. attempt, undertaking, enterprise.

concēdo, 3, -cessī, -cessūs, yield, grant, give up, resign.

concha, -ae, f. shell.

conchvlium, -I, n. oyster.

concipio, 3, -cepi, -ceptus, take up, conceive, devise.

concordia, -ae, f. harmony, concord, agreement.

concors, -cordis, adj. united. harmonious.

concurro, 3, -curri or -cucurri, -cursus, run together, assemble, fight.

condicio, -onis, f. condition, terms.

condo, 3, -didi, -ditus, found, store up, lay away.

condono, 1, devote, consecrate. conecto, 3, -, -nexus, bind together; join, tie.

confero, -ferre, -tuli, -latus, bring together; gather, collect, bestow, confer; w. sē, betake one's self, go.

conficio, 3, -feci, -fectus, wear out, overcome, exhaust; accomplish, do.

confirmo, 1, strengthen, reinforce, steady; affirm, assert. confligo, 3, -flixi, -flictus, strike,

dash together, contend, fight. conicio, 3, -iecī, -iectus, throw, hurl, cast.

coniungo, 3, -unxi, -unctus, join, unite, connect.

coniūnx, -iugis, m. and f. husband or wife.

conligo, 3, -egi, -ectus, pick up, collect; gather together.

conloco, 1, establish, put, place. conloquor, 3, -locūtus, converse, hold a conference, confer, parley.

conor, 1, attempt, try, seek. conscendo, 3, -di, -ensus, climb up, mount, embark.

consensus, -ūs, m. agreement, consent.

consequor, 3, -cūtus, follow up, overtake; follow, succeed.

considero, 1, inspect, examine.

consido, 3, -sedi, -sessus, sit down, station one's self.

consilium, -I, n. plan, device, advice, scheme, wisdom, will. consisto, 3, -stiti, -stitus, stand still, halt, stop.

consolor, 1, comfort, cheer.

conspectus, -ūs, m. sight, view. conspicio, 3, -spēxī, -spectus, see, espy, perceive.

constans, -antis, adj. firm, steadfast, faithful, true.

constanter, adv.firmly, steadily, resolutely.

constantia, -ae, f. firmness, per-

severance, faithfulness. constituo, 3, -ui, -ūtus, establish,

determine, flx, decide, resolve.
consto, 1, -stitl, -statūrus, consist of; constat, it is agreed
or known.

constringo, 3, -nx1, -ctus, draw together, fasten, tie up.

consuesco, 3, -suevi, -suetus, accustom; usu. pf. system, be accustomed, be wont.

consuetudo, -inis, f. custom, habit.

consul, -is, m. consul, chief magistrate.

consulo, 3, -ui, -ltus, consider; consult, inquire of, seek counsel.

consūmo, 3, -psi, -ptus, eat, destroy, spend, pass.

contemplor, 1, observe, consider, think over.

contendo, 3, -dī, -tus, hasten, struggle, strive.

contentus, -a, -um, adj. satisfied, pleased.

contexo, 3, -ui, -xtus, weave,

contineō, 2, -uī, -tentus, hold, keep back, bound, surround. continuō, adv. without inter-

ruption.

continuus, -a, -um, adj. successive, in succession.

contrā, prep. w. acc. against. contrōversia, -ae, f. dispute, quarrel, contention.

contus, -ī, m. pole.

convenio, 4, -veni, -ventus, come together, assemble, agree, accord; impers. it is agreed, etc.

convenit, impers, it is agreed.
converto, 3, -verti, -versus, turn towards, turn round, change, transform.

convinco, 3, -vici, -victus, overcome, completely conquer.

conviva, -ae, m. and f. guest. convivium, -i, n. feast, banquet. convoco, 1, call together, assemble, summon.

coörior, 4, coörtus, rise up, arise, appear.

copia, -ae, f. sing. plenty, abundance, supply; plur. forces, troops.

copiosus, -a, -um, adj. abundant, plentiful.

coquō, 3, cōxī, coctus, cook, bake. cor, cordis, n. heart.

coram, adv. and prep. openly, in presence of. Corinthius, -a, -um, adj. of

Corinth, Corinthian.
Corinthus, -I, f. Corinth.

corium, -i, n. skin, hide, leather. corniger, -gera, -gerum, adj. horned.

cornū, -ūs, n. horn.

corona, -ae, f. crown. corpus, -oris, n. body, form.

corripio, 3, -uī, -reptus [rapio], seize, snatch up, grasp.

corvus, -I, m. raven.

cothurnus, -i, m. top-boot. cottīdiānus, -a, -um, adj. of every day, daily.

cottīdiē, adv. daily, every day. crās, adv. tomorrow.

crătera, -ae, f. mixing bowl, bowl. crēber, -bra, -brum, adj. frequent, numerous. credibilis, -e, adj. trustworthy. crēdo. 3. -didi. -ditus. believe. suppose, trust, entrust. creō, 1, create, make. Creon. -ontis. m. a king or Corinth. crepitus, -ūs, m. rustling, patterina. crēsco, 3, crēvī, crētus, increase, grow. crēta, -ae, f. chalk. crimen, -inis, n. charge, crime, fault, offence. cruciātus, -ūs, m. torture, torcrūdēlis, -e, adj. cruel, fierce, pitiless. crūdēlitās, -ātis, f. harshness. severity, cruelty. cruentus, -a, -um, adj. bloody, stained. cruor, -ōris, m. gore, blood. crūs, crūris, n. leg. cubile, -is, n. bed, couch. cubō, 1, cubuī, cubitum, lie down. culmen, -inis, n. top, roof. culpa, -ae, f. fault. culpo, 1, blame. culter, -trī, m. knife, razor. cultus, -ūs, m. cultivation, care, culture. cum, prep. with, together with. cum, conj. when, since, while, after; cum . . . tum, both . . . Cumae, -ārum, f. Cumae. cūnae, -ārum, f. cradle. cūnctus, -a, -um, adj. all, in a body, the whole. cupide, adv. eagerly, greedily. cupiditās, -ātis, f. longing, desire, ambition, eagerness. cupido, -dinis, f. desire, wish, longing.

cupidus, -a, -um, adj. eager, desirous, anxious. cupio, 3, -Ivi or -ii, -Itus, desire, wish, long for. cur. adv. whu? cūra, -ae, f. care, trouble, worry. cūrō, 1, care, take care. curro, 3, cucurri, cursus, run, rush, hasten. currus, -ūs, m. chariot. cursito, 1, run about. cursus, -ūs. m. running, race. course. curvus, -a, -um, adj. crooked, winding. custodio, 4, quard, watch over, protect. custos, -odis, m. and f. guard, warder. cutis, -is, f. skin. Cyclops, -opis, m. (round eye), Cyclops (one of the fabulous giants off the coast of Sicily). cygnus, -i, m. swan. Cymē, -ēs, f. a city of Aetolia. Cyprus, -I, f. an island in the Eastern Mediterranean.

D.

Cvzicus, -ī, f. a city in Mysia.

damno, 1, sentence, doom, condemn. damnum, -ī, n. hurt, harm, damage, injure. Dānī, -ōrum, m. Danes. dapēs, -um, f. feast, banquet, food. Dārīus, -II, m. Darius. datus. See dō. de, prep. from, about, concerning. dēbeč, 2, -ui, -itus, owe, ought. dēbitus, -a, -um, adj. owed; due, appropriate, becoming. decem, adj. indecl. ten. dēcertō, 1, struggle, contend. decet, 2, decuit, impers. it is fitting.

dēcido, 3, -cidī, —, fall down,

decimus, -a, -um, adj. tenth. dēcipio, 3, -cēpī, -ceptus, deceive, cheat, entrap.

dēcurro. 3. -cucurri or -curri. -cursus, run or hasten down, rush to the shore.

dēdecus, -oris, n. disgrace.

dēditio, -onis, f. surrender. dēdo, 3, -didī, -ditus, resign,

surrender, give up, yield.

dēdūcō, 3, -xī, -uctus, escort, bring, draw out, carry down, launch.

dēfāmō, 1, soil, sully.

dēfendo, 3, -dī, -ēnsus, defend, protect, keep off.

dēfero, dēferre, dētulī, dēlātus, drive, force, carry;

down, report. dēfessus,-a,-um, adj. tired. weary. dēficio, 3, -fēcī, -fectus, be

wanting, fail, give out. dēfluo, 3, -ūxī, -xus, flow by.

dēformis, -e, adj. ugly.

dēformo, 1, make ugly, spoil. dēgō, 3, dēgī, —, spend, pass.

dēhīscō, 3, —, —, yawn, gape. Dēianīra, -ae, f. Deianira.

dēiciō, 3, -iēcī, -iectus, throw down, dishearten; cast, drive, force.

deinde, adv. then, next, after-

wards. dēlābor, 3, -lapsus, glide down;

dēlecto, 1, delight, charm, please. dēleō, 2, -ēvī, -ētus, destroy, overthrow.

dēliciae, -ārum, f. treat.

dëlictum, -I, n. fault, offence.

dēligō, 3, -lēgī, -lēctus, choose, select.

dēligō, 1, bind, tie.

fall, descend.

Delphi, -ōrum, m. a Phocian city, famous for its oracle,

dēmitto, 3, -mīsī, -mīssus, send from; let down, let go, lose; dēmīssus, downcast, dejected.

dēmonstro, 1, show, indicate, prove.

Dēmosthenēs, -is, m. Demosthenes.

dēmum, adv. at length.

dēnārius, -ī, m. a silver coin.

dēnique, adv. at last. dēns, dentis, m. tooth.

dēnsus, -a, -um, adj. thick.

dēpellō, 3, -pulī, -pulsus, drive away, banish, remove, turn aside, divert.

 $d\bar{e}pende\bar{o}, 2, ---, ---, hang down.$ dēpereo, -īre, -iī, ---, die, perish. dēploro, 1, lament, bewail.

dēpono, 3, -posuī, -positus, lay down, put aside.

dēportō, 1, carry down or off. brina home.

dēprehendo, 3, -dī, -ēnsus, seize upon, detect, surprise.

dērīdeō, 2, -rīsī, -rīsus, jeer, mock. dēripio, 3, -uī, -reptus, tear away, snatch.

dēscendo, 3, -dī, -ēnsus, descend, dismount, disembark.

dēscēnsus, -ūs, m. descent.

dēserō, 3, -ruī, -rtus, desert, abandon, forsake.

desertus, -a, -um, part. deserted, desolate.

dēsīderium, -ī, n. longing, wish, desire.

dēsilio, 4, -iluī, -ultus, jump down, leap overboard.

dēsisto, 3, -stitī, -stitus, leave off, stop, give up.

dēspērō, 1, despair of, give up. dēspicio, 3, -exi, -ectus, look

down upon, disdain. dēstringō, 3, -inxī, -ictus, draw,

unsheath. dēsum, -esse, -fui, fail, be wanting.

dēsuper, adv. from above, from overhead.

dēterreō, 2, -uI, -itus, deter, prevent, frighten.

dētrahō, 3, -āxī, -ctus, draw or throw off, remove.

dētrectō, 1, decline, refuse.

dēturbō, 1, upset, throw away, drive away, dislodge.

deus, -ī, m. god.

dēvius, -a, -um, adj. out of the way, retired.

dēvolvō, 3, -vī, -ūtus, roll down.
dēvorō, 1, eat, devour, consume.
dēvoveō, 2, -vōvī, -vōtus, devote, offer, give up.

dextra, -ae, f. right hand.

Diāna, -ae, f. Diana (goddess of hunting).

dīcō, 3, -xī, -ictus, say, tell, appoint.

diēs, -ēī, m. day.

difficilis, -e, adj. difficult, hard, ill-tempered, perilous.

difficultas, -atis, f. difficulty, trouble.

diffugio, 3, -fūgī, —, flee in different directions, scatter.

digitus, -ī, m. finger. dīgnitās, -ātis, f. dignity, rank. dīgnus, -a, -um, adj. worthy,

suitable, proper. dīlacerō, 1, tear in pieces, wound. dīlaniō, 1, tear in pieces, strip

off.
diligens, -entis, adj. careful,

industrious.
diligenter, adv. carefully, scru-

pulously.
dīligentia, -ae, f. industry, diligence, care, application.

dīligō, 3, -lēxī, -lēctus, single out, love, esteem.

dīlūcēscō, 3, -lūxī, —, grow light, dawn.

dīmittō, 3, -mīsī, -mīssus, send out, despatch, dismiss.

dīreptus, -a, -um, adj. torn asunder, separated.

dīrigō, 3, -rēxī, -rēctus, direct, guide.
dīripiō, 3, -uī, -eptus, tear

asunder, ravage.

dīrus, -a, -um, adj. fearful, dreadful, violent.

discēdō, 3, -cessī, -cessus, depart from, leave, go; separate, open.

dīsciplīna, -ae, f. discipline, order, teaching.

discrimen, -inis, n. crisis, risk, peril, danger.

disicio, 3, -iecī, -iectus, disjoint, separate, scatter, disperse.

dispono, 3, -posui, -positus, arrange, set in order, post, assign.

disputo, 1, argue, discuss.

dissideo, 2, -ēdī, —, disagree, differ.

dissimilis, -e, adj. unlike, different.

dīstāns, -antis, adj. distant.

diū, adv. for a long time, long. diūtius, adv. longer, for some

divello, 3, -velli, -vulsus, tear up or apart, snatch away, remove.

dīversus, -a, -um, adj. different. dīves, dīvitis, adj. rich, wealthy. dīvidō, 3, -vīsī, -vīsus, divide, separate.

dīvīnitus, adv. miraculously, by divine influence.

dīvīnus, -a, -um, adj. divine. dīvitiae, -ārum, f. riches, wealth.

divolgō, 1, spread abroad, publish.

do, 1, dedi, datus, give, offer, bestow, confer; propose; give up, resign.

doceo, 2, -cui, -ctus, teach, show, tell.

doleo, 2, -uī, -itūrus, grieve (for), feel sorry, lament. dolor, -ōris, m. grief, pain. dolus, -ī, m. deceit; trick, fraud. cunning. domesticus, -a, -um, adj. of the house, house-, personal. domi, loc. of domus, at home. domina, -ae, f. mistress. dominus, -ī, m. lord, master. domō, 1, -uī, -itus, subdue, tame, conquer. domus, -ūs, f. house, home. dono, 1, give, present, bestow. confer. donum, -i, n. gift, present. dormiō, 4, sleep, slumber. draco, -onis, m. serpent, dragon. dubito, 1, doubt, question, hesidubius, -a, -um, adj. doubtful, uncertain; sine dubio, without doubt. dūcō, 3, -xī, ductus, lead, conduct, draw, marry (a wife). dulcēdo, -inis, f. sweetness, charm. dulcis, -e, adj. sweet, agreeable, pleasant, delightful. dum, conj. while, as long as. **duo**, -ae, -o, adj. two. duodecim, adj. indecl. twelve. dūrus, -a, -um, adj. hard, rough,

dux, ducis, m. leader, general.

harsh, cruel.

ē, ex, prep. w. abl. out of, from.

ēbrius, -a, -um, adj. drunken, intoxicated.
ebur, -oris, n. ivory.
ecce, adv. see! behold!
echīnus, -I, m. hedgehog.
ēdīcō, 3, -xī, -dictus, proclaim, announce, make known.

edō, 3, ēdī, ēsus, eat, devour, consume. ēdō, 3, -didī, -ditus, give forth, utter, raise, set up. Edvardus, -i, m. Edward. effervēscō, 3, -ferbuī, —, boil up, boil over. efficio, 3, -feci, -fectus, bring about, effect, accomplish. effodio, 3, -fodi, -fossus, dig up. effugio, 3, -fūgi, —, flee away, escape, avoid. effundo, 3, -fūdī, -fūsus, upset, scatter, pour forth, waste. effüse, adv. in different directions. egēnus, -a, -um, adj. poor, needy. ego, pron. I. ēgredior, 3, -gressus, come out, disembark, land. ēgregiē, adv. excellently, splendidly, very well. ēgregius, -a, -um, adj. distinguished, excellent, noble. ēheu, adv. alas! ēicio, 3, -iēcī, -iectus, drive out, oanish. elephantus, -ī, m. elephant. ēlīdō, 3, -sī, -sus, shatter, crush, destroy. Elisabētha, -ae, f. Elizabeth (queen of England). ēlūdō, 3, -sī, -sus, avoid, cheat, make sport of. ēmergō, 3, -sī, -sus, come forth, emerge. ēmineo, 2, -ui, —, stand out, project, show one's self. **ēmitto**, 3, -mīsī, -mīssus, let go, send out. emő, 3, ēmī, ēmptus, buy. ēn, adv. see! behold! enim, conj. for, in fact, you see. eō, īre, iī or īvī, itūrus, go. eō, adv. thither.

Ephesius, -a, -um, adj. Ephesian.

epistula, -ae, f. letter.

epulae, -ārum, f. feast, banquet, dinner.

equa, -ae, f. mare.

eques, -itis, m. knight, horseman. equidem, adv. indeed, certainly, yes.

equinus, -a, -um, adj. of horses, horse-.

equitātus, -ūs, m. cavalry.

equito, 1, ride.

equus, -i, m. horse, steed.

ērēctus, -a, -um, adj. set up, upright, erect.

ergā, prep. towards.

ergō, adv. therefore, accordingly. Ēridanus, -ī, m. Eridanus or Po River.

ēripiō, 3, -ipuī, -eptus, snatch away, save, rescue.

errō, 1, wander, mistake, be wrong.

error, -ōris, m. fault, mistake. ērumpō, 3, -rūpī, -ruptus, break

out, burst forth, rush out. ēsuriō, 4, —, -ītūrus, be hungry,

et, conj. and; et . . . et, both . . . and.

etiam, conj. also, even, besides,

etsī, conj. although.

Eurylochus, -ī, m. one of Ulysses' men.

ēvādō, 3, -sī, -sus, turn out, get away, escape.

ēvānēscō, 3, -nuī, —, vanish or fade away, disappear.

evello, 3, -velli, -vulsus, pull or pluck out.

ēveniō, 4, -vēnī, -ventus, happen, occur, result, succeed. ēventus, -ūs, m. occurrence, re-

sult. end.

ēvolō, 1, fly out or away, rush forth.

ex or ē, prep. w. abl. from, away from, out of, of.

exanimis, -e, adj. lifeless, dead. exanimō, 1, tire, weaken, exhaust.

exanimus, -a, -um, adj. lifeless, dead.

exārdēscō, 3, -ārsī, -ārsus, be inflamed, be provoked, rage.

excēdō, 3, -cessī, -cessus, depart, withdraw; ē vītā, die, perish.

excipiō, 3, -cēpī, -ceptus, catch, come next to, interrupt; receive, welcome.

excito, 1, arouse, rouse, wake. exclamo, 1, cry out, shout, ex-

claim.

exclūdō, 3, -sī, -sus, shut out, hinder, prevent; (of eggs) hatch.

excogito, 1, think, contrive, devise.

excubiae, -ārum, f. watch.

exemplum, -ī, n. example.

exeō, -īre, -iī, -itus, go out, go away, depart.

exerceo, 2, -ui, -itus, vex, exercise, try, test.

exercitus, -ūs, m. army, force. exhauriō, 4, -hausī, -haustus, empty, drink up.

exiguus, -a, -um, adj. small, scanty, mean.

eximō, 3, -ēmī, -ēmptus, take out, take away, remove.

exīstimō, 1, think, judge, consider.

exitium, -ī, n. destruction, ruin. expellō, 3, -pulī, -pulsus, drive out, banish, expel.

experrēctus, -a, -um, adj. awakened, awake.

expers, -pertis, adj. without, free from.

explico, 1, -avi or -ui, -atus or -itus, unfold, explain, set forth.

exploro, 1, examine, explore, spy out.

expōnō, 3, -posuī, -positus, set forth; in terram, land, put ashore.

exprimō, 3, -pressī, -pressus, squeeze, squeeze out, extract. exquīrō, 3, -sīvī, -sītus, search for, seek out, hunt for.

exsilio, 4, -ui, —, jump forth, dart out.

exsilium, -I, n. place of exile, exile, banishment.

exsolvō, 3, solvī, solūtus, pay. exspectō, 1, expect, wait for,

exspīrō, 1, breathe one's last, die.

exsul, -ulis, m. and f. wanderer, exile.

exsupero, 1, overcome, be too much for.

extemplo, adv. immediately, at once.

extrā, adv. and prep. w. acc. outside of, without.

extrahō, 3, -āxī, -ctus, drag out, pull out, remove.

extrēmus, -a, -um, adj. superl. outermost; at the end of. extrūdō, 3, -sī, -sus, thrust out,

drive away.
exuō, 3, -uī, -ūtus, take off, put
off, remove.

F.

faber, -brī, m. artisan, carpenter, smith.
fābula, -ae, f. story, tale.
facile, adv. easily, readily.
facilis, -e, adj. easy.
facinus, -inoris, n. crime.
faciō, 3, fēcī, factus, make, do, form, cause, find; facere naufragium, be shipwrecked.
factum, -ī, n. act, action, deed.
facultās, -ātis, f, chance, opportunity.

fallo. 3, fefelli, falsus, deceive. elude, cheat, fail, disappoint. falsus, -a, -um, adj. deceived, feigned, pretended, false. fāma, -ae, f. report, rumor. famës, -is, f. hunger, famine. farīna, -ae, f. *flour*. fastīdium, -ī, n. dislike, pride. fātālis, -e, adj. fated, fateful, dangerous, deadly. fātum, -i, n. fate, lot, death. faucēs, -ium, f. throat, jaws. faveo, 2, favi, fautus, favor. fax, facis, f. torch. fefellī. See fallō. fēlēs, -is, f. cat. fēlīciter, adv. happily, fortunately, favorably. fēmina, -ae, f. woman. fenestra, -ae, f. window. fēnum, -ī, n. hay. fera, -ae, f. wild beast, animal. ferē, adv. almost, nearly. fēriae, -ārum, f. festival. feriō, 4, strike, beat, thrust. fero, ferre, tuli, latus, bear, carry, take, say, tell; aegrē or indignē, take it ill, be vexed. ferox, -ocis, adj. fierce, savage. ferreus, -a, -um, adj. iron. ferrum, -ī, n. iron, sword. fertilis, -e, adj. fertile. ferus, -a, -um, adj. wild, savage. fervidus, -a, -um, adj. burning, fiery, hot. fessus, -a, -um, adj. tired, weak, exhausted. festus, -a, -um, adj. festal, gay. fībula, -ae, f. buckle, button. fictus, -a, -um, adj. feigned, false, pretended. fidēlis, -e, adj. trusty, faithful. fidēs, -eī, f. faith, promise, credit. fīdō, 3, fīsus, semi-dep. trust,

confide, rely upon. Fido, -onis, m. Fido.

fidus, -a, -um, adj. faithful, trusty. Figulus, -I, m. Figulus. figura, -ae, f. form, figure. fīlia, -ae, f. daughter. filius, -I, m. son. fimus, -i, m. dung, filth. findo, 3, —, fissus, split, divide. fingo, 3, finxi, fictus, form, invent, fashion, build. fīniō, 4, -īvī, -ītus, finish, end, finis, -is, m. end, land, boundary. fīnitimus, -a, -um, adj. neighboring, near. fīō, fieri, factus, be made or done, become. firmiter, adv. firmly. firmus, -a, -um, adj. firm, strong, powerful. fīstula, -ae, f. pipe. flagrāns, -antis, adj. flaming, glowing, burning. flamma, -ae, f. flame, fire. flecto, 3, -exi, -xus, bend, bow, turn. Florus, -ī, m. Florus. flös, flöris, m. flower, blossom. fluctus, -ūs, m. wave, billow, tide. flümen, -inis, n. river, stream. **fluō**, 3, -ūxī, -xus, *flow*. focus, -i, m. hearth. fodio, 3, fodi, fossus, dig. foedus, -a, -um, adj. filthy, horrible, dreadful. folium, -ī, n. leaf. fons, fontis, m. spring, fountain. forās, adv. out of doors, out. fore, foret. See sum. foris, -is, f. door; pl. folding door, double doors, entrance. foris, adv. out of doors, outside. forma, -ae, f. form, figure, beauty. formīca, -ae, f. ant. formīdō, -inis, f. fear, dread.

förmösus, -a, -um, adj. beautiful, handsome. forte, adv. by chance, as it happened. fortis, -e, adj. strong, brave, valiant. fortitūdo, -inis, f. manliness, bravery, courage. fortuna, -ae, f. fortune, fate, chance. förtünätus, -a, -um, adj. fortunate, lucky. n. market-place, ferum, -ī, forum. fossa, -ae, f. ditch, trench. foveo, 2, fovi, fotus, cherish, warm, keep warm. fragor, -oris, m. splash, noise, crash, din. frangō, 3, frēgī, frāctus, break, shatter. fräter, -tris, m. brother. fraus, fraudis, f. deceit, trickery, crime. Fredericus, -I, m. Frederick. fremitus, -ūs, m. growling, noise. frēnō, 1, curb, check, restrain. frigidus, -a, -um, adj. cold, chilled, freezing. frons, frondis, f. leaf. fröns, frontis, f. forehead, brow. früctus, -ūs, m. product, fruit. frūgālis, -e, adj. thrifty, frugal. frümentor, 1, get corn, forage. frümentum, -ī, n. corn, grain. früsträ, adv. in vain, to no purpose. früstum, -I, n. bit, piece. (frūx), frūgis, f. fruit, produce. fuga, -ae, f. flight. fugiëns, -entis, adj. flying, fleeing. fugio, 3, fūgi, —, fly, flee, run away. fugitivus, -I, m. fugitive, runaway slave. fugo, 1, put to flight.

fulcio, 4, fulsi, fultus, prop up, support. fulgēns, -entis, adj. glittering. fulgeo, 2, fulsi, —, glitter, flash, shine.fultus. See fulcio. Fulvia, -ae, f. Fulvia. Fulvius, -I, m. Fulvius. funditor, -ōris, m. slinger. fundo, 3, fūdī, fūsus, pour, produce, rout. fundus, -ī, m. farm. fünebris, -e, adj. funereal. fungor, 3, functus, perform. fünis, -is, m. rope, cord. für, füris, m. thief, robber. furens, -entis, adj. furious, maddened. furiosus, -a, -um, adj. raging, maddened. furor, -ōris, m. madness, frenzy. fürtim, adv. stealthily. fürtum, -i, n. theft. fuscus, -a, -um, adj. dark, dusky, swarthy.

galea, -ae, f. helmet. Gallia, -ae, f. Gaul. Gallicus, -a, -um, adj. Gallic. gallīna, -ae, f. hen. Gallus, -ī, m. a Gaul. gallus, -ī, m. cock. garrulus, -a, -um, adj. chattering, talkative, prattling. gaudeo, 2, gavisus, semi-dep. rejoice, be glad or pleased. gaudium, -ī, n. joy, gladness, delight. Gelertus, -I, m. Gelert. Gellius, -ī, m. Gellius. gelü, -üs, n. frost. gemitus, -ūs, m. groan, moan. gemma, -ae, f. jewel. genae, -ārum, f. cheeks. generōsus, -a, -um, adj. wellborn, noble.

gens, gentis, f. race, people, nation. genus, generis, n. birth, race: style, manner, kind. Germānia, -ae, f. Germany. Germānī, -ōrum, m. Germans. gero, 3, gessi, gestus, bear, wield, carry, wear, do, accomplish, wage; pass. take place. gestus, -ūs, m. gesture. gigās, -antis, m. giant. gigno, 3, genui, genitus, produce, bring forth; pass. spring up, arise. gladius, -ī, m. sword. glāns, -andis, f. acorn. Glauce, -es or -ae, f. daughter of Creon (king of Corinth). glaucus, -a, -um, adj. gray. Glaucus, -ī, m. Glaucus. gloria, -ae, f. renown, fame. gloriosus, -a, -um, adj. boastful. gracilis, -e, adj. slender, graceful. Graecia, -ae, f. Greece. Graecus, -a, -um, adj. Grecian, Greek; plur. as noun, the Greeks. grāmen, -inis, n. grass. grandis, -e, adj. large, big. grando, -inis, f. hail. grānum, -ī, n. grain, seed. grātia, -ae, f. sing. favor, esteem; plur. thanks, gratitude. grātus, -a, -um, adj. pleasing, thankful. gravis, -e, adj. heavy, deep, painful, important, severe, dangerous. graviter, adv. severely, dangerously, deeply, violently. gravo, 1, oppress, burden, overcome. gremium, -ī, n. bosom. gressus, -ūs, m. step, course. grex, gregis, m. flock. gubernő, 1, steer, pilot.

gurges, -itis, m. whirlpool, abyss. gustō, 1, taste, take a little of. guttur, -uris, n. throat. Gyges, -is, m. Gyges.

H.

habēna, -ae, f. usu. pl. reins. habeo, 2, -ui, -itus, have, carry, carry on, hold, esteem, consider. habito, 1, dwell, live in, inhabit. haereo, 2, haesi, haesūrus, stick, be in difficulties, be held fast. haesitö, 1, hesitate. Hamelina, -ae, f. Hamelin. hāmus, -ī. m. hook. harēna (arēna), -ae, f. sand. Harpyiae, -ārum, f. Harpies (loathsome birds with maidens' faces). haud, adv. not, not at all. haudquaquam, adv. by no means, not at all. haurio, 4, hausi, haustus, drain, drink up, swallow. haustus, -ūs, m. draught. Henricus, -i. m. Henry. herba, -ae, f. herb, plant. hercle, interj. by Hercules, assuredly, indeed. Herculës, -is, m. Hercules (god of strength, son of Jupiter and Alcmena). heri, adv. yesterday. hēsternus, -a, -um, adj., w. dies, yesterday, the day previous. hiātus, -ūs, m. gaping, aperture, cleft. Hibernia, -ae, f. Ireland. hīc, haec, hōc, pron. this, he, she, etc.; hic, ille, the latter, the former. hīc, adv. here, on this side. hiems, -emis, f. winter, cold. hinc, adv. hence; hinc illinc, on this side and on that.

hirūndo, -inis, f. swallow. Hispānia, -ae, f. Spain. Hispānus, -a, -um, adi. Spanish; as noun, m. pl. the Spaniards. hodië, adv. to-day. Homērus, -I, m. the Greek poet Homer, supposed to have lived about B.c. 900. homō, -inis, m. man. honestus, -a, -um, adj. honorable, virtuous. honos or honor, -oris, m. honor, office, duty. hōra, -ae, f. hour, time. hordeum, -i, n. barley. horrendus, -a, -um, adj. dreadful. horreo, 2,-ui, —, bristle, shudder. horreum, -I, n. barn. horribilis, -e, adj. fearful, terrible, dreadful. horrisonus, -a, -um, adj. with terrific sound, fearful. horror, -ōris, m. shivering, dread, hortor, 1, cheer, exhort, urge, bid. hortus, -ī, m. garden. hospes, -itis. m. and f. quest, host, stranger. hospitium, -I, n. hospitality, entertainment, welcome. hostis, -is, m. and f. enemy, foe. Hubertus, -ī, m. Hubert. hūc, adv. hither; hūc illūc, hither and thither, to and fro. hūmānitās, -ātis, f. politeness, refinement. hūmānus, -a, -um, adj. human, man's. humi, adv. on the ground. humilis, -e, adj. lowly, humble. humiliter, adv. humbly, abjectly. humus, -ī, f. ground. hyaena, -ae, f. hyæna. hÿdra, -ae, f. *hydra*. Hylas, -ae, m. one of the Argonauts.

I.

iaceo, 2, -uI, -itus, lie, lie dead, be prostrate.

iacio, 3, iecī, iactus, throw, cast, let fall.

Iacobus, -i, m. James.

iacto, 1, toss about, boast.

iaculum, -ī, n. dart, javelin.

iam, adv. now, already, soon, at length.

iamdūdum, adv. for a long while, long.

iamque. See iam.

iānua, -ae, f. door, house-door, entrance.

Iāson, -onis, m. Jason (son of Æson).

ibi, adv. there.

ibīdem, adv. in the same spot. Icēnī, -ōrum, m. Iceni (a people of Britain).

īctus, -ūs, m. blow.

idem, eadem, idem, pron. the same.

idoneus, -ea, -eum, adj. fit, suitable, proper.

iēiūnus, -a, -um, adj. fasting, hungry.

igitur, adv. therefore, consequently.

ignārus, -a, -um, adj. unacquainted with, unskilled in, not knowing.

ignāvus, -a, -um, adj. idle, lazy, worthless.

īgnis, -is, m. fire.

īgnōrō, 1, be ignorant, not know. īgnōtus, -a, -um, adj. unknown, _ unfamiliar, strange.

Ilias, -ados, f. the Iliad (a Greek epic poem).

Ilicō, adv. on the spot, instantly. ille, -a, -ud, pron. that yonder, he, she, it.

illic, adv. there, on that side. illinc, adv. thence, on that side.

illūc, adv. thither.

imāgō, -inis, f. copy, likeness, reflection, form.

imber, -bris, m. shower, storm. imitor, 1, copy, counterfeit.

immānis, -e, adj. huge, vast, monstrous.

immānitās, -ātis, f. savageness, cruelty, barbarism.

immemor, -oris, adj. forgetful, regardless.

immēnsus, -a, -um, adj. boundless, vast, huge.

immineo, 2, —, —, hang over, impend.

immitto, 3, -misi, -missus, let in, drive in, admit.

impediō, 4, hinder, retard, delay. impellō, 3, -puli, -pulsus, move, induce, impel, lead.

impendeo, 2, —, —, overhang, threaten, be near.

impēnsa, -ae, f. outlay, expense, cost.

imperator, -ōris, m. commander, leader, general.

imperātum, -ī, n. command, orders.

imperītus, -a, -um, adj. inexperienced, unskilled, aukward. imperium, -i, n. power, authority. imperō, 1, command, bid, order, impose.

impetro, 1, obtain, procure, get. impetus, -ūs, m. attack, onset, charge, rush.

impiē, adv. wickedly, impiously. impiger, -gra, -grum, adj. active. impius, -a, -um, adj. wicked, impious, unnatural.

impleo, 2, -plēvī, -plētus, fill up, cover.

implico, 1, -avi or -ui, -atus or -itus, entangle, involve.

impōnō, 3, -posuī, -positus, place upon, set over, impose; set on board. improbus, -a, -um, adj. wicked, naughty.

improvidus, -a, -um, adj. imprudent, heedless.

improviso, adv. suddenly, unexpectedly; de improviso, unexpectedly.

imprūdēns, -entis, adj. not foreseeing, unintentional.

impudēns, -entis, adj. shameless, impudent.

impudentia, -ae, f. shamelessness.

impūne, adv. without punishment, uninjured.

imus, -a, -um, adj. superl. lowest; ima vallis, the bottom of the valley.

in, prep. (1) w. acc. to, into, in, against; (2) w. abl. in, on, among.

incautē, adv. heedlessly.

incautus, -a, -um, adj. heedless, off one's guard.

incēdō, 3, -cessī, -cessus, advance, march, move.

incendium, -ī, n. conflagration, fire. incendō, 3, -dī, -ēnsus, set on

fire, kindle, light.
incertus, -a, -um, adj. uncer-

incertus, -a, -um, adj. uncertain, doubtful.

incidō, 3, -cidī, —, fall into. incipiō, 3, -cēpī, -ceptus, begin, commence.

incitō, 1, urge, rouse, incite, drive; of the tide, w. sē,

come in violently.
inclūdō, 3, -sī, -sus, shut in,

confine, keep.
incola, -ae, m. and f. inhabitant,
citizen.

incolō, 3, -lui, —, dwell in, inhabit.

incolumis, -e, adj. safe, sound. incredibilis, -e, adj. incredible, extraordinary.

increpō, 1, -uī, -itus, rebuke, upbraid, reprove.

incultus, -a, -um, adj. uncultivated.

incursiō, -ōnis, f. raid, inroad. incūsō, 1, accuse, charge.

incutio, 3, -cussi, -cussus, strike against.

inde, adv. thence, thereupon. indicium, -I, n. evidence, proof,

sign, token.
indico, 1, reveal, declare, make

known.

indīgnātiō, -ōnis, f. displeasure, anger.

indoctus, -a, -um, adj. untaught, ignorant.

indūcō, 3, -xī, -ductus, lead or bring into, conduct, lead, persuade.

indulgeö, 2, -sī, -tus, indulge.
induö, 3, -uī, -ūtus, put on, dress one's self in, wrap, clothe.
Indus, -a, -um, adj. Indian;

as noun, m. pl. Indians. industria, -ae, f. diligence, zeal;

dē industriā, on purpose. ineō, -Ire, -īvī or -iī, -itus, enter, devise, form.

ineptus, -a, -um, adj. senseless. īnfandus, -a, -um, adj. not to be spoken, unheard of, unnatural, awful.

infāns, -antis, adj. not speaking; as noun, m. and f. little child, infant, babe.

infectus, -a, -um, adj. unaccomplished, undone.

infēlīx, -icis, adj. unfortunate, unlucky, ill-fated, unhappy.

inferior, comp. adj. lower.
infero, -ferre, -tuli, -latus, bear
or bring upon, w. acc. and dat.

or bring upon, w. acc. and dat. inferus, -a, -um, adj. underneath, lower.

infesto, 1, haunt, infest, molest, trouble.

Inficiō, 3, -fēcī, -fectus, put in, dig, plunge, soak, imbue, stain, corrupt.

infidēlis, -e, adj. faithless, untrue.

infirmus, -a, -um, adj. feeble, weak.

informis, -e, adj. misshapen, hideous, horrible.

infundo, 3, -fūdī, -fūsus, pour in, throw in.

ingeminō, 1, redouble, repeat, increase.

ingenium, -ī, n. character, abilities.

ingēns, -entis, adj. huge, vast, mighty.

ingenuus, -a, -um, adj. frank, open.

ingrātus, -a, -um, adj. unpleasant, thankless.

ingredior, 3, -gressus, enter, go into.

inhonestus, -a, -um, adj. dishonorable, disgraceful.

inhospitālis, -e, adj. inhospita-

iniciō, 3, -iēcī, -iectus, put into, insert; apply (manūs), lay hands on, seize.

inimīcus, -a, -um, adj. hostile; as noun, m. enemy, foe.

inīquus, -a, -um, adj. uneven, unjust, unfair, wicked.

iniūria, -ae, f. wrong, hurt, harm. inlīdō, 3, -sī, -sus, strike or dash against, w. sē, wash.

innocēns, -entis, adj. guiltless, harmless.

innumerābilis, -e, adj. countless. inopia, -ae, f. want, scarcity, scant supply.

inopīnātus, -a, -um, adj. unexpected.

inquam, defect. verb, say. inritus, -a, -um, adj. unsuccess

inritus, -a, -um, adj. unsuccessful, vain. inrumpō, 3, -rūpī, -ruptus, burst into, force a way in.

inruo, 3, -ui, —, rush in, press

īnsānia, -ae, f. unsoundness of mind, insanity, madness.

insānus, -a, -um, adj. mad, frantic, frenzied.

insciens, entis, adj.not knowing;
patre, without his father's
knowledge.

inscius, -a, -um, adj. not knowing, ignorant of, unacquainted with.

inscribō,3, -psi, -ptus, write upon.
insequor, 3, -secutus, follow
upon, pursue, start in pursuit.

īnserō, 3, -sēvī, -situs, implant, plant, sow.

înserō, 3, -seruī, -sertus, introduce, insert.

insidiae, -ārum, f. ambush, plot, artifice, trick, treachery.

insido, 3, -sedi, -sessus, settle on, take possession of.

īnsīgnis, -e, adj. distinguished, striking, prominent.

insisto, 3, -stiti, —, stand upon, press upon.

instituo, 3, -ui, -ūtus, begin, arrange, resolve, determine on.

insto, 1, -stiti, —, approach, be present, press upon, threaten.

 īnstruō, 3, -ūxī, -ūctus, prepare, furnish, equip, form, construct.
 īnsuētus, -a, -um, adj. unusual.
 īnsula, -ae, f. island.

integer, -gra, -grum, adj. fresh, sound, untouched, unbroken.

intellegö, 3, -lēxī, -lēctus, perceive, understand, find out, learn.

inter, prep. between, among; inter sē, together, with one another.

interclūdō, 3, -ūsī, -ūsus, shut µp, cut off. interdico, 3, -dixi, -dictus, forbid, exclude, prohibit. interdum, adv. sometimes, now

and then.

interea, adv. meanwhile.

interficio, 3, -feci, -fectus, kill, destrov.

interior, adj. comp. inner.

intermitto, 3, -misi, -missus, leave off, interrupt; pass. elapse, intervene.

interpono, 3, -posui, -positus, place between; pass. lie between, intervene.

interrogo, 1, question. interrumpo, 3, -rūpī, -ruptus, break up, break off.

intersum, -esse, -fui, be between,

intervene. intervällum, -I, n. space between, interval.

intrā, prep. within, inside.

intro, 1, enter, go into.

introitus, -ūs, m. going in, entrance. intueor, 2, -itus, look upon, gaze

at, behold.

inundo, 1, overflow, inundate,

inūtilis, -e, adj. useless, unserviceable.

invenio. 4. -veni. -ventus. come upon, find, discover.

inventor, -oris, m. contriver, inventor.

invicem, adv. in turn, alternatelu.

invideo, 2, -vidi, -visus, envy, grudge.

invidia, -ae, f. envy, hatred. invīto, 1, invite, urge to en-

invitus, -a, -um, adj. unwilling, reluctant.

invoco, 1, call upon, invoke. iocosus, -a, -um, adj. witty, funny, fond of jest.

iocus, -i, m. pl. also ioca, -ōrum, n. jest, joke.

Iohannēs, -is, m. John.

Iolē, -ēs, f. Iole.

ipse, -a, -um, pron. self, very. īra, -ae, f. anger, rage.

īrācundus, -a, -um, adj. passionate.

īrāscor. 3. īrātus, be angru. enraged or furious.

irātus, -a, -um, adj. angry, enraged.

is, ea, id, pron. that, this, he, she, it.

iste, ista, istud, pron. that near you, that of yours, that. ita, adv. so, thus.

Italia, -ae, f. Italy.

itaque, conj. and so, therefore, accordingly.

iter, itineris, n. journey, road. iterum, adv. again, once more. Ithaca, -ae, f. an island in the Ionian sea.

iubeč. 2. iūssī. iūssus. order. command.

iūcundus, -a, -um, adj. pleasant, iovial.

iūdex, -ieis, m. and f. judge. iūdico, 1, judge, decide, declare. iugum, -ī, n. yoke.

Iūlius, -ī, m. Julius.

iumentum, -ī, n. beast of burden. iungo, 3, iūnxī, iūnctus, join, yoke, cross.

Iuppiter. Iovis. m. Jupiter, king of the gods.

iüris-consultus, -ī, m. lawyer. iūs, iūrīs, n. law, right, privilege.

iūs, iūris, n. soup. iūsiūrandum, iūrisiūrandī, n. oath.

(iūssus, -ūs), m. only abl. sing., command, order.

iūsta, -ōrum, n. funeral rites. iūstus, -a, -um, adj. just, right, proper.

iuvenis, -is, adj. young; as noun, m. youth, young man. iuvō, 1, iūvī, iūtus, help, aid, assist.

iūxtā, adv. and prep. nearly, near.

L.

labor, -ōris, m. labor, toil, work, effort, exertion. lābor, 3, lāpsus, glide, slip. laboro, 1, work, toil. labrum, -I, n. lip. lāc, lactis, n. milk. lacrima, -ae, f. tear. lacus, -ūs, m. lake, pond. laetitia, -ae, f. joy, gladness. laetus, -a, -um, adj. joyful, glad, delighted. lambō, 3, -bi, -bitus, lick. lāmenta, -ōrum, n. wailing. weeping, lamentation. languidus, -a, -um, adj. *faint*, languid. lapis, -idis, m. stone. lassitūdō, -inis, f. faintness, weariness, fatigue. latebrae, -ārum, f. hiding-place, retreat. lateō, 2, -uī, —, lie hid, escape notice. Latinus, -a, -um, adj. Latin. lātrātus, -ūs, m. barking, bark, latrō, -ōnis, m. *robber*. lātus, -a, -um, adj. broad, wide. latus, -eris, n. *side*. laudo, 1, praise, honor. laus, laudis, f. praise, flattery. lavo, 1, -avi, -atus, and 3, lavi, lautus and lõtus, wash, bathe. laxō, 1, unloose, relax. lectus, -ī, m. *bed*, couch. lēgātus, -I, m. officer, lieutenant. lego, 3, legi, lectus, collect, choose, read. lēniō, 4, soften.

lēnis, -e, adj. soft, smooth, light, mild. leō, -ōnis, m. lion. lēvis, -e, adj. smooth, polished. levis, -e, adj. light. leviter, adv. lightly. levo, 1, lighten. lēx, lēgis, f. law. libenter, adv. gladly, with pleaslīberālitās, -ātis, f. liberality, generosity. līberī, -ōrum, m. children. libero, 1, free, set free, deliver. lībērtās, -ātis, f. liberty, freedom. lībum, -i, n. cake. Libya, -ae, f. *Libya*. licet, 2, -cuit, -citum, impers. it is allowed or permitted. -ōris, lictor, m. lictor, the consul's servant. ligneus, -a, -um, adj. wooden. lignum, -I, n. wood. ligo, 1, bind, fasten. līmen, -inis, n. threshold. līmus, -ī, m. mud, slime. lingua, -ae, f. tongue. linum, -I, n. linen, thread, cord. littera, -ae, f. *letter*. lītus, -oris, n. shore, beach. loco, 1, place, post, put. loculi, -ōrum, m. purse. locus, -i, m. place, spot, region. Londinium, -I, n. London. longë, adv. far. longus, -a, -um, adj. long; nāvis, ship of war. loquāx, -ācis, adj. talkative. loquor, 3, locūtus, dep. speak, talk, say. lōtus, -ī, f. lotus. Loxiās, -ae, m. Loxias. lūbricus, -a, -um, adj. slippery, slimy, muddy. lucerna, -ae, f. lamp, lantern. lūcidē, adv. clearly, distinctly.

Lucius, -I, m. Lucius. lucrum, -I, n. riches, wealth. luctor, 1, strive, struggle, conlūdibrium. -ī. n. jest. taunt. mockery. lūdo, 3, -sī, -sus, play, gamble, deceive. Ludovicus, -I, m. Louis. lūdus, -ī, m. game, sport, school. lūmen, -inis, n. light, rays. lūna, -ae, f. moon. lupus, -ī, m. wolf. lüströ, 1, wander over, observe, gaze at, look at. lutum, -ī, n. mud, mire. lüx, lūcis, f. light. lūxus, -ūs, m. luxury, enjoyment. Lycus, -i, m. Lycus. $L\bar{y}d\bar{o}n$, - $\bar{o}n\bar{i}s$, m. Lydon. lyra, -ae, f. lyre. Lysander, -dri, m. Lysander.

grandeur, elegance.

māgnificus, -a, -um, adj. magnificent, honorable, splendid, fine.

choose. improper. M. Macedo, -onis, m. Macedonian. order, word. māctē, well done! good! (virtūte), a blessing on your virtue ! macto, sacrifice, offer. stay, wait. maculo, 1, spot, stain, soil. madefacio, 3, -fēcī, -factus, wet, moisten. maestus, -a, -um, adj. sad, kindness. sorrowful, dejected. magicus, -a, -um, adi. magic, magical. magis, adv. rather, more. magister, -tri, m. master. sea. sea-. magistrātus, -ūs, m. magistrate, officer. sea, sea-. māgnificē, adv. grandly, splendidly, richly. māgnificentia, -ae, f. splendor,

ceedingly, heartily. māgnus, -a, -um, great, large, wide, heavy. māiestās, -ātis, f. dignity, greatness. māior. māius, adj. greater, older. male, adv. badly, scarcely, with difficulty: male parere, disobey. maledico, 3, -xi, -dictus, speak ill of, abuse, revile. malīgnus, -a, -um, adj. illnatured, malicious. mālo, mālle, māluī, —, prefer, mālum, -ī, n. apple. malum, -ī, n. evil. malus, -a, -um, adj. bad, evil, mālus, -ī, m. mast. mandātum, -ī, n. command, mandō, 1, commit, entrust. mane, adv. in the morning. maneō, 2, -ānsī, -ānsus, remain, manifestus, -a, -um, adj. unmistakable, evident, plain. mānsuētūdō, -dinis, f. clemency, manus, -ūs, f. hand, band, force. mare, -is, n. sea. margō, -inis, m. edge, shore. marinus, -a, -um, adj. of the maritimus, -a, -um, adj. of the massa, -ae, f. mass, lump. māter, -tris, f. mother. mātrimonium, -I, n. marriage, wedlock.mātūrō, 1, hasten, hurry, make haste.

māgnitūdo, -inis, f. size, great-

magnopere, adv. greatly, ex-

mātūrus, -a, -um, adj. early, ripe.

māximē, adv. certainly, very, greatly, especially, particularly.

māximus, -a, -um, adj. superl. greatest, very great, very strong, etc.; nātū, eldest; quam māximus, as great as possible.

Mēdēa, -ae, f. daughter of Aeetes, king of Colchis.

medicāmentum, -I, n. drug, potion.

medicina, -ae, f. art of healing, medicine.

medicus, -ī, m. doctor.

medius, -a, -um, adj. middle, midst of.

membrum, -brī, n. limb.

memini, -isse, only pf., remember, recollect.

memor, -oris, adj. mindful.

memoria, -ae, f. memory; w. teneō, bear in mind, remember.

mēns, mentis, f. mind.

mēnsa, -ae, f. table.

mēnsis, -is, m. month.

mentio, -onis, f. mention, allusion.

mentum, -I, n. chin.

mercator, -ōris, m. trader, merchant.

mercēs, -ēdis, f. wages, reward, fee.

Mercurius, -i, m. Mercury, god of trades.

mereo, 2, -ui, -itus, deserve, be entitled to, merit.

mergō, 3, -sī, -sus, dip, plunge; w. sē, sink, be swallowed up. merīdiānus, -a, -um, adj. of

midday, of noon. merīdiēs, —, acc. -em, midday, noon, south.

merito, adv. deservedly, justly.

meritus, -a, -um, adj. due, fit, right, proper.

messis, -is, f. harvest.

mēta, -ae, f. goal, target.

metus, -ūs, m. fear, dread. meus, -a, -um, poss. pron. my, mine.

Midās, -ae, m. Midas, king of Phrygia.

migrō, 1, remove, emigrate, depart.

miles, -itis, m. soldier, man.

mīlitāris, -e, adj. military, martial, of war.

mille, adj. thousand, pl. milia; mille passuum, mile.

mina, -ae, f. a small silver coin. minae, -ārum, f. threats, menaces.

Minerva, -ae, f. Minerva, goddess of wisdom.

minime, adv. superl. least of all, very little, by no means.

minimus, -a, -um, adj. superl. least, very small; nātū, youngest.

ministro, 1, attend, serve, wait upon.

minitor, 1, threaten, menace. minor, -us, adj. comp. smaller, less.

minor, 1, threaten, menace. minuo, 3, -ui, -utus, lessen,

diminish, reduce. minus, adv. comp. less, not at all.

mīrābilis, -e, adj. wonderful, marvellous, strange.

mīrāculum, -ī, n. wonder, miracle.

mīror, 1, wonder, admire, be astonished or amazed.

mīrus, -a, -um, adj. wonderful, extraordinary.

misceo, 2, -cui, mixtus, mix, mingle, prepare.

miser, -era, -erum, adj. wretched, miserable, poor.

ness.

ceedingly, heartily.

wide, heavy.

Lucius, -I, m. Lucius. māgnitūdo, -inis, f. size, gr lucrum. -i. n. riches, wealth. luctor, 1, strive, struggle, conmagnopere, adv. greatly. tend. lüdibrium, -i. n. jest, taunt, māgnus, -a, -um, great, la mockery. ludo, 3, -si, -sus, play, gamble, deceive. Ludovicus, -I, m. Louis. ludus, -i. m. game, sport, school. lumen, -inis, n. light, rays. lūna, -ae, f. moon. lupus, -I, m. wolf. lüströ, 1. wander over, observe, gaze at, look at. lutum, -i. n. mud, mire. lūx, lūcis, f. light. lūxus, -ūs, m. luxury, enjoyment. Lycus, -i, m. Lycus. M. tute), a blessing on your virtue ! moisten. sorrowful, dejected.

māiestās, -ātis, f. dignity, g māior, māius, adj. older. male, adv. badly, scarcely, difficulty; male parere, obey. maledico. 3, -xī, -dictus. ill of, abuse, revile. malignus, -a, -um, adj. natured, malicious. mālo, mālle, māluī, —, m choose. Lydon, -onis, m. Lydon. mālum, -ī, n. apple. lyra, -ae, f. lyre. malum, -I, n. evil. malus, -a, -um, adj. baa Lysander, -dri, m. Lysander. improper. mālus, -ī, m. mast. mandatum, -ī, n. com Macedo, -onis, m. Macedonian. order, word. mando, 1, commit, entrus macte, well done! good! (virmane, adv. in the morning maneō, 2, -ānsī, -ānsus, 🗥 macto, sacrifice, offer. stay, wait. manifestus, -a, -um, ad maculo, 1, spot, stain, soil. mistakable, evident, pt madefacio, 3, -feci, -factus, wet, mānsuētūdō, -dinis, f. clin maestus, -a, -um, adj. sad. kindness. manus, -ūs, f. hand, band magicus, -a, -um, adj. magic. mare, -is, n. sea. margo, -inis, m. edge, shore magical. marinus, -a, -um, ad). magis, adv. rather, more. magister, -trī, m. master. sea, seamaritimus, -a, -um, ad) magistrātus, -ūs, m. magistrate, offic**er**. sea, seamagnifice, adv. grandly, splenmassa didly, richly. māte magnificentia, -ae, f. splendor grandeur, elegance. APPOI magnificus, -a. -um, adj. m icent, honorable, splendie



misere, adv. miserably, sadly. misereor, 2, -itus, feel pity, have compassion.

miseret, 2, impers. it distresses one, one feels pity.

misericordia, -ae, f. pity, compassion.

miseritus, -a, -um, part. of misereor.

mītēscō, 3, —, —, grow gentle, soften.

mītigō, 1, soften, subdue, refine. mittō, 3, misi, missus, send, despatch.

modicē, adv. moderately.

modicus, -a, -um, adj. moderate; modest, temperate.

modo, adv. only, merely, simply, at one time, at another.

modus, -I, m. manner, measure, mode.

molestia, -ae, f. annoyance, vexation, distress.

molestus, -a, -um, adj. troublesome, irksome.

mollis, -e, adj. soft, tender. moneō, 2, -uī, -itus, warn, advise. mōns, mōntis, m. mountain, hill.

mönströ, 1, point to, show, display. mönstrum, -I, n. monster, pest.

monstrum, -i, ii. monster, pest.
montānus, -a, -um, adj. mountain.

mora, -ae, f. delay, hesitation. morbus, -I, m. sickness, disease. Morcius, -I, m. Morcius. mordeo, 2, momordi, morsus,

bite.
moribundus, -a, -um, adj. dying,

at the point of death.

morior, 3, mortuus, die. moror, 1, delay, retard, hinder. mors, mortis, f. death.

mortālis, -e, adj. deadly, fatal, human, mortal, of men.

mortifer, -fera, ferum, adj. deadly, fatal.

mortuus, -a, -um, adj. dead. mos, moris, m. manner, custom, habit, way; in plur. manners, conduct.

motus, -ūs, m. motion, movement.

moveō, 2, mōvī, mōtus, move, rouse, stir, inspire, provoke. mox, adv. presently, soon, after-

wards. mūgītus, -ūs, m. bellowing.

mulceo, 2, -si, -sus, soothe, stroke.

mulcta, -ae, f. fine, penalty. mulctrārium, -ī, n. milking-pail. mulier, -eris, f. woman. multiplex, -plicis, adj. manifold,

various. multitūdō, -inis, f. multitude,

crowd, number. multo, 1, fine, punish.

multum, adv. greatly, a great deal, much, long.

multus, -a, -um, adj. many, much.

mūniō, 4, build, fortify, protect, defend.

mūnus, -eris, n. gift, present. mūrus, -ī, m. wall.

mūs, mūris, m. mouse.

musca, -ae, f. fly.
mūtō, 1, change, alter, exchange.
Mysia, -ae, f. a state of Asia
Minor.

N.

nam, conj. for.
nanciscor, 3, nactus, obtain, get.
nārēs, ium, f. plur. nostrils, nose.
nārtō, 1, narrate, relate, tell.
nāscor, 3, nātus, be born.
nāsus, -I, m. nose.
natō, 1, swim, move to and fro,
open and shut.
nātūra, -ae, f. nature, character.

nātus, -ī, m. son. (nātus, -ūs), m. birth; māior nātū, elder; see māximus and minimus. naufragium, -I, n. shipwreck, loss, destruction; facere, be shipwrecked. nausea, -ae, f. sea-sickness. nauta, -ae, m. sailor. nauticus, -a, -um, adj. naval, nautical, ship-. nāvigātiō, -ōnis, f. sailing, navigation, voyage. nāvigō, 1, sail, navigate. nāvis, -is, f. ship, vessel. -ne, interrog. particle, whether. nē, conj. lest, that not; adv. not nē . . . quidem, not even. nec, conj. and not, neither, nor. necessāriō, adv. unavoidably, inevitably. necesse, adj. only nom. and acc. inevitable, unavoidable. neco, 1, kill, put to death. **nefandus**, -a, -um, adj. horrible. neglego, 3, -ēxī, -ēctus, disregard, pass by, neglect, omit. negō, 1, deny, say no, refuse. negotium, -ī, n. business, affair, task, charge, trouble, effort. nēmō, dat. nēminī, m. and f. no one, nobody; Nemo, Nobody. nempe, adv. truly. nemus, -oris, n. wood, grove. nepos, -otis, m. and f. grandson, grand-daughter, nephew, niece. See nec. neque. Nero, -onis, Nero. nervus, -ī, m. sinew, muscle,

strength, nerve.

Nessus, -I, m. Nessus.

a certain.

nēsciō, 4, -īvī, —, not know, be

nëscius, -a, -um, adj. ignorant.

unaware; w. quis, some one,

nīdus. -ī. m. nest. niger, -gra, -grum, adj. black. nihil, indecl. n. nothing; foll. by part. gen. no; as adv. in no respect, not at all. nihilum, -ī, n. not a shred. nothing; gen. of no value. nimirum, adv. no wonder, without doubt, certainly. nimis, adv. too much. nimium, adv. too much, very much, greatly. nisi, conj. unless, if not. nīsus, -ūs, m. struggle, effort. nitidus, -a, -um, adj. shining, healthy-looking, sleek, fat. nitor, 3, nisus, strive, push. niveus, -a, -um, adj. snow-white, snowy. nix, nivis, f. snow. nobilis, -e, adj. noble, well-born; as noun, m. noble, lord. noceō, 2, -cuī, -citūrus, hurt, do harm, injure. noctū, adv. by night. nocturnus, -a, -um, adj. by night, nightly.Nola, -ae, f. Nola. nolo, nolle, nolui, —, be unwilling, not wish. nomen, -inis, n. name. non, adv. not. nondum, adv. not yet. nonne, interrog. particle, not? nonnullus, -a, -um, adj. some, several. non-numquam, adv. sometimes, at times. nos, nostrum, we (plur. of ego). noster, -stra, -strum, possess. pron. our, ours; pl. as noun, our men. noto, 1, mark, notice, observe, perceive, see. notus, -a, -um, adj. known, well-known, familiar. novem, num. adj. indecl. nine.

novitās, -ātis, f. newness, strangeness. noveltu. novus. -a, -um, adj. new, strange. nox, noctis, f. night. noxia, -ae, f. harm, hurt. nūbēs, -is, f. cloud. nūbo, 3, -psī, -ptus, marry; lit. put on the wedding veil. nūdo, 1, strip, lay bare. nūdus, -a, -um, adj. naked, bare. nüllus, -a, -um, adj. none, no. num, interrog, particle, whether. numero, 1, count, number, pay. numerus, -i, m. number. nummus. -I. m. coin. money. numquam, adv. never. at no numquid, interrog. adv. is there anything? nunc, adv. now, at the present time. nüntiö, 1, announce, tell. nuntius, -i, m. messenger, news, tidings. nuper, adv. lately, recently. nuptiae, -ārum, f. plur. wedding, nuptials. nūrus, -ūs, f. daughter-in-law. nütrīx, -īcis, f. nurse. nux, nucis, f. nut. nympha, -ae, f. nymph.

O, exclamation, O!

ob, prep. on account of. obdūco, 3, -xī, -ductus, draw

over, cover, overspread. obicio, 3, -iecī, -iectus, throw to, give up, cast in the way, expose. obiūrgō, 1, chide, rebuke, reprove, blame. oblātus. See offerō. oblino, 3, -levi, -litus, smear over, anoint.

oblītus, -a, -um, part. from oblīviscor, forgetful, unmindful. obliviscor, 3, -litus, forget. oboediëns, -entis, adj. compliant, obedient. obscūrō, 1, darken, cover. obscūrus, -a, -um, adj. dark, black. obsecrō, 1, implore, beseech, pray, beg. obsero, 1, lock, bolt. observo, 1, observe, watch. obses, -idis, m. and f. hostage. obsideo. 2. -sēdī. -sessus, besiege. beset, lay siege to. obsolētus, -a, -um, adj. decayed, worn out, shabby, mean, poor. obstruo, 3, -ūxī, -ūctus, build up, barricade, bar. obstupefacio, 3, -feci, -factus, astonish, amaze, astound. obtego, 3, -ēxī, -ēctus, cover up, protect, hide, conceal. obtestor, 1, entreat, implore, beseech. obtineo, 2, -tinui, -tentus, possess, gain, hold, occupy. obviam, adv. to meet; before

one, in face of. obvius, -a, -um, adj. in the way.

meeting, to meet.

occāsiō, -onis, f. opportunity, chance, favorable moment. occāsus, -ūs, m. going down,

setting, sunset, west. occido, 3, -cidi, -casus, perish,

occīdō, 3, -cīdī, -cīsus, kill, put

to death.

occulo, 3, -cului, -cultus, cover, hide.

occulto, 1, hide, conceal.

occultus, -a, -um, part. concealed, hidden; in occulto, in secret.

occumbo, 3, -cubui, -cubitum, fall in death, die.

occupo, 1, seize, hold, take possession of. occurro, 3, -curri, -cursus, meet, run up, appear, come upon. ōceanus, -ī, m. ocean. octō, indec. adj. eight. oculus, -ī, m. eye. odium, -I, n. hatred, enmity. odor, -ōris, m. smell. odoror, 1, smell, smell out, scent. Oechalia, -ae, f. Oechalia. offendo, 3, -dī, -ēnsus, strike upon, hit upon, offend, vex. offero, offerre, obtuli, oblatus, present, offer, expose. officina, -ae, f. workshop, laboratory. officium, -I, n. duty, service. oleum, -ī, n. oil. olim, adv. once upon a time, once, formerly. omitto, 3, -misi, -missus, pass by, disregard, omit, neglect. omnino, adv. wholly, entirely, altogether, absolutely. omnis, -e, adj. all, every; as noun, m. pl. everybody, n. everything. onerō, 1, load, burden. onus, -eris, n. burden. onustus, -a, -um, adj. loaded, laden, freighted. opera, -ae, f. pains, task, help, exertion, effort. operio, 4, -ui, -pertus, cover. opīmus, -a, -um, adj. wealthy, rich. opinio, -onis, f. idea, opinion, belief; reputation, renown, name. oportet, 2, -uit, impers. it is necessary, one must, ought. oppidānus, -ī, m. townsman. oppidum, -ī, n. town. oppono, 3, -posui, -positus, oppose, resist.

opportūnus, -a, -um, adj. convenient, suitable. opprimō, 3, -pressī, -pressus, overcome, crush, surprise. oppūgnö, 1, attack, besiege. (ops), opis, f. aid; often pl. might,influence. power. wealth. opto, 1, wish for, hope for, choose. opus, -eris, n. work, labor, task; work, book. ora, -ae, f. shore, coast. örāculum. -ī. n. oracle. ōrātiō, -ōnis, f. speech, words. örātor, -ōris, m. speaker, orator. ordo, -inis, m. row; ex ordine, in succession, one after another. oriēns, -entis, m. east (rising sun). orior, 4, ortus, spring forth, rise, arise, begin; ortā lūce, at daybreak. örnö, 1, fit out, adorn. ōrō, 1, beg, pray, entreat, plead. Orpheus, -ei, m. a Thracian bard. ös, öris, n. mouth, face, lips. os, ossis, n. bone. ostendo, 3, -dī, -tus, show, indicate, make known, tell. östium, -ī, n. door, entrance. ostrum, -i, n. purple. ōtium, -ī, n. ease, leisure, holiday. ovile, -is, n. sheepfold. ovis, -is, f. sheep. ovum, -ī, n. egg; ab ovo usque ad māla, from beginning to end. P. pābulum, -ī, n. food, fodder, sustenance.

Padius, -I, m. Padius. paene, adv. almost, nearly.

palam, adv. openly. pallium, -ī, n. cloak, mantle. palma, -ae, f. palm (the tree), palm, prize, victory. pālus, -i, m. stake, bar. palūs, -ūdis, f. marsh, swamp. pando, 3, -di, passus, spread out, unfold, open. pānis, -is, m. bread, loaf. pannosus, -a, -um, adj. ragged, tattered. Panurgius, -I, m. Panurgius. pār, paris, adj. equal, like, similar. parātus, -a, -um, adj. ready. fitted. parco, 3, peperci or parsi, parsus, spare, use sparingly. parcus, -a, -um, adj. thrifty, frugal, sparing. parēns, -entis, m. and f. parent. pāreō, 2, -uī, -itus, obey. pariës, -ietis, m. wall. pario, 3, peperi, partus, bring forth, produce. pariter, adv. equally, in like manner. paro, 1, get ready, prepare, build. pars, -tis, f. part, share, direction, place. partim, adv. partly. parum, adv. little, too little. parumper, adv. for a short time, a moment. parvus, -a, -um, adj. small, little. pāsco, 3, pāvi, pāstus, feed, drive to pasture, tend. pāscor, 3, pāstus, browse, feed, graze, support one's self. passim, adv. in all directions. passus, -ūs, m. step, pace; mille passuum, mile. pāstor, -ōris, m. shepherd. patefacio, 3, -feci, -factus, lay open, throw open.

paternus, -a, -um, adj. of or belonging to a father, hereditary. patiens, -entis, adj. enduring, patient. patienter, adv. patiently, humpatientia, -ae, f. endurance, patience. patior, 3, passus, suffer, allow, permit. patria, -ae, f. country, fatherland. patrimonium. -ī. n. inheritance. estate. patruus, -ī, m. uncle. paucus, -a, -um, adj. few; as noun, pl. a few. paulātim, adv. by degrees, gradually. paulisper, adv. for a little while. paulo, adv. a little, shortly. paulum, adv. a little, somewhat. pauper, -eris, adj. poor; as noun, m. a poor man. paupertas, -atis, f. poverty, small means, need, want. pavidus, -a, -um, adj. fearful, timid. pāvō, -ōnis, m. peacock. pavor, -ōris, m. fear, alarm. pāx, pācis, f. peace, harmony. pectus, -oris, n. breast, soul. peculium, -I, n. private purse, property. pecūnia, -ae, f. money. pecus, -oris, n. flock. pecus, -udis, f. cattle. pedes, peditis, m. foot-soldier. Pelias, -ae, m. a mythical king of Thessaly. pellis, pellis, f. skin, hide. pello, 3, pepuli, pulsus, drive. pendeo, 2, pependi, —, hang, hang down.

pateo, 2, -ui, -, lie or stand

open, be exposed.

pater, -tris, m. father.

penetrālia, -ium, n. plur. interior, inner part of a house. penna, -ae, f. feather, wing. per, prep. through, throughout, by means of. perago, 3, -egi, -actus, accomplish, complete, carry out. percipio, 3, -cepi, -ceptus, assume, feel. percurro, 3, -rī, -sus, run or hasten through, pass through. percutio, 3, -cussī, -cussus, strike, cleave, crush. perdo, 3, -didī, -ditus, lose, throw away, destroy. pereo, -īre, -iī, -itus, perish, die. pererro, 1, wander through. perferē, -ferre, -tulī, -lātus, carry through, convey, endure, bear. perficio, 3, -feci, -fectus, complete, accomplish, execute. perfidus, -a, -um, adj. treacherous, faithless, dishonorable. perflo, 1, —, —, flow through or over. perforo, 1, bore, perforate. perfringo, 3, -fregi, -fractus, break in pieces, shatter, completely wreck. perfugio, 3, -fūgī, —, flee for refuge. perfugium, -ī, n. shelter, refuge. perfungor, 3, -functus, perform, fulfil. pergō, 3, perrēxī, perrēctus. continue, go on, go, proceed. periculosus, -a, -um, adj. dangerous. periculum, -i, n. danger, risk. peritus, -a, -um, adj. skilful, expert. perlüströ, 1, wander through, view all over, examine carefully. permaneo, 2, -mānsī, -mānsū-

rus, remain, continue, persist.

perscrībō, 3, -psi, -ptus, write at length, describe fully. Persae, -ārum, m. Persians. persolvo, 3, -solvi, -solutus, release, pay, give. persona, -ae, f. part, character. persono, 1, -ui, -, resound, reëcho. perspicio, 3, -exi, -ectus, look at, perceive. persuādeo, 2, -sī, -sus, persuade, prevail upon, induce. perterreo, 2, --, -itus, frighten thoroughly, frighten. pertinācia, -ae, f. perseverance, obstinacy, stubbornness. pertināx, -ācis, adj. steadfast, persistent, obstinate. perturbo, 1, disturb, throw into confusion. pervenio, 4, -veni, -ventus, arrive at, reach. pervicācia, -ae, f. stubbornness, inflexibility. pës, pedis, m. foot. pestis, -is, f. plague. petō, 3, -īvī or -iī, -ītus, seek, attack, aim at, make for, go to. pharus, -ī, f. lighthouse. Phāsis, -idis, f. a river flowing into the Black Sea. Philippus, -ī, m. Philip. philosophia, -ae, f. philosophy. philosophus, -ī, m. philosopher. Phineus, -ei, m. a blind king of Thrace. Phrīxus, -ī, m. son of Athamas. Phrygia, -ae, f. Phrygia, country of Asia Minor. Phyllis, -idis, f. Phyllis. pictus, -a, -um, adj. embroidered. piger, -gra, -grum, adj. idle, slow, lazy, inactive. piget, 2, -uit, and -itum est, impers. it disgusts, grieves. pinguis, -e, adj. fat, heavy. piscātor, -ōris, m. fisherman.

piscis, -is, m. fish. pīstor. -ōris. m. baker. pix, picis, f. pitch. placenta, -ae, f. cake. placeo, 2, -cui or placitus sum, -citus, please, satisfy. placide, adv. quietly, calmly. plāco, 1, calm, appease. plaga, -ae, f. net. Plancus, -ī, m. Plancus. plaudo, 3, -si, -sus, clap the hands, applaud. plaustrum, -I, n. wagon. plausus, -ūs, m. clapping, applause, cheering. plēbs, -is, f. common people. plēnus, -a, -um, adj. full. plērumque, adv. often, frequently, for the most part. ploro, 1, bewail, lament, grieve. plūrimus, -a, -um, superl. adj. most, very many. plūs, adv. more. Plūtus, -ī, m. Plutus. poculum, -ī, n. cup. poena, -ae, f. penalty, punishment; sūmo poenās, punish; do poenās, be punished. poenitet, 2, -uit, —, impers. it repents. poēta, -ae, m. poet, bard. polliceor, 2, -itus, promise, bargain, engage. Polyphēmus, -ī, m. a Cyclops. Pompēius, -ī, m. Pompey. pomum, -I, n. apple. pondus, -eris, n. weight. pono, 3, posui, positus, place, put, fix; pass. lie, rest, depend. pons, -ntis, m. bridge. porculus, -ī, m. sucking pig. porcus, -ī, m. hog, swine, pig. porrigo, 3, -rexi, -rectus, stretch out, offer. porta, -ae, f. gate. portentum, -ī, n. marvel. porto, 1, carry, take.

portus, -ūs, m. harbor. posco, 3, poposci, —, demand, request, beg for. possum, posse, potui, be able, can. **post**, prep. after, behind; as adv. afterwards, later. posteā, adv. after that, afterwards, then. (posterus), -a, -um, adj. next. following. posthāc, adv. afterwards, in future. postis, -is, m. door-post. postquam, conj. after that, after. postrēmo, adv. at last, finally. postrīdiē, adv. the day after, on the next day. postulo, 1, ask, request, demand. potior, 4, -Itus, obtain, acquire, possess. .potius, adv. rather, more. prae, prep. before, on account of. praeacūtus, -a, -um, adj. sharpened at the end, pointed. praebeo, 2, -ui, -itus, offer, furnish, give, show. praecaveo, 2, -cavi, -cautus, take care or heed, be on one's guard, beware. praeceps, -cipitis, adj. headlong. praecipio, 3, -cepī, -ceptus, take in advance, warn, anticipate, charge, order, bid. praecipito, 1, throw head first, hurl down. praecipue, adv. chiefly, more than anything else. praeclārus, -a, -um, adj. celebrated, famous, excellent. praeda, -ae, f. booty, prey. praedīco, 3, -xī, -ictus, foretell, predict. praeditus, -a, -um, part. endowed with. praedor, 1, rob, plunder. praefectus, -I, m. governor.

praeficio, 3, -feci, -fectus, set over, place in command. praelambo, 3, -bi, -bitus, lick.

praemium, -ī, n. reward, recompense, favor.

praemoneo, 2, -ui, -itus, warn beforehand.

praerumpo, 3, -rūpi, -ruptus, break off.

praeruptus, -a, -um, adj. steep. praescrībo, 3, -psi, -ptus, appoint, advise.

praescrīptum, -ī, n. rule, order. praesēns, -entis, adj. instant, immediate, present.

praesentia, -ae, f. presence; in praesentia, for or at the time. praesentio, 4, -sēnsī, -sēnsus,

feel beforehand, have a presentiment.

praeses, -idis, m. and f. protector, guardian.

praesidium, -ī, n. guard, watch. praestāns, -antis, adj. remarkable, conspicuous.

praesto, 1, -iti, -itus, stand before, erect, fulfil, show.

praesum, -esse, -fui, superintend, have charge of.

praeter, prep. except, besides. praetereo, -īre, -iī, -itus, go by, pass by, escape.

praeteritus, -ā, -um, adj. gone by, past.

praetermitto, 3, -misi, -missus, let go, pass by, neglect, omit,

praetervehor, 3, -vēctus, ride by, sail by or ahead.

praetor, -ōris, m. praetor, chief magistrate.

praetōrium, -ī, n. general's tent. prātum, -ī, n. meadow, pasture. precës, -um, f. plur. prayers. prehendo, 3, -di, -ensus, grasp,

seize, snatch.

premo, 3, pressi, pressus, press, oppress, check, curb, restrain. pretiosus. -a. -um. adi. valuable. costly, expensive.

pretium, -ī, n. price, value. prīdiē, adv. on the day before.

prīmō, adv. at first, at the beginnina.

prīmum, adv. first, in the first place: quam primum, as soon as possible.

primus, -a, -um, adj. first, foremost, chief.

princeps, -cipis, adj. foremost, chief; as noun, m. chief, prince.

prior, prius, adi. comp. before, former.

prīstinus, -a, -um, adj. former, early, previous.

prius, adv. comp. first, before. priusquam or prius quam, adv. sooner than, before.

prīvātus, -a, -um, adj. private. prīvo, 1, rob, deprive, bereave. pro, prep. before, for, in return for, in behalf of.

probitās, -ātis, f. justice, upright-

probrum, -ī, n. disgrace, reproach.

probus, -a, -um, adj. virtuous, honest.

procedo, 3, -cessi, ---, go forward, advance.

procella, -ae, f. storm, blast, wind.

procerus, -a, -um, adj. long, extended.

procul, adv. far off, far, a great way.

procurro, 3, -cucurri, -cursus, run forward.

prodige, adv. extravagantly. prodigium, -ī, n. marvel, miracle. prodigus, -a, -um, adj. wasteful. extravagant, lavish.

proditor, -oris, m. traitor.

betray, deliver up.

prodo, 3, -didi. -ditus, give forth.

produco, 3, -xi, -uctus, bring

proelium, -I, n. battle, engage-

profectio, -onis, f. going away,

forward, prolong, extend.

setting out, departure. proficiscor, 3, profectus, set out, start, go away, depart. profundus, -a, -um, adj. deep. progredior, 3, -gressus, advance, proceed, go on. prohibeo, 2, -ui, -itus, prevent, hinder, keep from. proicio, 3, -iecī, -iectus, throw forward, stretch out, let go, give up; w. sē, throw one's self, fall prostrate. proinde, adv. accordingly, thereupon, then. prolabor, 3, prolāpsus, fall down, slip. proles, -is, f. offspring. promissum, -ī, n. promise, pledge. promitto, 3, -misi, -missus, engage, promise, assure. promo, 3, -mpsi, -mptus, take out, bring forth, produce. promptus, -a, -um, adj. ready, quick. propello, 3, -puli, -pulsus, drive forward, propel. propero, 1, hasten, hurry. propinquus, -a, -um, adj. near, neighboring, near by. propono, 3, -posui, -positus, display, offer, propose, suggest. proprius, -a, -um, adj. one's own, special. propter, prep. near, hard by, on account of, for.

prora, -ae, f. prow, bow.

prosequor, 3, -secutus, follow up, pursue, continue, go on.

spring up. adv. prosperē. successfully. favorably. prostratus, -a, -um, adj. (p. of prösternö), thrown to the ground, cast down. prosum, prodesse, -fui, do good to, benefit, serve. protinus, adv. forthwith, directly, at once. proveho, 3, -vexi, -vectus, carry forward; pass. advance, proceed, progress. provoco, 1, challenge, invite. provolo, 1, fly forth. provolvo, 3, -volvi, -volūtus, roll forward. proximus, -a, -um, superl. adj. last, nearest, next. prūdentia, -ae, f. prudence, foresight. pūblicus, -a, -um, adj. public. pudet, 2, -uit, —, impers. it shames. pudīcus, -a, -um, adj. modest. pudor, -ōris, m. shame, modesty. puella, -ae, f. girl. puer, -ī, m. boy. pügna, -ae, f. fight, battle. pūgnō, 1, fight, contend. pügnus, -ī, m. fist. pulcher, -chra, -chrum, adj. fair, pretty, beautiful. pullus, -ī, m. chicken, young. pulso, 1, beat, knock. pulvis, -eris, m. dust. pūnctus, -ūs, m. prick, sting. pungo, 3, pupugi, punctus, prick, pierce. pūniō, 4, punish, chastise. pūrgo, 1, excuse, clear. purpureus, -a, -um, adj. purple. puteus, -ī, m. well. puto, 1, think, consider, believe. putridus, -a, -um, adj. rotten. decayed.

prosilio, 4, -ui, —, leap forth,

Q.

quā, adv. where.
quadrīgae, -ārum, f. plur. fourhorse chariot.
quaerō, 3, -sīvī, -sītus, seek,

hunt for, inquire, ask.

quaeso, 3, —, —, pray, beg,

beseech.

quālis, -e, pron. of what sort, what.

quam, adv. how, as; with comparative, than; with superlative, as possible; quam celerrime, as quickly as possible.

quamobrem, adv. on which account, why, therefore.

quamquam, adv. although. quantum, adv. how far, to what extent, how.

quantus, -a, -um, adj. how great? w. tantus, so great ... as.

quārtus, -a, -um, adj. fourth. quāsī, adv. as if, just as if. quattuor, adj. four.

-que, conj. and. quercus, -ūs, f. oak.

querela, -ae, f. complaint. queror, 3, questus, complain.

questus, -ūs, m. complaint. quī, quae, quod, interrog. adj. who? which? what?

qui, quae, quod, rel. pron. who, which.

quia, conj. because.

quīcumque, pron. whoever. quīdam, quaedam, quoddam or quiddam. pron. a certain

quiddam, pron. a certain man.

quidem, adv. indeed; nē quidem, not even.

quies, -etis, f. rest, freedom. quin, conj. but that, from.

quingenti, -ae, -a, num. adj. five hundred.

quīnquāgintā, num. adj. fifty.

quinque, num. adj. five.

quis, quae, quid, pron. who? what? w. sī or nē, indef. any one, any.

quisquam, —, quid(quic)quam, indef. pron. any one, any one at all.

quisque, quaeque, quodque, or quicque, pron. each.

quo, adv. whither.

quod, conj. because.

quomodo, adv. how? in what manner?

quondam, adv. once upon a time, formerly.

quoque, conj. also.

quot, adj. indecl. how many?

quotiens, adv. as often as, as many times as.

R.

rādīcitus, adv. by the roots, utterly.

radius, -i, m. ray.

rādīx, -īcis, f. root. rāmus, -ī, m. branch.

rapidus, -a, -um, adj. swift, rushing, quick.

rapina, -ae, f. robbery, plunder, rapine.

rapiō, 3, -uī, raptus, seize, snatch up, carry off.

raptim, adv. hurriedly, hastily. rapum, -ī, n. turnip.

rātiō, -ōnis, f. reason, method, plan, way, manner.

ratis, -is, f. ship, raft.

raucus, -a, -um, adj. hoarse, discordant.

recēdō, 3, -cessī, -cessus, retire, go back, give up.

recēnseō, 2, -suī, —, review, muster, survey.

recessus; -ūs, m. corner, inner room.

recipiō, 3, -cēpī, -ceptus, recover, regain; w. sē, retreat, withdraw; animum recipere, to recover the senses.

recreō, 1, refresh, revive, restore. recte, adv. rightly, justly.

rēctus, -a, -um, adj. in a straight line, straight, direct.

recumbo, 3, -cubui, —, lie down, sink down.

recupero, 1, recover, regain, be restored to.

recurro, 3, -curri, —, run back, retire, return (to), w. ad, rejoin.

recūsō, 1, refuse, decline, reject. reddō, 3, -didi, -ditus, give, give back, render, restore.

redeo, -Ire, -iI, -itus, go back, return.

redigō, 3, -ēgī, -āctus, reduce, compel, force, bring.

reditus, -ūs, m. return.

reduco, 3, -xi, -ductus, bring back, restore, bring.

redux, reducis, adj. returned, come back.

refero, referre, rettuli, relatus, relate, refer, bring back, return, repay; pedem, retreat, withdraw.

reficio, 3, -feci, -fectus, repair, regain, restore, renew.

refugiö, 3, -fügi, —, turn back, flee for refuge.

refulgeo, 2, -si, —, shine, gleam, glisten.

rēgia, -ae, f. palace.

rēgīna, -ae, f. queen.

regiō, -ōnis, f. country, district, land.

rēgius, -a, -um, adj. royal, king's.

rēgnō, 1, rule, reign, govern.

rēgnum, -ī, n. kingdom, throne. regō, 3, rēxī, rēctus, rule, reign, govern. regredior, 3, regressus, go back, return.

rēīciō, 3, -iēcī, -iectus, throw or send back.

relēgō, 1, banish, expel.

relinquo, 3, -iqui, -ictus, leave, abandon.

reliquus, -a, -um, adj. remaining; as noun, m. pl. the rest, those remaining.

remedium, -ī, n. remedy, cure. rēmigō, 1, —, —, ply the oar, row.

remitto, 3, -misi, -missus, send back, remit, remove, pardon, forgive.

removeō, 2, -mōvī, -mōtus, move back, pass., withdraw, pass, disappear.

rēmus, -ī, m. oar.

renovo, 1, renew.

renuntio, 1, report, declare, announce.

repello, 3, -ppuli, -pulsus, drive away, cast down, deprive.

repente, adv. suddenly, unexpectedly.

rēperiō, 4, repperi, repertus, find, discover, devise.

repertor, -ōris, m. discoverer, inventor.

repetō, 3, -īvī, -ītus, seek again, resume, exact, return to.

repleo, 2, -ēvī, -ētus, fill up, fill to the brim.

repōnō,3,-posui,-positus,replace, restore, put away, store, keep. reportō, 1, carry back, gain, carry off.

repudio, 1, put away, separate from, cast off.

repūgnō, 1, fight against, resist. requies, -ētis, f. rest, quiet.

requiesco, 3, -evi, -etus, rest.

rēs, reī, f. thing, matter, circumstance, condition; as adv. rē vērā, in truth, really.

reserō, 1, unlock, open. resideo, 2, -sēdī, —, remain, be left, stay. resistō, 3, -stitī, -... make opposition, resist, oppose. resono, 1, -avi, --, resound, echo. respondeo, 2, -di, -sus, answer. responsum, -I, n. answer, advice, oracle. rēspūblica, reī-pūblicae, f. state. respuō, 3, -uī, -, spit out, reject, refuse. restituo, 3, -ui, -ūtus, restore, replace, reëstablish. resurgo, 3, -surrēxi, -surrēctus, rise again, be revived. retineo, 2, -tinui, -tentus, hold back, detain, restrain, prevent. reus, -ī, m. prisoner, culprit. revenio, 4, -veni, -ventus, come back, return. rē vērā, in truth. See rēs. revertor, 3, -versus, turn back, come back, return. rēx, rēgis, m. king. Rhēnus, -ī, m. Rhine. Ricardus, -ī, m. Richard. rīdeō, 2, rīsī, rīsus, laugh at, laugh. rigeo, 2, ---, be numb, stiffen. rigidus, -a, -um, adj. stiff, hard, rough. rīma, -ae, f. crack, chink. rīpa, -ae, f. bank, shore. rīsus, -ūs, m. laugh, laughter. rīxor, 1, quarrel, dispute. Robertus, -ī, m. Robert. robur, -oris, n. hardwood, oak. rodo, 3, -si, -sus, gnaw. rogō, 1, ask, inquire. rogus, -ī, m. funeral pile, pyre. Rollō, -ōnis, m. Rollo. Romanus, -a, -um, adj. Roman; as noun, m. the Romans. Roscius, -ī, m. Roscius. roseus, -a, -um, adj. rosy.

röstrum,-I, n. beak.
rumpō, 3, rūpī, ruptus, break,
burst.
ruō, 3, rul, rutus or ruitus, rush
forth, rush.
rūpēs, -is, f. rock, cliff.
rūrsus, adv. back again, once
more, again.
rūs, rūris, n. country.
rūsticus, -a, -um, adj. of the
country, country-; as noun,
m. countryman, peasant.

S.

saccus, -ī, m. sack, bag. sacer, -cra, -crum, adj. holy, sacred; as noun, m. pl. sacred rites. sacerdos, -dotis, m. and f. priest. See sacer. **sacrificium,** -ī, n. *sacrifice*. **saepe**, adv. often, frequently. saevus, -a, -um, adj. cruel, savage, fierce. sagitta, -ae, f. *arrow*. sagittārius, -ī, m. archer. Salmydessus, -i, f. a town in Thrace. saltem, adv. at least, at all events, anyhow. saltō, 1, jump, dance. (saltus, -ūs) m. leap, bound. saltus, -ūs, m. wood, glade. salūbris, -bre, adj. healthy, sound. salūs, -ūtis, f. health, safety, welfare. salūtō, 1, greet, welcome. salvē, good-day, welcome. $(salve\bar{o}), 2, --, --, be well; sal$ vēre iubeō, *welcome*. salvus, -a, -um, adj. unhurt, well, safe, sound. **sanguineus**, -a, -um, adj. bloody. sanguis, -inis, m. blood. sānō, 1, cure, heal.

sānus, -a, -um, adj. healthy, well.

sapiēns, -entis, adj. wise, dis-

sapientia, -ae, f. wisdom, knowl-

Sarracenus, -i, m. Saracen.

creet, sensible.

edge, intelligence.

sartor, -ōris, m. cobbler. satis, adv. enough. satyrus, -ī, m. satyr. saucius, -a, -um, adj. wounded. semel, adv. once. saxum, -ī, n. stone, rock. scando, 3, -dī, -ānsus, climb. scapha, -ae, f. light boat, skiff. dead, half-alive. scelerātus, -a, -um, adj. wicked, impious. scelus, -eris, n. crime, wickednoun, m. old man. ness. scientia, -ae, f. knowledge, experience, skill. view. scindo, 3, (-idi), -issus, tear, separate, cut. sciō, 4, -īvī, -ītus, know, understand, perceive. scīpiō, -ōnis, m. stick. scopulus, -i, m. rock, cliff, ledge. bury, inter. Scotī, -orum, m. Scots. scrībō, 3, -psī, -ptus, write; (of troops), levy. scriptor, -oris, m. writer, author. scrutor, 1, examine carefully. place. sepultūra, -ae, f. burial. Scythia, -ae, f. Scythia. sē, pron. reflex. himself, hersequor, 3, secutus, follow, give self, itself, themselves; inter chase, pursue. serēnus, -a, -um, adj. clear. sē, one another. See sui. sēcēdō, 3, -cessī, -cessus, go calm, unruffled. apart or away, wander, stray. sermö, -onis, m. conversation, secundum, prep. after, along, talk, discourse; serere seraccording to. monem, talk, converse. secundus, -a, -um, adj. second, sero, 3, sevi, satus, sow, plant. sero, 3, -, sertus, sew, bind, join. favorable, successful. secūris, -is, f. axe. sērō, adv. late. sēcūrus, -a, -um, adj. careless. serpēns, -entis, f. serpent, snake. safe. servo, 1, keep, save, preserve. secus, adv. otherwise. servus, -i, m. slave, servant. sed, conj. but. seu, conj. whether. sedeo, 2, sēdī, sessum, sit, be sevērus, -a, -um, adj. stern, seseated. vere.

sēdēs, -is, f. seat, dwelling. sēditio, -onis, f. revolt, quarrel. sēditiosus. -a. -um. adi. mutinous. sēdulus, -a, -um, adj. careful, zealous. seges, -etis, f. corn-field. sēgnis, -e, adv. slow, slothful. sēgnitia, -ae, f. slowness. sēmianimis, -e, adj. half-dead. sēmianimus, -a, -um, adj. halfsemper, adv. ever, always. senectūs, -tūtis, f. old age. senex, senis, adj. old, aged; as sēnsus, -ūs, m. feeling, opinion, sententia, -ae, f. intention, mind. purpose, desire, wish. sentiō, 4, sēnsī, sēnsus, feel, see, notice, perceive. sepelio, 4, sepelivi, sepultus, septem, num. adj. seven. septentriones, -um, m. north. septimus, -a, -um, adj. seventh. sepulcrum, -ī, n. tomb, burialsex. num. adi. six. sexcentī, -ae, -a, adj. six hun-Used of any large number, thousands. sī. conj. if. in case. sic, adv. so, thus. Sicilia, -ae, f. Sicily. sīcut or sīcutī, just as, as. sīgnum, -ī, n. sign, standard. silēns, -entis, adj. silent, still. silenter, adv. silently, quietly. sileo, 2, -ui, —, be silent, be still. silva, -ae, f. wood, forest. silvestris, -e, adj. woody, woodland. sīmia, -ae, f. monkey. sīmius, -ī, m. monkey. simul, adv. together, at same time; w. āc, as soon as. simulo. 1, pretend, feign, represent, imitate. sine, prep. without. singillātim, adv. singly, one by singulāris, -e, adj. remarkable. singuli, -ae, -a, adj. one to each, one apiece, each. sino, 3, sivi, situs, allow, permit. Sinon, -onis, m. Sinon. sinus, -ūs, m. bosom. sisto, 3, stiti, status, stop, stay, check. sitiens, -entis, adj. thirsty. sitis, -is, f. thirst. sīve, conj. whether; sīve seu, $whether \dots or.$ societas, -ātis, f. alliance, league. socius, -ī, m. ally, partner, companion. sol, solis, m. sun. solea, -ae, f. shoe. soleō, 2, -itus, semi-dep. be wont, be accustomed. Solimanus, -ī, m. Soliman. solitus, -a, -um, part. soleō. solium, -ī, n. throne.

pointed, common. sollicitūdo, -inis, f. anxietv. care. sollicitus, -a. -um, adj. anxious, disturbed, troubled. solum, adv. only. solum. -ī. n. soil, ground. sõlus, -a, -um, adj. alone, only. solvo, 3, solvi, solūtus, loose, unbind, weigh anchor, set sail, somnium, -ī, n. dream. somnus, -ī, m. sleep. sonitus. -ūs. m. sound. noise. sono, 1, -ui, -itus, sound, make a noise. sonorus, -a, -um, adj. noisy, loud, resounding. sonus, -ī, m. sound, noise. sopor, -ōris, m. sleep, slumber. sordidus, -a, -um, adj. dirty. unclean, foul. soror, -ōris, f. sister. sors, -rtis, f. lot, drawing of lot, decision. sortior, 4, cast lots, draw lots. spargo, 3, -si, -sus, strew, scatter, sprinkle. Spartacus, -ī, m. Spartacus. spatium, -ī, n. space, distance. speciës, -ēī, f. figure, kind, appearance. spectāculum, -ī, n. sight. specto, 1, look at, look, face. spēlunca, -ae, f. cave, cavern, den. sperno, 3, sprēvī, sprētus, despise, reject, scorn. spērō, 1, hope, expect. spēs, -eī, f. hope. **spīritus**, -ūs, m. *breath*. splendide, adv. magnificently. splendidus, -a, -um, adj. splendid, fine, handsome, magnificent.

sollemnis. -e. adj. solemn. ap-

spoliö, 1, rob, deprive, steal.
(spöns, -ontis), f. only abl.
sing.; w. suā, of one's own
accord, voluntarily.
spönsa, -ae, f. betrothed, sweetheart.
spönsus, -I, m. betrothed, lover.
spūnsu, -ae, f. foam, lather.
stabulum, -I, n. stable, stall.
stāgnum, -I, n. pond.
statim,adv. immediately, at once.
statiö, -önis, f. position, post,
picket-duty.
statuö, 3, -ul, -ūtus, stop, halt,
decide. conclude. determine.

stella, -ae, f. star. stō, 1, steti, status, stand, take position, stop.

stolidus, -a, -um, adj. stupid, dull.

strēnuus, -a, -um, adj. vigorous, active, courageous.

strepitus, -ūs, m. noise, rustling. strīdor, -ōris, m. squeaking. stringō, 3, -inxī, -ictus, draw,

unsheathe. struō, 3, -ūxī, -ūctus, build, devise, arrange.

studium, -I, n. desire, zeal, pursuit, study, practice.

stultitia, -ae, f. folly.

stultus, -a, -um, adj. foolish, stupid, simple.

stupefaciō, 3, -fēcī, -factus, astonish, stun.

stupens, -entis, adj. astounded, amazed, struck with astonishment.

suāvis, -e, adj. sweet, delightful. sub, prep. under, close to.

subdūcō, 3, -dūxī, -ductus, withdraw, remove from under, steal; draw up, reach.

subeō, -īre, -iī, -itus, undergo, submit to, sustain, endure. subiciō, 3, -iēcī, -iectus, throw

or place under.

subitō, adv. suddenly. subitus, -a, -um, adj. sudden, unexpected.

sublevō, 1, raise, lift, support. submergō, 3, -sī, -sus, sink, overwhelm, submerge.

submoveo, 2, -movi, -motus, remove, supplant.

subsidium, -ī, n. help, aid, protection.

succēdō, 3, -cessī, -cessūs, come up, succeed, follow.

successus, -ūs, m. success. sūcus, -ī, m. juice, sap.

suffoco, 1, -avi, —, choke, strangle.

suffrāgium, -I, n. vote, ballot. suī, sibi, sē, reflex. pron. himself, herself, itself, etc.

sum, esse, fui, —, am, be.
summus, -a, -um, sup. adj.
highest; summus mons, the
top of the hill.

sūmō, 3, sūmpsī, sūmptus, take, take up, seize, exact, inflict. sūmptus, -ūs, m. expense.

super, prep. over, above. superbia, -ae, f. pride.

superbus, -a, -um, adj. proud, haughty.

superior, comp. adj. higher, preceding.

supero, 1, surpass, conquer, overcome.

supersum, -esse, -fui, survive, remain.

suppeto, 3, -īvī, -ītus, be equal to, suffice.

suppleo, 2, -evi, -etus, fill up. supplex, -icis, adj. suppliant. supplicium, -i, n. punishment.

suppono, 3, -posui, -positus, place under, apply.

suprā, adv. above, beyond, before.

suprēmus, -a, -um, adj. superl. highest, latest, last, final.

surdus, -a, -um, adj. deaf, heedsurgō. 3. surrēxī. surrēctus. rise. swell, surge. sūs, suis, m. and f. pig. suscipio, 3, -cepi, -ceptus, undertake, incur. suscito, 1, arouse. suspendo, 3, -dī, -ēnsus, hang. suspicor, 1, suspect, mistrust. suspīciō, -ōnis, f. suspicion. sustineo, 2, -tinui, -tentus, sustain, endure. susurrus, -ūs, m. whisper. suus, -a, -um, poss. adj. his own, their own. Symplegades, -um, f. dangerous rocks in the Euxine Pontus.

T. taberna, -ae, f. shop, booth. tabernāculum, -i, n. tent. tābēsco, 3, -bui, —, pine, waste away. taceo, 2, -cui, -citus, be silent. tacite, adv. silently, quietly. tacitus, -a, -um, adj. silent, meditating. taedet, 2, -uit, —, impers. it disgusts, wearies. taenia, -ae, f. ribbon. taeter, -tra, -trum, adj. repulsive, hideous, horrid. talentum, -i, n. talent. tālis, -e, adj. such. tam, adv. so very, so. tam-diū, adv. so long. tamen, conj. nevertheless, but. tamquam, adv. just as, like as. tandem, adv. at length, at last, finally; in questions, pray? tango, 3, tetigī, tāctus, touch, strike. tantus, -a, -um, adj. so great, as much, such; n. as adv. only, merely, so much.

tardus. -a. -um. adj. slow. Tarentum. -ī, n. Tarentum. taurus, -ī, m. bull. tēctum, -ī, n. roof, house, palace. tego, 3, texi, tectus, cover, conceal. tēlum, -ī, n. dart, weapon. temere, adv. rashly, thoughtlessly. tempestās, -ātis. f. storm. weather. templum, -i, n. temple. tempus, -oris, n. time, occasion. tendo, 3, tetendo, tentus or tensus, stretch, draw, bend, aim. tenebrae, -ārum, f. darkness. teneo, 2, tenui, --, hold, keep to, follow, keep back, restrain. tener, -era, -erum, adj. tender, delicate. tento, 1, try, attempt, attack. tenuis, -e, adj. meagre, thin, light. ter, adv. thrice. tergum, -ī, n. back. termino, 1, bound, limit. tero, 3, trīvī, trītus, rub. terra, -ae, f. earth, land. terreo, 2, -ui, -, alarm, frighten. terribilis, -e, adi, dreadful, frightful. territus, -a, -um, adj. frightened. terror, -ōris, m. fear, fright, alarm.tertius, -a, -um, adj. third. testis, -is, m. and f. witness. Thebae, -arum, f. Thebes, the greatest city of Boeotia. thermae, -ārum, f. baths. thēsaurus, -ī, m. treasure, hoard. Thēseus, -eī, m. a mythical king of Athens. Thessalia, -ae, f. a country in the northeastern part of Greece. Thrācia, -ae, f. a country northeast of Greece.

tībia, -ae, f. pipe, flute. tībīcen, -inis, m. piper, fluteplayer. tigris, -is or idis, m. or f. tiger. timeo, 2, -ui, —, fear, be afraid, dread. Tīmon, -onis, m. Timon. timor, -ōris, m. fear, dread, alarm. tingō, 3, -nxī, -Inctus, dye, tinge. Titus, -i, m. Titus. toga, -ae, f. toga, cloak, an outer garment made of a single piece of cloth. tolero, 1, endure, bear. tollo, 3, sustuli, sublatus, raise, set up; ancorās, weigh, hoist; take away, remove. tondeō, 2, totondī, tonsus, cut, shave. t**onsor**, -oris, m. barber. torqueō, 2, torsī, tortus, twist, turn. torquis, -is, m. necklace, chain. torreo, 2, torrui, tostus, burn, bake, cook. torvus, -a, -um, adj. grim, fierce, savage. tostus, -a, -um, part. torreō. tot, adj. indecl. so many. totus, -a, -um, adj. all, the whole. trabs, trabis, f. beam, timber. tracto, 1, handle, feel of. trādō, 3, -didī, -ditus, hand over, deliver up, surrender; recount, tell. trahō, 3, trāxī, tractus, draw, drag.Trāiānus, -ī, m. *Tray*. trāiciō, 3, -iēcī, -iectus, carry across, transport. trānō, 1, swim across. tranquillē, adv. quietly. tranquillitās, -ātis, f. calmness, stillness, calm, quiet. tranquillus, -a, -um, adj. quiet, calm, still.

the other side of. trānseč, -īre, -ii, -itus, cross over, cross. trānsfīgō, 3, -xī, -xus, pierce through, stab. trānsfodio, 3, -fodī, -fossus, pierce through, run through, stab. trānsmittō, 3, -mīsī, -mīssus. cross, send over. trānsportō, 1, carry across. trānsvolō, 1, fly across. trecentī, -ae, -a, num. adj. three hundred. trēs, tria, num. adj. three. tribuō, 3, -uī, -ūtus, give, bestow, assign, render. tribūtum, -ī, n. tribute. trīgintā, num. adj. thirty. tristia, -ae, f. sadness, grief, gloom.trīstis, -e, f. sad, gloomy, melancholy. Trōia, -ae, f. *Troy*. truncus, -ī, m. trunk. tū, pron. you, thou. tuba, -ae, f. trumpet. tubicen, -inis, m. trumpeter. tum, adv. then. tumultus, -ūs, m. tumult, uproar, confusion. tumulus, -ī, m. mound, bank of earth, dike. tunica, -ae, f. tunic, shirt. turba, -ae, f. crowd, throng. turbo, 1, disturb, throw into confusion. turbo, -inis, m. whirlwind, hurricane. turbulentus, -a. -um, adi. troublesome, boisterous, disordered. turpis, -e, adj. base, disgraceful. turris, -is, f. tower. tussis, -is, f. cough. tūtus, -a, -um, adj. safe, secure.

trāns, prep. across, beyond, on

tuus, -a, -um, poss. adj. your, yours.

υ.

ubi, adv. where, where? when. ubique, adv. everywhere. ūdus, -a, -um, adj. wet, moist. ulcīscor, 3, ultus, avenge one's self or take vengeance on, punish. Ulixēs, -ī or -eī, Ulysses. **ūllus**, -a, -um, adj. any. ülterior, -us, comp. adj. further. ültimus, -a, -um, adj. farthest, last, latest. ültrā, adv. beyond, past. (ululātus, -ūs), m. howling, crying. umbra, -ae, f. shade, shadow. umerus, -ī, m. shoulder. umquam, adv. ever. **ūnā**, adv. *together with*. unda, -ae, f. wave. unde, adv. from which, whence. undecim, num. adj. eleven. undique, adv. from all parts, all around, everywhere. unguentum, -ī, n. ointment. unguis, -is, abl. -e, m. nail, claw, talon. unguō or ungō, 3, unxī, ūnctus, smear, rub, anoint. **ūnicus**, -a, -um, adj. single. **ūniversus**, -a, -um, adj. all together. **ünus,** -a, -um, num. adj. one. urbānus, -a, -um, adj. of the city, city-, town-. urbs, -bis, f. city. urgeo, 2, ursi, —, press on, drive. ūro, 3, ūssī, ūstus, burn, consume, dry, parch.

ursa, -ae, f. she-bear.

ūsus, -ūs, m. use, value, service.

usque, adv. up to.

ut, conj., with indic. as, when; with subj. in order that, so üter, -tris, m. leather bottle, skin (of wine). uter, -tra, -trum, interrog. adj. which of two? uterque, utra-, utrum-, adj. each of two, each, both. **ūtilis, -**e, adj. *useful, suitable*. ūtilitās, -ātis, f. advantage, benefit, welfare. utinam, adv. would that. ūtor, 3, ūsus, use, employ; sail. utrimque, adv. on both sides, one on each side. utrum, adv. whether. uxor, -ōris, f. wife.

V.

vacca, -ae, f. cow. vācuus, -a, -um, adj. empty, idle. **vādō**, 3, —, —, walk, go. vadum, -ī, n. ford, shallow. vagor, 1, wander, rove. valde, adv. strongly, intensely, valeo, 2, -uī, -itūrus, be strong, be able, well, have power, succeed; vale, good-bye. validus, -a, -um, adj. strong, stout, powerful. vallis, -is, f. valley. **v**āllum, -ī, n. rampart, wall, barricade. $v\bar{a}nus$, -a, -um, adj. empty, groundless. varius, -a, -um, adj. of different colors, different, diverse. Vārus, -ī, m. Varus. vās, vāsis, n. vessel, pot (pl. vāsa, -ōrum). vāstō, 1, ravage, lay waste, ruin. **vāstus, -**a, -um, adj. *waste, im*mense.

vehementer. adv. violently. eagerly, earnestly, strongly. vehō, 3, vēxī, vēctus, carry, convey; pass. ride, sail. Veiī, -ōrum, m. Veii. vellus, -eris, n. pelt, fleece. vēlum, -ī, n. sail. velut or veluti, adv. just as, as if. vēnātiō, -ōnis, f. hunting. vēnātor, -ōris, m. hunter. vēndō, 3, -didī, -ditus, sell. venēnum, -ī, n. poison, magic venia, -ae, f. grace, pardon, forgiveness. venio, 4, vēnī, ventus, come. vēnor, 1, hunt. venter, -tris, m. belly. ventus, -i, m. wind. vēr, vēris, n. spring. (verber), -eris, n. lash, whip, blow. verberō, 1, lash, beat, strike. verbum, -i, n. word. vereor, 2, veritus, fear, be a fraid.vērō, adv. indeed, in fact, however, but. Verrēs, -is, m. Verres. verrō, 3, —, —, brush, sweep. versō, 1, turn; pass. be engaged, vertō, 3, vertī, versus, turn, turn back. verū, -ūs, n. spit (for roasting). vērum, adv. truly, but, yet. vērus, -a, -um, adj. true; adv. phrase, rē vērā, in very truth, actually, in fact. vēsānus, -a, -um, adj. mad, wild, maddening, raging. vescor, 3, —, enjoy, eat, feed. vesper, -eri and -eris, m. evening. vesperi, adv. in the evening. vester, -tra, -trum, poss. adj. your, yours.

vestīgium, -ī, n. footstep, trace. vestimentum, -I, n. garment. vestiō, 4, dress, clothe. vestis, -is, f. garment, robe. veto, 1, -ui, -itus, forbid. vēxō, 1, injure, annoy, molest. via, -ae, f. way, street, road, gap, path, drive. viātor, -ōris, m. traveller. vīcīnus, -a, -um, adj. neighboring; as noun, m. neighbor. victor, -ōris, m. conqueror. vīctōria, -ae, f. victory. vīctus, -ūs, m. nourishment, sustenance, food. vīcus, -ī, m. village, hamlet, district, street. videō, 2, vidī, visus, see, perceive. videor, 2, visus, seem, appear. viduus, -a, -um, adj. widowed, bereft. vigilanter, adv. watchfully, carefully. vigilantia, -ae, f. watchfulness. vigilia, -ae, f. wakefulness, watch, guard. vigilō, 1, watch, guard. viginti, num. adj. twenty. vīlis, -e, adj. cheap, worthless. villa, -ae, f. country house, villa, farm. vimen, -inis, n. pliant twig, withe, osier. vinciō, 4, vinxī, vinctus, tie, bind, fetter. vinco, 3, vici, victus, conquer, vanquish. vinculum, -ī, n. chain, bond. vindicō, 1, lay claim to, demand, appropriate. vīnum, -ī, n. *wine*. violentia, -ae, f. fury, vehemence. violo, 1, profane, dishonor, violate, break. vir, virī, m. man, husband. virga, -ae, f. rod, stick.

virgo, -inis, f. maiden, girl.

virgultum, -ī, n. thicket, shrubbery. viridis, -e, adj. green. virīlis, -e, adj. manly, man's. virtūs, -ūtis, f. courage, virvis (vis), f. force, power, might, violence; pl. vīrēs, -ium, powers, strength. vīsō, 3, -sī, -sus, see, view, go to see, visit. vīsus, -ūs, m. sight, vision, appearance. vīta, -ae, f. life. vitium, -i, n. fault, defect. vītō, 1, avoid, shun. vitulus, -i, m. calf. vīvō, 3, vīxī, —, live, dwell, reside. vīvus, -a, -um, adj. alive, living.vix, adv. hardly, scarcely. vocō, 1, call, summon, invite. Volcānus, -ī, m. Vulcan, god of fire. volgō, 1, publish, proclaim.

volgo, adv. publicly, before all

volito, 1, fly to and fro, flit

the world.

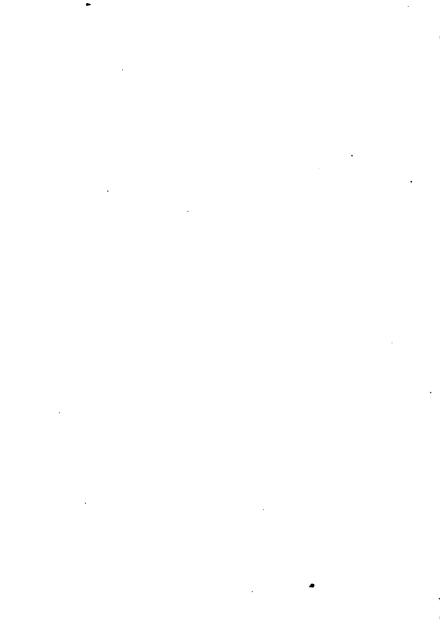
about, hover.

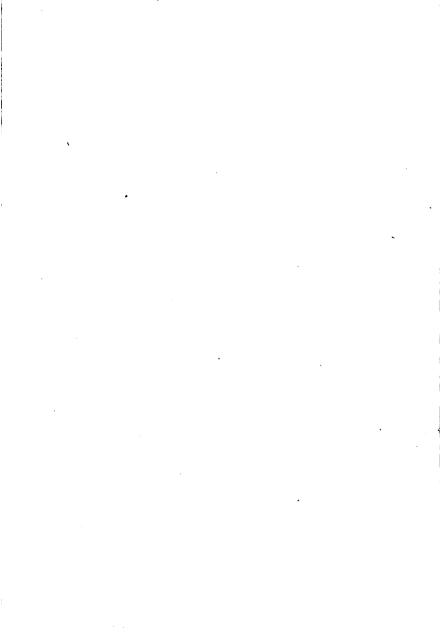
volnero, 1, wound, injure, hurt. volnus, -eris, n. wound, injury, hurt. volō, 1, fly. volo, velle, volui, -, wish, be willing. volpēs, -is, f. fox. voltur, -uris, m. vulture. voltus, -ūs, m. face, countenance, looks, expression, eyes. volucer, -cris, -cre, adj. winged; as noun, f. (sc. avis), flying creature, bird. voluptās, -ātis, f. pleasure, choice. volvo, 3, volvo, volūtus, roll, ponder, meditate. vos, pl. of tu, you. votum, -I, n. vow, prayer, wish.

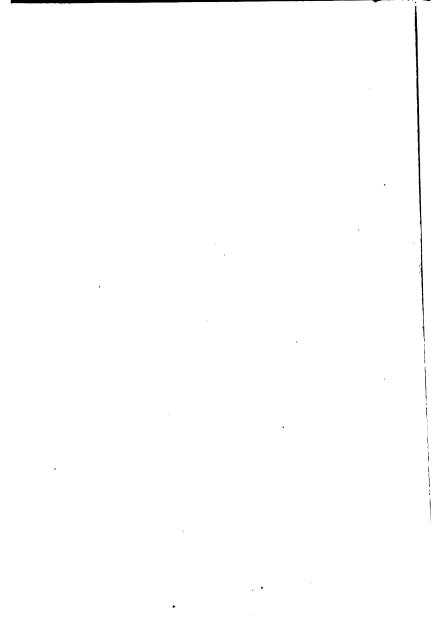
Z.

vox, vocis, f. voice.

Zēnō, -ōnis, m. Zeno, a philosopher.
Zephyrus, -ī, m. zephyr, a gentle west wind.
Zētes, -ae, m. an Argonaut, son of the north wind.









¥, :

•

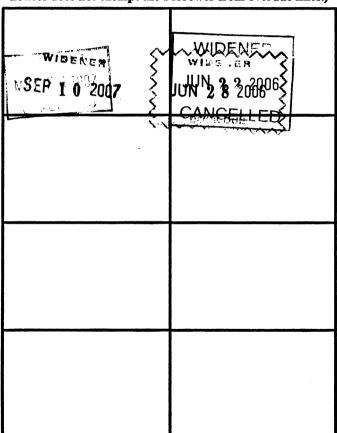
Ç

er.

WIDENER LIBRARY

Harvard College, Cambridge, MA 02138: (617) 495-2413

If the item is recalled, the borrower will be notified of the need for an earlier return. (Non-receipt of overdue notices does not exempt the borrower from overdue fines.)



Thank you for helping us to preserve our collection!

Yes

m,

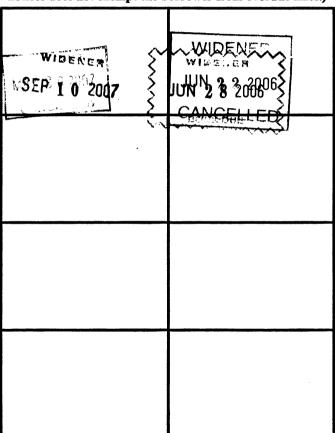
47

.

WIDENER LIBRARY

Harvard College, Cambridge, MA 02138: (617) 495-2413

If the item is recalled, the borrower will be notified of the need for an earlier return. (Non-receipt of overdue notices does not exempt the borrower from overdue fines.)



Thank you for helping us to preserve our collection!

